# Messieurs les fermiers

Hussein lächer prise.

# Supplément Radio-Télévision



**DIMANCHE 16 - LUNDI 17 SEPTEMBRE 1990** 

FONDATEUR : HUBERT BEUVE-MÉRY - DIRECTEUR : ANDRÉ FONTAINE

Après l'agression irakienne contre la résidence de l'ambassadeur de France au Koweït

## M. Mitterrand annonce des mesures diplomatiques contre l'Irak et l'envoi de quatre mille hommes dans le Golfe **Riposter**

TEL un habile metteur en scène soucieux d'entretenir l'intérêt de l'affligeant spectacle dont il est en même temps le principal acteur, Saddam Hussein relance sans cesse la crise du Golfe à coup de défis et de surenchères. Le viol par l'armée irakienne de la résidence de l'ambassadeur de France à cette enclave diplomatique et l'enlèvement vers une destination inconnue de trois Français qui y avaient trouvé refuge marquent un nouveau pas dens la cynique escalade à laquelle le maître de Bagdad se livre depuis des semaines. Résultat : au lendemain de cette énième provocation, la France se retrouve un défendant - prisonnière de la « logique de guerre » déplorée

QUARANTE-SEPTIÈME ANNÉE

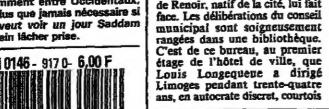
Tout se passe comme si le président irakien, à la fois contraint, sauf à perdre gravement la face, de poursuivre sa fuite en avant mais également désireux de conserver l'initiative, avait de nouveau voulu tester la capacité de résistance et de riposte de la ce faisant, « dosé » son risque, il connaît l'étroitesse de la marge

par M. Mitterrand.

CERTES, il va de soi que Paris ne pouvait pas laisser impunie cette nouvelle agresavait promis une réponse rapide. Mais Bagdad salt aussi que la France n'a ni l'envie ni les moyens d'une véritable réplique armée. Le 6 septembre, M. Mitterrand n'avait retenu que deux hypothèses pour un éventuel engagement militaire français : celle d'une nouvelle agression de l'Irak – désormais fort improbable - contre un pays voisin ; celle, toujours d'actualité, d'une « bavure » dans les opérations de contrôle de l'embargo de nature à dégénérar en conflit.

il y a quelques jours, M. Roland Dumas avait estimé que, pour la France, « toucher à un seul cheveu des otages serait un casus beili ». Mais, s'empressait-il d'ajouter, « ca ne veut pas dire qu'on déclanche les hostilités ». Autrement dit, tous les « casus belli s n'ent pas, aux yeux de la France, la même gravité. Et, pour reprendre le mot de M. Chevènement, « on y regarde à deux fois avant d'engager des vies humaines ». Toutes ces nuances et ces hésitations, Saddam Hussein les connaît et en joue.

IL n'est pas facile de comprendre tous les objectifs immédiats de la « stratégie de la tension > mise en œuvre par le dictateur irakien. Une chose est sure : il ne brisera pas à ce stade la solidarité, jusqu'ici exemplaire, de la communauté inter-nationale. Ainsi M. Bush a-t-il, après avoir téléphoné à M. Mit-terrand, rapidement exprimé son soutien à toute riposte de Paris. La France apparaît éminemment soucieuse de coordonner son action avec celles de ses alliés. Le maintien de la cohésion, notemment entre Occidentaux, est plus que jamais nécessaire si l'on veut voir un jour Saddam



M. Mitterrand a annoncé samedi dent de la République, va tout d'abord 15 septembre, en fin de matinée, à l'is- saisir le Conseil de sécurité pour qu'il se sue d'un conseil des ministres restreint prononce sur trois points : la violation de toute une série de mesures militaires et la convention de Vienne sur les prividiplomatiques pour répondre à l'agres- lèges diplomatiques, les manquements à sion commise la veille contre la rési- l'embargo et l'extension de l'embargo dence de l'ambassadeur de France au aux voies aériennes. M. Mitterrand a Kowelt. La France, a annoncé le prési- d'autre part annoncé l'envoi dans la

Selon M. Mitterrand, qui a affirmé en avoir parlé avec son ministre de la défense, M. Chevènement, actuellement en visite en Arabie saoudite, les forces milila région se composent d'un régi-ment aéroporté comptant 48 héli-coptères de combat et 1 100 hommes, un régiment blindé équipé de 48 chars AMX 10 et un régiment d'infanterie. A cela, a-t-il dit, il faut ajouter une compagnie du génie spécialisée dans la lutte antiaérienne et trente avions de combat. Le président de la République, pour qui l'escalade n'est pas terminée, a exclu pour l'instant la rupture des relations diplomatiques

Lors d'une conférence de presse donnée à Prague, vendredi, à l'is-sue de sa visite officielle de deux jours, M. Mitterrand avait qualifié de « violation flagrante » de la convention de Vicane sur l'immunité diplomatique l'intrusion de soldats irakiens dans la résidence de l'ambassadeur de France à

La Communauté économique européenne, l'Union de l'Europe occidentale, l'OTAN, ont également protesté contre cette « atteinte au droit international». Après s'être entretenu par téléphone avec M. Mitterrand, le président George Bush a exprimé le soutien des Etats-Unis à la France e quoi qu'elle décide ». En France, les dirigeants politiques ont condamné unanimement l'agression irakienne. A l'exception de M. Jean-Marie Le Pen, ils ont tous estimé que cette action exigeait une réponse appro-

Plusieurs gouvernements occi-dentaux ont décidé d'autre part de dépêcher des renforts militaires (avant l'affaire des résidences de Koweit) avait annoncé l'envoi en

Arabie saoudite de 6 000 hommes et de 120 chars Challenger. Le Canada va renforcer sa présence, avec 450 hommes et des chasseurs

CF-18. Par ailleurs, une unité navale et huit chasseurs Tornado italiens doivent arriver dans la région pour mieux surveiller l'application de l'embargo. Bonn a laissé entendre que la RFA allait mettre des navires de transport à la disposition des Etats-Unis. Le secrétaire d'Etat américain,

M. James Baker, qui a eu un entretien de plus de quatre heures, ven-dredi à Damas, avec le président syrien Hafez El Assad, a souligné la volonté des Etats-Unis de coopérer avec la Syrie pour contrecarrer l'Irak. Mais il a indiqué que le «problème du terrorisme» restait un « obstacle majeur ».

bre, M. Chataline, l'un des micien Abel Aganbeguian avait

M. Chataline s'exprimait là devant l'une des commissions du Parlement soviétique chargées d'examiner les projets de débats que l'atmosphère politique et les fuites sur le contenu de ces textes annoncent maintenant un tournant de première ampleur. A quelques nuances

été chargé de faire par M. Gorbatchev entre le projet de M. Chataline et celui du gouvernement démarque en effet totalement le premier - le plus radical des deux.

sée. Déjà adopté, mardi dernier, par la fédération de Russie, le

plan Chataline devrait l'être, sous ce nom ou un autre, par le Parlement fédéral, et l'URSS va. en conséquence, entrer dans l'ère de la desétatisation et de la privatisation.

La première signifie que sans qu'elles changent immédiatement de propriétaire, toutes les entreprises soviétiques seront dégagées de la tutelle de l'Etat. et la seconde implique le remplacement accéléré de la propriété d'Etat par la propriété pri-BERNARD GUETTA



région de trois régiments aéroterrestres

(4 000 hommes environ), ainsi que l'ex-

pulsion de France des attachés militaires,

des agents de renseignements et de

vingt-six stagiaires militaires irakiens.

Les déplacements des diplomates de

Bagdad seront enfin limités à la com-

mune de Paris. (Lire pages 3, 4, 5 et 16.)

### Inflation record en Grande-Bretagne

+ 10,6 %, un chiffre plus élevé

Inculpations aux RG En marge de l'affaire Doucé,

### REGIONS

entretien avec la maire d'Orléans . L'Inauguration du pont de Cheviré à Nantes

### « Grand Jury RTL - le Monde »

M. Pierre Bérégovoy, ministre de l'économie et des finances, invité dimanche à 18 h 30

Le sommaire complet se trouve page 16

# L'URSS en route vers l'économie de marché

La « synthèse » des projets de réforme modifie du tout au tout le paysage économique et les relations entre l'Union et les Républiques

MOSCOU de notre correspondant

On n'en est pas encore à dire « capitalisme », mais l'euphémisme d'« économie de marché » cède chaque jour du terrain, et c'est aujourd'hui d'a économie normale » que l'on commence à parler en URSS. « Normale », car c'est l'économie du reste du monde, et qu'elle s'oppose, surtout, point par point, à cette « économie de folie et de miroirs déformants dans laquelle », conseillers économiques de M. Gorbatchev, « nous vivons depuis soixante-treize ans ».

réforme en lice, et tant les près, la « synthèse » que l'acadé-

Après que le président soviétique eut déjà exprimé sa « prélérence » pour les propositions de son conseiller, la démarche prudente du premier ministre a donc, une sois de plus, été récu-

# Limoges s'endormait lentement

expliquait, vendredi 14 septem-

Après trente-quatre années du règne de Louis Longequeue, la bataille de succession sort la ville de l'assoupissement

Limoges a eu pour maire, pendant près de trente-quatre ans, Louis Longequeue, socialiste, décédé le 11 août dernier. La ville, qui s'endormait lentement, doit aujourd'hui s'adapter à la fin de ce long règne.

> LIMOGES de notre snvoyé spécial

La pièce est sobre. Un portrait de Turgot, ci-devant intendant du Limousin, surplombe la table de travail du maire. Un tableau de Renoir, natif de la cité, lui fait face. Les délibérations du conseil municipal sont soigneusement rangées dans une bibliothèque. C'est de ce bureau, au premier étage de l'hôtel de ville, que

et scrupuleux, déléguant peu, décidant de tout, avant que la maladie ne l'emporte au mois

Avec le temps, les façons du maire socialiste étaient devenues de plus en plus désuètes, autoritaires, voire abrejneviennes » selon certains de ses détracteurs. Pour sa dernière réélection, en mars 1989, il avait senti le vent du boulet, ne l'emportant au second tour qu'avec 669 voix d'avance. Les Verts avaient recueilli, au premier tour, près de 20 % des suffrages, score inexplicable en cette région verte autrement que par ce triste constat de M. Henri Nallet, ministre de l'agriculture, formulé à l'époque on ces termes : «A Limoges, on s'emmerde tellement...»

Cette gifle électorale avait relancé la lutte pour une succession qu'il avait longtemps gérée en bon jardinier, arrosant ici, taillant là, pour qu'aucune

pousse ne dépasse parmi ses héritiers potentiels au sein du conseil municipal. L'empoignade n'en a été que plus féroce.

L'affrontement des hommes, maquillé en bataille de courants (les jospino-mauroyistes alliés aux rocardiens contre les fabiusiens), a nécessité l'intervention des «éléphants» du PS. M. Alain Rodet, champion du premier camp, «intéri-maire» depuis mars, l'a finalement emporté aux points, le 24 août, devant les militants. Depuis, son rival malheureux, M. Bernard Savy, par ailleurs brillant président de région, boude. M. Rodet a pour lui le «style» Longequeue : discrétion et simplicité. Il va cependant devoir assumer un triple monopole.

GILLES PARIS



RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL:
15, RUE FALGUIÈRE.
75501 PARIS CEDEX 15
Tél.: (1) 40-65-25-26
Télécopleur: (1) 40-65-25-99
Télex: 206.806 F

ADMINISTRATION:

I. PLACE HUBERT-BEUVE-MÉRY
94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX
Tél.: (1) 40-85-25-25
Télécopieur: (1) 49-80-30-10
Télex: 261.311 F

Edité par la SARL le Monde

Durée de la société ;
cent ans à compter du
10 décembre 1944.
Capital social :
620 000 F
Principaux associés de la société ;
Société civile

Les Rédacteurs du Monde ».
 Association Beuve-Méry ».
 Société anonyme
 des lecteurs du Monde.

directeur du développer

(mprimerie du « Monde » 12, r. M.-Gunsbourg 94852 IVRY Cedex

Reproduction interdite de tout article, sauf accord avec l'administration

lenseignements sur les microfilms s index du Monde au (1) 40-65-29-33

LE MONDE TÉLÉMATIQUE

Composez 36-15 - Tapez LEMONDE

ABONNEMENTS

1, PLACE HUBERTBEUVE-MERY,
94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX.
Tel. . (1) 49-60-32-90

FRANCE

405 F

780 Î

mois ...

SUISSE

572 F

1 123 F

1 400 F 2 086 F 1960 F

ÉTRANGER :

par voie aérienne

tarif sur demande.

Pour vous abonner

Renvoyez ce balletin

accompagné

de votre règlement

à l'adresse ci-dessus

on par MINITEL

36-15 LEMONDE

code d'accès ABO

SERVICE A DOMICILE:

Tél.: (1) 49-60-34-70

Changements d'adresse définitifs on

rovisoires : nos abonnés sont invités formuler leur demande deux

a formuler leur demande deu semaines avant leur départ, en indi quant leur numéro d'abonné.

Pour tous renseignements:

AUTRES

voie vermale y compris CEE avion

790 F

et publications, nº 57 437 ISSN: 0395-2037

TEUDI 17 septembre 1970, 5 heures du matin. Ce que l'on redoutait depuis le début du mois est arrivé. Les habitants d'Amman se sont réveillés au bruit de la canonnade et des combats de rue qui font rage sur les hauteurs de la capitale jordanienne, au djebel Hachemi et aux abords de l'ambassade américaine. Après quelques semaines d'hésitations, le roi Hussein vient de franchir le Rubicon et a donné l'ordre à l'armée jordanienne de lancer une offensive générale contre les positions palestiniennes à Amman et dans les principales villes du nord du pays.

Les blindes du colonel Zeid Ben Chaker, chef d'état-major adjoint et cousin du roi, avancent vers le centre de la vieille ville, transformée en camp retranché, avec des nids de mitrailleuses installés sur les terrasses et aux points stratégiques. « C'est un nouveau Budapest », s'écrient les fedayins du FPLP de Georges Habache, qui ne paraissent cependant pas inquiets outre mesure quant à l'issue d'un affrontement qu'ils ont tout fait pour provoquer. La bataille est pourtant impitoyable et d'une rare violence. Les civils ne sont pas épargnés et se terreut. Dans certains quartiers de la capitale, les voitures blindées de l'armée ramassent les cadavres par groupes de cinquante et les corps sont inhumés dans des fosses com-

Le conflit armé qui vient d'éclater entre les troupes du roi Hussein et les Palesti-niens, qui avaient constitué presque un Etat au sein de l'Etat hachemite, était prévisible depuis vingt-quatre heures. La constitution d'un gouvernement militaire en Jordanie à l'aube du mercredi ne présageait rien de bon et avait été accueillie par les Palestiniens comme une déclaration de guerre. Certes, il y avait bien eu dans un passé immédiat de nombreux affrontements entre Palestiniens et Jordaniens (notamment en novembre 1968, février et juin 1970), mais rien de comparable à la guerre d'extermination qui apparemment venait d'être déclenchée.

En février, lorsque le gouvernement avait interdit l'activité de tous les partis politiques, le port d'armes en public et la constitution de dépôts d'armes et d'explosifs, les organisations palestiniennes avaient aussitôt réagi en accusant le régime de vouloir liquider la résistance et en créant un commandement unifié dont la première exigence avait été de demander l'annulation des mesures d'interdiction et l'octroi de la liberté de placement aux fedavins. Les revendica tions palestiniennes avaient alors été appuyées par l'Irak, qui avait menacé de faire intervenir son contingent de 12 000 hommes stationné en Jordanie, et par la Syrie, qui avait annoncé qu'elle fournirait aux Palestiniens toute l'assistance nécessaire.

Le roi avait alors cédé, et les mesures gouvernementales avaient été suspendues. Les affrontements qui avaient fait des dizaines de morts de part et d'autre furent qualifies de a malentendus regrettables », et le ministre de l'intérieur, le général Rassoul Kilani, considéré comme un adversaire intraitable de la résistance, démissionnait. Les Palestiniens pour leur part faisaient leur autocritique et admettaient que des actes d'indiscipline avaient été commis. Le 22 février, M. Arafat signait avec le roi Hussein un accord » mettant fin à la crise v. Une for-mule lancinante de rhétorique que l'on entendra souvent jusqu'à la grande explica-

#### Des divergences inconciliables

Maleré tous les accords passés à intervalles plus ou moins réguliers entre les deux parties, les divergences de fond demeurent. Elles résultent d'abord de l'attitude radicalement opposée adoptée par la résistance et par la Jordanie dans la recherche d'une solution au conflit du Proche-Orient. Le roi, comme le président Nasser, est favorable à une solution pacifique fondée sur la résolution 242 des Nations unies, alors que l'OLP est décidée à faire échouer tout règlement qui reposerait sur de telles bases.

Une autre divergence tout aussi grave est le problème de la dualité de pouvoir qui s'est créée à l'intérieur du royaume bachémite et que le souverain entend voir disparaitre. Les Palestiniens pour leur part souhaitent non seulement préserver l'indépendance de leur mini-Etat à l'inté-

rieur de la Jordanie, mais veulent également changer la nature du pouvoir jordanien. Pour reprendre la formule d'un responsable D . .. Nous n'avons pat l renverser le roi Hussein; nous voulons seulement donner à son régime un contenu démocratique et national, qui permettrait d'établir entre l'Etat jordanien et la résistance une collaboration confiante et fructueuse, »

L'ennui est que la résistance palestinienne comme d'ailleurs le pouvoir jordanien est divisée entre extrémistes et modérés. Alors que le Fath de M. Arafat rejette toute idée de renverser la monarchie, les mouvements radicaux, notamment le FPLP de M. George Habache et, dans une moindre mesure, le FDLP de M. Nayef Hawatmeh foat tout pour pour précipiter une épreuve de force avec le trône jordanien.

De même, dans l'entourage du roi Hussein s'est constitué un clan des « durs », comprenant notamment l'oncle du roi, le général Nasser Ben Jamil, commandant en chef de l'armée, le général Mohamed Rassoul Kilani, ministre de l'intérieur, et le colonel Zeid Ben Chaker, chef d'état-major adjoint. Il s'agit d'un groupe de pression puissant constitué surtout d'officiers bédouins de l'armée, qui multiplient les démarches auprès du souverain hachémite en vue d'obtenir le feu vert pour rétablir l'ordre et liquider les fedayins.

Certains observateurs estiment même que la proclamation de la loi martiale et la constitution d'un gouvernement militaire quelques heures après la conclusion d'un nouvel et fragile accord de cessez-le-feu avec les Palestiniens semblent avoir été le résultat d'un véritable coup d'Etat en blanc destiné à forcer la main au roi Hussein.

Le souverain hachémite, qui, depuis la guerre de six jours, s'était proclamé le « premier des fedayins » de son royaume, n'a certainement pas pris sur lui de gaieté de cœur la responsabilité d'être le premier chef d'Etat arabe à entreprendre la liquidation des commandos palestiniens. M. Yasser

Arafat assume lui aussi une part de la responsabilité du conflit. Il n'a pas su faire du mouvement palestinien qu'il a bâti une force disciplinée. Ses multiples atermoiements face aux extrémistes de son camp ont singulièrement limité sa marge de manœuvre et ont lié le sort de la résistance aux agissements des plus irresponsables.

En réalité, les événements échappent au contrôle des dirigeants des deux bords. L'accord du 22 février entre le roi Hussein et M. Yasser Arafat avait permis une trêve de quelques mois. Les affrontements armés reprendront le 7 juin à la suite d'accrochages dans le camp de Zarka, au nordouest d'Amman. Ils s'étendent bientôt à la capitale, où les combats font rage entre les sedayins du FPLP et l'armée.

#### Les attentats contre le roi Hussein

Malgré un nouveau cessez-le-feu le 10 juin, un groupe armé prend d'assaut les hôtels intercontinental et Philadelphia à Amman et garde en otages les ressortissants américains et européens. Le lendemain, le roi Hussein prend en charge le commande-ment de l'armée. Les otages sont libérés et conduits vers Beyrouth. Un nouveau gouvernement de réconciliation est formé le 26 juin par Abdel Moneim Rifal, qui avait joué un rôle de médiateur dans les précédents affrontements. Le 10 juillet, après trois semaines de négociations, le roi s'engage à ne pas s'opposer aux activités de la résistance, tandis que celle-ci promet de son côté de ne plus troubler la sécurité intérieure du royaume, et à imposer à ses membres une stricte discipline.

Malgré l'accord du 10 juillet, les relations entre le gouvernement jordanien et la résistance continuent à se détériorer, surtout après le 7 août, quand le cessez-le-feu entre l'Egypte et la Jordanie d'une part et Israël de l'autre devient effectif. L'OLP, qui a déjà rejeté le plan Rogers, appelle à une escalade

dans la lutte armée, « jusqu'à la libération totale de la terre de Palestine, du Jourdain à la Méditerranée et de Nakoura au goife d'Akaba ».

Le colonel Zeid Ben Chaker, qui avait été démis de ses fonctions le 11 juin, est nommé chef d'état-major adjoint, chargé des opérations militaires, Les 27 et 28 août, le Conseil national palestinien se réunit à Amman pour condamner l'accord de cessezle-seu conclu sur la base du plan Rogers, la résolution 242 de l'ONU et la création d'un Etat palestinien sur la rive occidentale du Jourdain, réaffirmant la détermination des Palestiniens de ne jeter les armes que lorsque toute la Palestine sera « libérée ».

Les affrontements reprennent et le le septembre le roi Hussein, qui vient d'affirmer solennellement qu'il « ne tolèrera aucune tentative de porter atteinte à sa souveraineté absolue en Jordanie », échappe à un attentat, le second en l'espace de trois mois. Les camps de réfugiés sont pilonnés par l'artillerie jordanienne et l'Irak une fois de plus menace de faire intervenir ses troupes en faveur des organisations palestiniennes. Désormais, la rupture paraît consommée entre la monarchie jordanienne et les fedayins. La goutte d'eau qui fera déborder le vase est le détournement au début de septembre de cinq avions, dont trois, conduits à l'e aéroport de la révolution », à Zarka, à une qui presine de bilomètres d'Amman une quiuzaine de kilomètres d'Amman, seront détruits à la dynamite le 12 septem-

L'épisode de Zarka a aggravé la crise. Le FPLP est exclu, un peu tard peut-être, du comité exécutif de l'OLP. Le roi, humilié par ce qu'il considère comme un affront personnel, durcit ses positions. Il voit de sur-croît le pouvoir lui échapper dans les villes du nord de la Jordanie. Il décide de rétablir par la force son autorité sur l'ensemble du pays, à la demande des chefs des tribus, qui, réunis le 4 septembre à Maan, dans le Sud, lui demandent d'agir contre les fedayins. « Mon armée, confie-t-il à ses proches, s'impatiente. Elle ne peut supporter longtemps que l'on basoue l'autorité de l'Etat. Le Front populaire a dépassé la mesure. Non content d'établir un aérodrome pirate sur mon territoire, il confectionne des cachets officiels, délivre des visas, règle la circulation sur les grandes routes, détient des otages et engage des négociations avec des puissances étran-

se transformera en une véritable opération de liquidation de la résistance palestinienne, sous le regard presque indifférent des Etats arabes. Seul Nasser essaiera de sauver les Palestiniens en négociant au Caire entre le roi Hussein et Yasser Arafat une paix fragile, à laquelle d'ailleurs il ne survivra que quelques heures. Avantageant paradoxalement les vaincus de la guerre civile, l'accord signé dans la capitale égyptienne ne sera jamais appliqué, pas plus qu'un second accord signé à Amman en janvier 1971.

Clôturant une série d'offensives ponctuelles qui rétrécissent comme une peau de chagrin la présence palestinienne en Jorda-nie, le roi Hussein lance le 13 juillet 1971 l'offensive finale contre les trois mille fedayins - les derniers survivants d'une maiheureuse aventure – qui s'étaient regroupés dans les forêts et les collines de Jerash et d'Ajloun et qui seront massacrés, capturés ou forces de fuir le royaume.

C'est la défaite de Jordanie - la première grande bataille perdue par la résistance contre un pays arabe et non contre Israel - qui ouvrira les yeux des responsables de l'OLP sur le fait que la révolution palestinienne ne pouvait compter sur aucun pays arabe pour s'assurer un sanctuaire sûr et qu'il lui fallait donc établir son propre Etat, fut-ce une par-celle de l'ancienne Palestine. Après s'être fourvoyés pour un certain temps dans les eaux dangereuses du terrorisme international, la grande majorité des dirigeants palestiniens ont finalement opté pour une solu-tion politique en reconnaissant la résolution 242 - dont le rejet avait précisément été l'une des causes de la bataille d'Amman. Peut-être est-ce le sentiment de ne nas avoir été payés en retour pour cette importante concession qui les a finalement poussés à s'allier avec l'Irak, qui poustant ne leur avait été d'aucun secours au cours des événements du Septembre noir...

**JEAN GUEYRAS** 



BULLETIN D'ABONNEMENT **DURÉE CHOISIE** 3 mois 6 mois 1 an Nom: Prénom : Adresse: Code postal: Localité : \_

Édité par la SARL le Monde Gérant : André Fontaine, directeur de la publication Anciens directeurs : 1 Beuve-Méry (1944-1969) 1005 Fauvet (1969-1982) André Laurens (1982-1985) Directeur de la rédaction : Daniel Vernet Administrateurs délégués : oine Griset, Nelly Pierret Rédacteurs en chef : Bruno Frappat, Jacques Amairic.

n-Marie Colon

Philippe Herreman, Robert Sold

RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL : 15. RUE FALGUIÈRE, 75501 PARIS CEDEX 15 Tel.: (1) 40-65-25-26 Tel.: (1) 40-65-25-25
Télécopieur: (1) 40-63-25-99
ADMINISTRATION:
1. PLACE HUBERT-BEUVE-MÉRY
94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX Tél. : (1) 40-65-25-25 Télécopieur : (1) 49-80-30-10

"GRAND JURY" RTL - Le Monde dimanche 18h30

PIERRE

MINISTRE DE L'ÉCONOMIE ET DES FINANCES

Débat animé par Olivier MAZEROLLE

> avec André PASSERON et Eric IZRAELEWICZ (le Monde) Jean-Yves HOLLINGER et Dominique PENNEQUIN (RTL)

en direct sur

C'est vendredi marin 14 septembre que des soldats irakiens ont pénétré dans plusieurs missions diplomatiques occidentales à Koweit, notamment dans la résidence de l'ambassadeur de France, qu'ils ont saccagée et pillée avant d'enlever les quatre personnes qui s'y trouvaient; dont l'attaché mili-taire, le colonel Edouard Crespin. Ce dernier a été libéré quelque temps plus tard, mais on est sans nouvelles des trois autres Français, qui ne sont pas diplomates et étaient réfugiés dans la résidence, dont les locaux sont distincts de ceux de la chancellerie.

stiniens à Amman

Trat purper

CALLER.

On pense, à Paris, que les trois personnes toujours détenues ont été – ou vont être – emmenées sur un site stratégique, où se trouvent déjà plusieurs centaines d'Occidentaux qui y servent de « boucliers humains».

Les missions néerlandaise, canadienne et belge ont subi un sort analogue. Les diplomates enlevés à la résidence de l'ambassadeur canadien (toute proche de celle de l'ambassadeur de France) - les consuls du Canada, des Etats-Unis, d'Irlande et d'Australie - ont été reischés après avoir été brièvement

A l'ambassade de Belgique, les soldats irakiens se sont contentés d'ordonner aux diplomates de rejoindre la résidence, ce qu'ils ont fait avant de regagner l'ambassade, une fois les militaires partis. Paris a, pour sa part, élevé une « vigou-

après l'enlèvement des quatre ressortissants français. Le ministère des affaires étrangères a aussitôt exigé « la remise en liberté immédiate des personnes enlevées et leur remite aux autorités françaises ». « Il s'agit d'une violation très grave de la convention de Vienne [sur les relations diplomatiques] et d'une nouvelle atteinte intolérable au droit international et à l'intégrité des personnes», a déclaré le porte-parole du Quai d'Orsay, M. Daniel

#### « Démenti » irakien

Convoqué dès vendredi matin au ministère des affaires étrangères, l'ambassadeur d'Irak à Paris, M. Abdul Razzak Al Hachimi, a affirme que les locaux des ambassades étrangères à Koweit ne bénéficiaient plus de la protection pré-vue par la convention de Vienne. Arguant de ce qu' « il n'y a plus de gouvernement koweitien » et que la convention de Vienne ne s'appliquait donc plus, l'ambassadeur a accusé le gouvernement français de chercher des prétextes pour alimenter une « logique de guerre ».

Bagdad est allé encore plus loin puisqu'un porte-parole irakien a contre toute évidence - démenti vendredi soir que des troupes irakiennes aient pénétré dans les clocaux des ex-ambassades de France et des Pays-Bas dans la pro-

vince du Koweit ». Ce porte-parole a ajouté que e des directives strictes » avaient été données aux troupes irakiennes « de ne pas penetrer dans ces locaux, bien qu'ils ne soient plus considérés comme des représentations diplomatiques depuis le 24 août », date de l'ultimatum du président Saddam Hussein ordonnant d'évacuer les ambassades au Koweil.

« Les autorités irakiennes traitent délicatement la question [des ambassades au Koweit] en raison de certaines considérations et non pas sur la base de la convention de Vienne, car cette convention ne s'applique pas aux anciennes repré-sentations diplomatiques dans la province du Koweit », a ajouté ce porte-parole. Le « démenti » irakien a été accueilli à Paris par une fin de non-recevoir, le Quai d'Or-say indiquant qu'il « n'offrait pas le moindre caractère de sérieux ».

#### Condamnations internationales

La France dispose de « suffisamment d'éléments transmis par le charge d'afffaires français à Koweit pour ne pas prendre en considération le démenti trakien », a déclaré le porte-parole du ministère, qui a ajouté : « il suffit de voir l'état de la résidence de l'ambassadeur, qui a été entièrement saccagée et pillée par les soldais irakiens ».

Il reste encore six diplomates

sants français - dont quelques femmes et enfants - au Koweit où Pon note depuis quelques jours une montée de la violence et de la nervosité des soldats irakiens, qui ont multiplié les exactions, non seulement contre les étrangers (les ambassades, assiégées et manquant d'eau ainsi que d'électricité, sont harcelées), mais également contre les Koweitiens Ainsi, selon le témoignage de certains des quatre cents Occidentaux évacués ven-

CENTRE VILLE

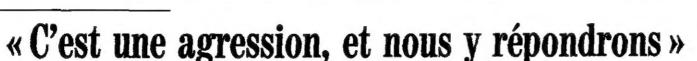
résistance à l'occupant irakien s'effondre sous le poids de la répres-

La CEE a dénoncé vendredi la violation par l'armée irakienne des locaux diplomatiques à Koweit comme «une atteinte intolérable au droit international et à l'intégrité des personnes ». Dans une déclaration commune, les Douze ont demandé « la remise en liberté immédiate » des Français enlevés.

irakiennes à respecter le droit international » et annoncé une « démarche » communautaire en ce sens. Les ministres des affaires étrangères des douze pays membres doivent se réunir lundi à

Le secrétaire général de l'Union de l'Europe occidentale, M. Van Eckelem, a également condamné cette « grave violation du droit international ». Il n'a pas exclu un renforcement de l'engagement de l'UEO dans le Golfe, notamment l'envoi de forces terrestres. Une réunion exceptionnelle de cette organisation a été convoquée mardi à Paris à la demande de la France. Le secrétariat général de l'OTAN à Bruxelles a aussi dénoncé « énergiquement » les intrusions des soldats irakiens dans les résidences des ambassadeurs des pays membres.

M. Jean-Pierre Chevènement, en visite en Arabie saoudite, s'est pour sa part refusé à tout commentaire sur ces incidents. Le ministre devait se rendre samedi à Yanbu, le plus important port pétrolier de la mer Rouge, où stationnent depuis le début de la semaine cent quatre militaires français. Il devait rencontrer ensuite le ministre de la défense saoudien, le prince Sultan Ben Abdel-Aziz, et être reçu par le



a déclaré M. François Mitterrand en Tchécoslovaquie

BRATISLAVA

de nos envoyés spéciaux

La crise du Golfe s'est brutalement rappelée au souvenir de M. Mitterrand vendredi 14 septembre, lors de la deuxième et dernière journée de sa visite en Tché-coslovaquie. Au cours de la conférence de presse conjointe qu'il tenait apre son hôte, M. Vaclav Havel, à Bratislava, la capitale slovaque, le chef de l'Etat a fait part d'une série d'initiatives destinces à préparer la riposte de la France et de ses alliés à l'occupation par l'armée irakienne de plu-sieurs bâtiments diplomatiques à

« La résidence de notre ambassade à Koweit a été envahie par des troupes irakiennes, a d'abord constaté M. Mitterrand. Des personnes ont été arrêtées. Certaines d'entre elles, à l'heure où je m'exprime, ont été envoyées dans une destination inconnue de nous. L'attaché militaire, me dit-on, aurait été relaché. Cela constitue une vio lation flagrante de la convention de Vienne, ce qui veut dire qu'une fois de plus les autorités trakiennes, sorties du droit international, entenà laquelle elles se livrent depuis plus d'un mois »

« Une protestation a immédiatement été émise par le Quai d'Orsay pour demander la libération de nos compatrioles, ce qui était le moins. D'autres ambassades ont été en même temps l'objet d'opérations du même type – le Canada, le Dane-mark, la Suède, les Pays-Bas – et nous avons successivement organisé des consultations avec ceux de nos partenaires qui ont été victimes des mêmes agissements. » M. Mitterrand a alors annoncé une suite de rencontres consacrées à la nouvelle situation dans le Golfe : convocation samedi matin d'un conseil des ministres restreint, convocation d'une réunion exceptionnelle de l'Union de l'Europe occidentale (UEO) mardi prochain à 18 heures, rencontre des Douze lundi matin à

« L'ensemble de ces conversations, a ajouté M. Mitterrand, permettra sans aucun doute d'accroître la solidarité des pays victimes de ces successives violations du droit. Mais pour ce qui touche la France elle-même, nous avons à prendre par-devers nous des décisions importantes afin de bien montrer que nous sommes absolument fidèles à notre engagement plu-sieurs fois répèté à l'intention de l'opinion publique, c'est-à-dire, le mandat des Nations unies afin de

réussir l'embargo.» a Je n'en ai pas moins chaque fois indiqué, a conche le président, à trois reprises, lorsque je me suis adressé à vous, que je ne devais malheureusement pas exclure de nouvelles ogressions de l'Irak et que la France devait s'y préparer. Ce viol de la résidence de notre ambassadeur est une agression et nous y répondrons après avoir consulté les ministres compétents et au premier

rang le premier ministre. Demain malin, je poursuivrai avec vous cette conversation mais je le ferai

Après cette ferme mise au point. le président tchécoslovaque a tenu à rappeler que son pays avait été prompt à condamner Fagression contre le Koweit et qu'il étudiait actuellement les moyens de « soutenir le blocus » anti-irakien.

La deuxième journée pragoise de M. Mitterrand avait débuté à l'ambassade de France par un « petit déjeuner commémoratif » pris en compagnie de sept des huit dissidents qu'il avait conviés - au même endroit - le 9 décembre 1988 alors que les communistes étaient encore au pouvoir. Vendredi, M. Alexander Dubcek, aujourd'hui président de l'Assemblée fédérale tchécoslovaque, s'était joint aux anciens opposants conduits par M. Havel.

#### Visite du vieux Prague

M. Mitterrand a ensuite visité plusieurs sites historiques du vieux Prague : le cimetière juif, dont les vingt mille tombes entassées forment une étrange forêt de pierre et où repose le rabbin Low, créateur d'un personnage légendaire, le Golem; la synagogue Vieille-Nou-velle; le splendide couvent Strahov. Il fut ensuite reçu par le cardinal Tomasek, nonagénaire archevêque de Prague et personnage très respecté de la nouvelle équipe dirigeante. Entre-temps, M. Mitterrand avait inaugure ut rue Charles-de-Gaulle, jusqu'ici baptisée rue Sverdlov, un célèbre bolchevique. La semaine pro-chaine, M= Margaret Thatcher aura droit à sa place Churchill...

Si MM. Mitterrand et Havel paret ont ou souligner l'élan positif de la coopération culturelle franco tchécoslovaque, la partie économi-que aura été la grosse déception de ce voyage. On ne s'attendait pas. certes, que les gros dossiers en cours de négociation y fussent subitement réglés, mais les efforts déployés par les délégations venues préparer la visite présidentielle, ainsi que l'aréopage de dirigeants de grandes entreprises françaises accompagnant M. Mitterrand traduisaient l'espoir que des avancées significatives, au moins, pourraient

Les déclarations du président Havel à ce sujet au cours de la conférence de presse tinrent plutôt de la douche froide : « Nous avons notamment parlé, a-t-il dit, des pos sibilités de coopération économique, qui ne rencontrent, pour la moment, pas beaucoup de succès. »
Tout en se disant convaincu que
cette visite «créait un espace politique » susceptible de favoriser la signature de contrats futurs entre sociétés françaises et tchécoslova-ques, M. Havel a laissé peu de place à l'optimisme quant à l'un des gros contrats sur lesqueis comptait la France, celui de la

Mochovce, en Slovaquie : « Même si la Cegelec ne remporte pas ce contrat, la sécurité nuclèaire est un gros problème chez nous, et il aura d'autres opportunités », a-t-il ajouté, se voulant rassurant.

### Sensibilités storaques

Aucune percée non plus sur l'affaire de la firme automobile Skoda, pour laquelle Renault-Volvo et Volkswagen sont en compétition. que a répété que son pays souhai-tait diversifier ses relations économiques extérieures et donc éviter d'en laisser le monopole à l'Allemagne. Mais, a-t-il souligné, les choses ont changé et il faut désormais compter avec les règles de la compétition, de l'offre et de la demande. Un autre facteur complique considérablement les négociations commerciales et économiques avec la Tchécoslovaquie : la confusion qui entoure, dans ce pays en pleine reconstruction politique et administrative, le processus de prise de décisions.

Qui a le dernier mot, le gouvernement fédéral? Le gouvernement national (tchèque ou slovaque) concerné? L'entreprise? La présidence de la République? « Avant. relevait en marge des pourparlers un membre du gouvernement fédéral, c'était simple, le Polithuro déci-dait... » Cela explique sans doute une petite phrase de M. Havel: « Je suis sûr que toutes ces discussions se concrétiseront lorsaue les privatisations auront commencé,

de tels contrats. » La venue de M. Mitterrand à Bratislava a par ailleurs permis de mesurer le haut degré de sensibilité des rapports entre les autorités

rsque nous serons prêts à signer

tchèques et slovaques. Un incident protocolaire a été évité de justesse propos du lieu où le président français rencontrerait le premier ministre slovaque et le président

du Parlement slovaque : le programme prévoyait une audience à l'hôtel où était installée la délégation française, alors que les Slovaques auraient souhaité recevoir leur hôte au château de Bratislava, proposition à laquelle le chancelier du président Havel, le prince Schwartzenberg, avait opposé son veto, la considérant comme une atteinte à l'autorité fédérale de Prague.

Un compromis fut finalement trouvé à la dernière minute, au moment où M. Mitterrand s'appretait à atterrir à Bratislava : la rencontre ent finalement lieu au sièce du parlement slovaque. M. Mitterrand ne croyait sans doute pas si bien dire lorsque, la veille devant l'assemblée fédérale à Prague, il s'était permis de demander à la République fédérative des Tchèques et des Slovaques, puisque c'est là son nouveau nom, n d'avancer sur la scène de l'Europe en respectant ses diversités et en préservant son unité » ...

Visiblement, MM. Havel et Mitterrand s'apprécient. Interrogés sur leurs relations personnelles, les deux hommes ont répondu chacun à sa manière, « Les deux traits de l'esprit français, le rationalisme et le romantisme, coexistent harmonieusement chez M. Mitterrand . a observé le premier. « Il y a des gens, a noté le second. plus on les voit, moins on les aime, Heureusement, il y en a d'autres avec qui. prend. C'est le cas de M. Havel ..

JEAN-PIERRE LANGELLIER at SYIVIE KAUFFMANN

## M. Bush exprime sa fermeté et son soutien

WASHINGTON

de notre correspondant Fermeté, soutien à la France

« quoi qu'elle décide », mais pas d'« escalade » pour l'instant. A l'issue d'une journée au cours de laquelle les incursions irakiennes dans plusieurs ambassades occidentales au Koweīt et un incident naval dans la mer d'Oman ont illustré la fragilité de la situation actuelle, M. Bush est resté sur ses positions, sans donner l'impression qu'il souhaitait précipiter le cours des événements, mais sans renoncer non plus à la menace implicite: « Ouand une escalade de ma part sera requise, Saddam Husment déclaré le président des Etats-Unis à des journalistes qui lui demandaient si les derniers développements allaient le pousser à changer d'attitude à l'égard de l'Irak. M. Bush s'est défendu de faire a cliqueter son sabre », et quand on lui a demandé si les incidents du jour rendaient plus proba-ble l'ouverture d'hostilités avec

Mais il n'a pas mâché ses mots pour qualifier l'action « scandaleuse » et « brutale » commise contre des locaux diplomatiques francais au Koweit, une affaire qui concerne tout le monde », et qui « fait monter la tension ». (Les paroles de M. Bush contrastaient fortement avec les propos émis un peu plus tôt par son propre porteparole, M. Fitzwater, qui pour sa part avait paru prendre l'affaire très à la légère, avant de se retrancher derrière son ignorance des faits).

l'Irak, il a répondu par la négative.

C'est M. Bush qui a pris l'initiative de joindre au téléphone M. Mitterrand à Prague. « Je ne sais pas ce que fera la France, mais évidemment je continueral d'avoir d'étroites consultations avec

M. Mitterrand, a-t-il dit. Je ferai tout ce qui est possible pour soute-nir ce qu'il aura décide de faire.»

Le président américain n'a pas manqué de passer un autre coup de téléphone, cette fois à M™ That-cher, pour la remercier d'une décision qui, elle, était prise et annon-cée : l'envoi de six mille soldats britanniques et d'une centaine de chars en Arabie saoudite. M. Bush a fait allusion au prestigieux passé de cette brigade, connue pendant seconde guerre mondiale sous le sobriquet de « rats du désert », ajoutant : « Erant donné tout ce que Royaume-Uni est déjà en train de faire (dans le Golfe), cela vient comme une cerise sur le pâteau, p Déjà, dans son discours au Congrés, le 11 septembre, le prési dent avait rendu un hommage tout particulier à M= Thatcher allié fiable ( »); il semble évident que l'attitude déterminée du premier ministre britannique a chasse, au moins pour un temps, les nuages d'indifférence qui avaient envahi le ciel des relations angloaméricaines depuis le départ de Ronald Reagan.

A l'inverse, l'attitude attentiste de la RFA n'a pu que décevoir M. Bush, qui avait pourtant eu mille égards pour le chancelier Kohl pendant le processus de réunification. Mais le président américain s'est gardé d'exprimer publiquement la moindre critique, préférant remercier les pays qui consentent des efforts plus importants : c'est ce qu'il a fait vendredi en saluant la décision japonaise d'augmenter de trois milliards de dollars sa contribution.

L'incident navai au cours duquel un pétrolier irakien a subi des coups de semonce a confirmé que cette journée de vendredi était décidement placée sous le signe de la solidarité et de la coopération. A la grande satisfaction des responsales américains, un bâtiment de la flotte australienne s'est en effet associé à l'opération d'arraisonne-ment de l'Ai Fao. Le pétrolier ira-kien était surveillé depuis plusieurs jours, même s'il était à peu près évident qu'il était vide, tant il flot-tait haut sur l'eau, les Américains avaient apparemment décidé de le visiter pour le principe avant de lui permettre de regagner l'Irak.

Cependant, contrairement à la pratique observée depuis plusieurs semaines par les navires mar-chands irakiens, l'Al Fao refusa d'obtempérer à plusieurs injonctions à mettre en panne. C'est ajors que la frégate américaine Brewton tira, à titre de coup de semonce, une salve de mitrailleuse lourde devant l'étrave du navire, qui pourtant continua sa route. Dix minutes plus tard, ce fut au tour d'une frégate australienne, le Darwin, de tirer un coup de semonce. Le capitaine irakien annonça alors qu'il arrêtait son navire, que des marins américains et australiens inspecterent qu'il était bien vide et de le laisser

Les réactions dans les milieux politiques

## M. Roland Leroy (PCF): « Nous sommes au bord de la guerre »

Peu après l'annonce de la violation le l'ambassade de France au Kowelt, M. Valéry Giscard d'Estaing a publié, vendredi 14 septembre, un communi-qué dans lequel il déclare que «l'entrée de soldats irakiens dans les locaux de l'ambassade de France au Koweil. si elle est confirmée, est un acte inacceptable, contraire aux règles du droit international, et qui appelle une rèplique de notre pari ».

M. Jacques Chirac a affirmé: «La violation de l'ambassade au Koweit est inadmissible et il est indispensable que le gouvernement propose une réponse appropriée », par la voix de Mª Michèle Alliot-Marie, secrétaire national adjoint chargé des relations internationales, le RPR a demandé au gouvernement de « saisir des à présent le Conseil de sécurité de l'ONU». învité à réagir « à chaud » sur la Cinq,

M. Roland Leroy, a déclaré : « Nous sommes au bord de la guerre. » Le dirigeant communiste a estimé que l'enlèvement des Français qui séjournaient à l'ambassade de France au Koweit est « un événement grave qui appelle de la part de la France une réponse ferme ».

Le Parti socialiste a affirmé « faire confiance au président de la République et au gouvernement pour répondre à l'agression et pour définir avec l'ensemble de la communauté internationale les nouvelles mesures qui s'impo-sent ». L'Association des démocrates. présidée par M. Michel Durafour, a approuvé a l'attitude de fermeté du président de la République».

Après la libération de l'attaché militaire, M. Jean-Marie Le Pen s'est félicité « que la protestation du Quai

directeur de l'Humanité, d'Orsay ait abouti à la libération du diplomare français». Le président du Front national a ajouté : « Plus que jamais, la négociation demeure le moyen d'éviter un conflit catastrophique. Dans les circonstances graves qui affectent la région, il convient que chacun garde son sang-froid et évite d'envenimer la situation. » Dans une émission diffusée vendredi soir sur France-Inter mais enregistrée avant l'entrée des soldats irakiens dans les locaux de l'ambassade, M. Le Pen avait cependant expliqué que ceux qui posent comme conditions à l'Irak l'évacuation préalable du Koweit et la libération des otages « ne sont pas des gens qui veulent la paix et la négociation, mais qui veulent la guerre et quelquesois même, dans certains cas, | poursuivre sa route vers Bassorah. la guerre à tout prix ».



-

-

The second second second

## LA CRISE DU GOLFE

La situation militaire

# Plusieurs pays occidentaux envoient des renforts

être mis à la diposition de la force multinationale dans le Golfe. Plusieurs pays membres de l'OTAN, répondant à l'appel que leur avait lancé lundi 10 septembre à Bruxelles le secrétaire d'Etat américain, M. James Baker, ont décidé vendredi 14 d'accroître leur effort. Outre la Grande-Bretagne et le Canada, le ministère italien de la défense a annoncé l'envoi d'une nouvelle unité navale pour renforcer l'embargo et de huit chasseurs-bombardiers Tornado destinés à couvrir la flotte italienne qui comportera désormais quatre bâtiments.

A Bonn, où M. James Baker était attendu samedi. un porte-parole du gouvernement a laissé entendre que la RFA allait mettre des navires de transport à la disposition des Etat-Unis. Selon des sources gouvernementales, le ministère ouest-allemand des transports a fourni au commandement américain une liste d'armateurs ayant au total 70 navires actuellement disponi-

Les manœuvres annuelles de l'OTAN en Méditerranée ont commencé vendredi. La France et l'Espagne y prennent part, bien qu'elles n'appartiennent pas au commandement intégré. Le commandant en chef pour l'Europe du sud, l'amiral Jonathan Howe, a souligné le caractère particulier cette année de ces exercices qui doivent durer cinquante jours et la nécessité pour

l'OTAN de « démontrer qu'elle est vigilante et unie ». Entre Damas et Bonn, M. James Baker a fait une étape à Rome où il s'est entretenu avec son homologue italien, M. Gjanni De Michelis. Il s'est élevé contre la violation par les soldats irakiens des missions diplomatiques à Koweit, mais a déclaré que les États-Unis souhaitaient toujours un règlement pacifique de la crise et qu'ils préféraient « fortement » que ce deroier

épisode soit régle « d'une manière politique et diploma-tique ». M. De Michelis a indiqué que la CEE adopterait une position commune face à la violation de l'immunité diplomatique par l'irak et que « les ambassades restantes de la CEE se chargeront automatiquement des intérêts de celles qui auront été contraintes de fermer ».

M. James Baker s'est déclaré « très inquiet » des propos de l'ayatollah iranien Ali Khameinei qualifiant de « guerre sainte » la lutte contre la présence américaine dans le Golfe, qui ont renforcé la crainte d'artaques terroristes. A Washington, un porte-parole du départe-ment d'Etat, M. Richard Boucher, a affirmé que les Etats-Unis redoutaient des opérations terroristes pour lesquelles l'Irak pourrait utiliser ses propres services secrets. M. Fitzwater, le porte-parole de la Maison Blanche, a confirmé que l'administration américaine

avait fait savoir jeudi au gouvernement irakien qu'elle le tiendrait pour responsable de tout attentat émanant

D'autre part, des responsables américains qui ont requis l'anonymat ont indiqué vendredi que les Etats-Unis envisageaient de vendre à l'Arabie saoudite d'importantes quantités d'armes, dont des avions de combat F-15, des chars d'assaut et des missiles, pour un montant qui pourrait atteindre 20 milliards de dollars. M. George Bush devrait prendre sa décision finale rapidement et en informer le Congrès en début de semaine prochaine. Si elle se confirme, cette opéra-tion représentera la plus importante vente d'armes par les Etats-Unis à un autre pays en temps de paix. Pour prévenir le mécontentement en Israél et dans une partie de l'opinion américaine, l'administration envisage-rait de faire une offre similaire à l'Etat hébreu.

A bord de la frégate « Dapleix »

« Eviter

les embouteillages »

DÉTROIT D'ORMUZ

de notre envoyé spécial

se sont tenues, vendredi 14 sep-tembre, sur la frégate Dupleix, aiors à quai à Dubaï. D'abord

entre les commandants de zone des

marines européennes déployées

dans la région du Golfe, ensuite

entre les commandants locaux de

l'ensemble des marines occiden-

tales présentes. Présidées par le

commandant du Dupleix, le capi-

taine de vaisseau François Tézard,

ces réunions ont, semble-t-il,

débouché sur une coordination

géographique de l'action des diffé-

Deux réunions de coordination

de groupes terroristes qui lui sont liés.

### Ottawa accroît sa participation

MONTRÉAL de notre correspondante

Le Canada, qui avait attendu le 10 août pour annoncer qu'il participerait - modestement - à la force multinationale dans le Golfe, ne s'est pas fait prier, vendredi 14 septembre, pour dépêcher des forces supplémentaires, quelques heures après le coup de force des militaires irakiens sur les ambassades. Les consuls du Canada, des Etats-Unis, de l'Irlande et de l'Australie à Bagdad, qui étaient venus au Koweit pour préparer le départ d'une cinquantaine de ressortissants occidentaux, se trouvaient dans la résidence de l'ambassade du Canada lorsque les militaires irakiens les ont arrêtés avant de les relächer par la suite.

Le premier ministre, M. Brian Mulroney, a annoncé que « douze à dix-huit chasseurs CF 18 » stationnés en Allemagne de l'Ouestrejoincanadiens partis le 24 août dernier de Halifax et attendus dimanche dans le canal de Suez. Les chasseurs sérviront de couverture nérienne aux trois navires - deux destroyers et un bateau de ravitaillement, - qui patrouilleront entre le détroit d'Ormuz et Bahreīn.

M. Mulroney a indiqué, en outre, que 450 soldats s'ajouteront, à partir de dimanche, aux 932 militaires embarqués sur les navires. « Il ne s'agit pas d'un conflit entre le monde arabe et l'Occident, ni entre les Etats-Unis et l'Irak. C'est Saddam Hussein contre le monde civilisé», a affirmé M. Mulroney. Ottawa avait auparavant « vigoureusement protesté » auprès de Bagdad contre la violation des règles diplomatiques à la résidence de l'ambassadeur du Canada à Koweït. Le secrétaire d'Etat aux affaires extérieures. M. Joseph Clark, a estimé que les militaires irakiens avaient surement agi de leur propre chef et non pas sur ordre direct du président Saddam Hussein.

**MARTINE JACOT** 

THÉOLOGIE HISTORIQUE 81

CHRISTIANISME

ET RELIGIONS

**PATENNES** 

DANS LE CONTRE CELSE D'ORIGÈNE

MICHEL FÉDOU

AU CŒUR

DES DÉBATS ACTUELS

SUR LES RELIGIONS

BEAUCHESNE

255 FF

## Le retour des « rats du désert »

LONDRES

de notre correspondant

Mr Thatcher, qui sait être discrète tant qu'elle n'a pas gagné, a laissé le soin à d'autres d'annoncer le plus grand déploiement opérationnel de blindés britanniques depuis la seconde guerre mondiale. La décision a été prise, vendredi 14 septembre, au cours d'un conseil des ministres restreint qui avait la même composition institutionnelle que le « cabinet de guerre » mis en place pour la reconquête des Malouines.

M. Tom King, ministre de la défense, a dévoilé le nouveau dispositif au cours d'une conférence de presse assez martiale. Il était flanqué des plus hauts dignitaires militeires du pays et avait devant lui des maquettes des blindés qui vont être engagés.

Le « cabinet de guerre » assisté de Sir David Craig, chef de l'état-major interarmes, a donc tranché. Londres va envoyer, par voie de mer, en Arabie saoudite une brigade motorisée blindée au complet et non pas, comme le souhaitaient certains militaires, une force emixtes comportant moins de chars lourds mais plus de transports de troupes, de véhicules rapides et d'hélicoptères de combat.

L'armée de terre, qui souhaitait qu'une unité entière de blindés soit déployée et craignait un sau-poudrage de forces hétéroclites, a donc gagné. A moins que l'ultime coup de téléphone de «George» à «Maggie» n'ait emporté le morceau. Le président américain préférait en effet que les alliés européens envoient des blindés en quantité suffi-

> Les vainqueurs de Rommel

L'armée de terre a proposé la 7- brigade motorisée blindée, et le cabinet a entériné ce choix, 16 février 1940. Elle est mieux connue sous le surnom qu'on a donné à ses hommes, les « rats du désert », qui ont vaincu l'Afrika Korps de Rommel en

Il s'agit d'une formation parfaitement classique, comportant deux régiments de soixante chars Challenger chacun. Un escadron de seize Scimitar (appartenant aux Dragons de la reine) et un bataillon de quarante-cinq Warrior accompagne la force blindée principale, constituée par les Challenger, le char de bataille de

l'armée britannique, réputé pour ia qualité de son € armure » et la mobilité de sa tourelle munie d'un canon de 120 millimètres. Le Scimiter est un blindé de 8 tonnes armé d'un canon léger et le Warrior un engin comparable. Neuf hélicoptères Lynx et quatre Gazelle, ainsi que dix batteries anti-aériennes Javelin complètent cette panoplie. La 7º brimais elle peut être augmentée de diverses unités auxiliaires.

Le scénario le plus vraisembleble est que six mille hommes au total vont être envoyés sur des bateaux de la Royal Navy ou des navires marchands loués pour

Les militaires affirment qu'une semaine à quinze jours est le délai normal de mise en marche d'une brigade blindée. Il y aura ensuite le transport par mer. Les cent vingt Challenger et les six mille hommes devraient être opé-

rationnels dans le Golfe d'ici environ deux mois. Le dispositif britannique sera alors fort d'envicon huit mille hommes (si on compte l'apport de la Royal Navy et de la RAF déjà en place). M. King a indiqué qu'un escadron d'evions Tornado GR 1 renforcerait le dispositif de la RAF. Aucun navire de combat supplémentaire n'est pour l'instant prévu.

EST-CE

QU'ON AURA

DE ROULER

A GAUCHE?

LE DROTT

Le corps expéditionnaire sers sous commandement exclusivement britannique. Seule la décision de tirer nécessiterait l'avai des Saoudiens. Au cours de sa conférence de presse, M. King a révélé, en français, qu'il venait de s'entretenir quelques heures auparavant par téléphone avec son homologue français, M. Jean-Pierre Chevenement. « J'espèra que nous coopérerons

avec la Frence », a-t-il affirmé. DOMINIQUE DHOMBRES

□ Les journalistes d' A2 protestent contre l'absence de l'ambassadeur d'Irak au journal de 20 heures. - La Société des journalistes et le Syndicat national des journalistes d' Antenne 2 protestent contre la décision de la direction de la chaîne de supprimer une intervention de l'amsadeur d'Irak prévue au journal de 20 heures du vendredi 14 septembre. La rédaction comptait interroger M. Abdul Razzak Al Hachimi à propos du problème de l'aide alimentaire. Mais, « compte tenu de l'intervention de forces irakiennes dans l'ambassade de france au Koweit, la direction d' A 2 a estimé inopportun de diffuser cette intervention ». La Société des journalistes estime que cette interview «ne pouvoit que faire avancer l'information étant donné les événements » et s'étonne de n'avoir reçu « aucune explication complé-

rents bâtiments impliqués dans l'application de l'embargo contre La réunion des marines européennes (Grande-Bretagne, Pays-Bas, Italie, France) fait suite aux décisions de coopération navale intereuropéenne prises au sommet de l'Union de l'Europe occidentale (UEO), le 21 août à Paris . Cette parée par une rencontre le 25 août au niveau des chefs d'état-major des pays européens concernés. Quant à la réimion de l'ensemble des marines occidentales, elle fait suite à une première réunion du même type à Barhein qui avait été coprésidée par les Etats-Unis et la

Au fil des jours, cette coordination s'est avérée de plus en plus indispensable. Comme le dit un officier du Dupleix : « Il y a autant de bateaux qu'avant dans le Golfe, mais la proportion entre civils et militaires s'est inversée. » Le nombre de bâtiments de guerre, en effet, augmente au fur et à mesure que celui des navires marchands, découragés par l'embargo, décroît. Il faut donc éviter que les marines de guerre ne se bousculent dans une zone restreinte. Néanmoins. les navires qui se dirigent vers le Golfe continueront de faire l'objet de plusieurs contrôles car la multiplicité des interventions fait partie de la « pression psychologique » que les marines occidentales entendent exercer sur les capitaines des navires de commerce

JEAN-LOUIS ANDRÉANI

## L'inviolabilité des ambassades est garantie par la convention de Vienne du 18 avril 1961

L'armée irakienne, en pénétrant vendredi dans les résidences des ambassadeurs de France, des Pays-Bas, de Belgique et du Canada à Koweit, a enfreint l'inviolabilité des ambassades et des résidences des ambassadeurs telle qu'elle est garantie par la convention de Vienne de l'ONU sur les relations diplomatiques, du 18 avril 1961.

Ce texte stipule dans son article 22 : «Les locaux de la mission (diplomatique) sont inviolables. Il n'est pas permis aux agents de l'Etat accréditaire d'y pénétrer sauf avec le consentement du chef de la mission. L'Etat accréditaire a ble. Il ne peut être soumis à l'obligation spéciale de prendre toutes mesures appropriées afin d'empêcher que les locaux de la mission ne soient envahis ou endommagés, la paix de la mission troublée ou sa dignité amoindrie. Les locaux de la mission, leur ameublement et les autres obiets qui s'y trouvent, ainsi que les moyens de transport de la mission ne peuvent faire l'objet d'aucune perquisition, réquisition, saisie ou

mesure d'exécution. » L'article 29 de la convention de Vienne énonce que : «La personne de l'agent diplomatique est inviola-

aucune forme d'arrestation ou de détention. L'Etat accréditaire le traite avec le respect qui lui est dû, et prend toutes mesures appropriées pour empêcher toute atteinte à sa personne, sa liberté et sa dignité. »

L'article 30 protège les résidences : «La demeure privée de l'agent diplomatique jouit de la même inviolabilité et de la même protection que les locaux de la mission. Ses documents, sa correspondance et (...) ses biens jouissent également de l'inviolabi-

mentaire». L'ambassadeur d'Irak est intervenu, le même soir, dans les journaux de TF1 et de la Cinq.

Le réveil de l'Islam

Une information solide,

Avec les Français d'Abou-Dhabi

## En cas de guerre, « on laissera tout, on partira, et puis voilà... »

ABOU-DHAB!

de notre envoyé spécial

Pour la communauté française des Emirats arabes unis (environ mille cinq cents personnes), la tension dans le Golfe passe après la rentrée scolaire. L'avion d'Air France du jeudi 13 septembre, destination Abou-Dhabi via Djeddah, est une vraie colonie de vacances. Les femmes d'expatriés rentrent aux Emirats ou en Arabie sacudite avec les enfants après les vacances d'été en France. Certaines familles sont revenues pour la rentrée scolaire,

d'autres ont attendu quelques jours pour voir comment tournait la crise, puis se sont décidées à rentrer, l'esprit plutôt tranquille. A entendre ces mères de famille, les expetriés des Emirats qui ont décidé de regagner la France sont, pour le moment, très rares.

La guerre paraît loin d'Abou-Dhabi, mais, si jamais elle arrive jusqu'aux Emirats, con laissera tout, on partira, at puis voilà...». Protégées à la fois par la distance et par le déploiement militaire occidental, ces Françaises pensent qu'elles auront le temps de sauter dans un avion en cas

de déclenchement des hostilités. Il est vrai qu'elles ne semblent pas avoir une idée très précise de la géographie : en voyant l'avion se vider de la plupart des expatriés à Djeddah, l'une d'elles a trouvé qu'ils avaient du courage... avant de découvrir, sur la carte affichée dans l'avion, qu'Abou-Dhabi est plus près de

l'Irak que Djeddah. La tranquillité d'esprit de ces Françaises est, quand même, relative. L'une d'elles observe que, sans les vacances, il y aurait eu bien plus d'otages au Kowett et en Irak. Le personnel de bord,

lui, sait qu'un des équipages d'Air France fait partie des otages pris à Kowelt. Les hôtesses ont été libérées; mais les hommes sont sur le site pétrolier de Bassorah. «Le probième, soupire l'une des épouses dont le mari travaille dans le pétrole, c'est si les traniens s'en mêlent... ». Elle regarde quelques musulmans qui, leur petit tapis à la main, se dirigent vers l'avant de l'appareil pour faire leur prière : « C'est la première fois que je vois cela. »

JEAN-LOUIS ANDRÉANI

Le Monde PUBLICITÉ LITTÉRAIRE Renseignements: 45-55-91-82, peste 4356



Same to the

THE THE PART OF THE PARTY OF TH

2 250 7 1

A STATE OF THE STA 一点の大変を

10:50 40.400%  $= (1, 1, \dots, n_2)^{-1}$ LOSS. 1.35 \*\* ... TOP The Speed 1 11 -41

. 5 As c

and the last

Eprimes d'e

All the book M. S.A. PASSES. The state of the s The second secon ai a 

The state of the - Devine CARLO DE MANAGE

d'une écriture aisée, pour elargir ses connaissances.

The second 4 THE PARTY.

and the same of the

4 200 ERE.

The state of the s

## w threedness property and a con-Manager Handle Ster ...

## Bagdad et l'aide humanitaire

## La résolution 666 du Conseil de sécurité de l'ONU sur l'aide alimentaire à l'Irak et au Koweit

Voici les principaux extraits de la résolution 666 adoptée, vendredi 14 septembre, par le Conseil de sécurité de l'ONU autorisant à certaines conditions l'envoi d'une aide alimentaire en Irak et au Koweit.

« Le Conseil de sécurité,

» Considérant qu'il pourre dans certains cas s'avérer nécessaire de fournir des denrées alimentaires à la population civile, en Irak ou eu Kowett,

· Constatant avec une profonde préoccupation que l'Irak a manqué aux obligations qui lui incombent en vertu de la résolution 664 (1990) quant à la sécurité et au bien-être des ressortissants d'Etats tiers, et réaffirmant qu'au regard du droit humanitaire international (...) l'Irak porte l'en-tière responsabilité de cet état

Agissant en application du chapitre VII de la Charte des Nations unies.

s 1. Décide qu'en vue de déterminer (...) s'il y a lieu ou non d'invoquer des considéra-tions humanitaires, le Comité (des sanctions) garders constamment à l'étude la situa-tion alimentaire en Irak et au

3 2. Compte que l'Irak s'acquittera des obligations qui lui

incombent en vertu de la résolution 664 (1990) à l'égard des ressortissants d'États tiers et réaffirme qu'au regard du droit humanitaire international (...) l'Irak demeure entièrement responsable du bien-être et de la sécurité des intéressés;

3. Demande (...) que la secrétaire général s'attache de toute urgence, et s'emploie sans relache, è obtenir auprès des organismes compétents des Nations unies et autres organismes à vocation humanitaire appropriés, ainsi qu'auprès de toutes autres sources, des éléments d'information concamant les disponibilités alimentaires en irak et au Kowelt, et qu'il les communique régulièrement au Comitá:

▶ 4. Demande en outre que (...) une attention particulière soit accordée aux catégories de personnes qui risquent de souf-frir le plus, telles que les enfants de moins de quinze ans, les mmes enceintes ou allaitantes, les malades et les personnes

▶ 5. Décide que si le Comité ayant reçu les rapports du secré-taire général — estime que les circonstances sont telles qu'il est nécessaire, pour des raisons humanitaires, de fournir d'ur-gence des denrées alimentaires à l'irak ou au Kowelt pour subvenir aux besoins, il fera connaître rapidement au Conseil sa décision touchant les dispositions à prendre à cet effet :

. 6. Donne pour instructions au Comité de garder à l'esprit, en arrêtant ses décisions, que les denrées alimentaires devraient être acheminées par l'Organisation des Nations unles. en coopération avec la Comité international de la Croix-Rouge ou d'autres organismes à vocation humanitaire appropriées et distribuées par eux, ou sous leur supervision, afin qu'elles parviennent bien à ceux qui doivent en être les bénéficiaires;

3 7. Prie le secrétaire général d'utiliser ses bons offices pour faciliter la livraison et la distribution de denrées alimentaires au Kowelt et à l'Irak conformément aux dispositions de la présente résolution et d'autres résolutions pertinentes:

s 8. Rappelle que la résolution 661 (1990) ne s'applique pas aux produits à usage strictement médical, mais recommande à ce sujet que les produits à usage médical scient exportés sous la stricte supervision du gouvernement de l'Etat exportateur ou d'organismes à vocation humanitaire appropriés.

## Alors que le pain est rationné

## « Nous ne nous comporterons pas comme des mendiants » affirme M. Tarek Aziz, chef de la diplomatie irakienne

Les autorités irakiennes ont pris de nouvelles mesures de rationnement des denrées alimentaires. Dans un communiqué publié par le journal gouvernemental Al Saoura, le ministère du commerce annonce que chaque trakien devra dorénaiour alors que les habitants de Bagdad, qui doivent parfois attendre trois heures pour se faire servir, se plaignent déja que les pains ne pèsent plus que 90 grammes, contre 120 grammes auparavant.

Seuls les citovens irakiens peuvent obtenir des cartes de rationnement distribuées par les permanences du parti Baas. Les étrangers retenus en Irak et au Koweit doivent se débrouiller seuls. Les rations mensuelles de riz, de sucre, d'huile et d'autres produits alimen-taires ont également été réduites, parfois de moitié, par rapport aux mesures introduites le 1ª septembre. Chaque famille a droit par mois à 1,5 kg de riz, 1 kg de sucre, 100 g de the et 500 g d'huile alimentaire. On trouve ces produits au marché noir mais à des prix élevés. Les produits d'importation, arrivés avant l'embargo ou prove-

Depuis le 2 août demier, les

quatre salariés de Technique et Régulation retenus en Irak sont

privés .. de primes d'expatria-tion. Les salaires ont bien été

versés le mois demier. Mais cal-

culés sur une base France, ils

sont amputés de moitlé. En

outre, si un accord à l'amiable

n'est pas trouvé entre la petite

société de Maussane-les-

Alpilles (Bouches du Rhône) et Technip, la filiale d'Elf Aquitaine spécialisée dans l'ingéniérie, son

entreprise donneuse d'ordre, les

frais de séjour à Bagdad pour-

raient bien, dès leur retour, leur

Suspension

des contrats de travail

Le point de départ de cette

histoire, pour le moins sordide,

remonte au 29 août. A cette

date, Technip informe les sous-

traitants avec lesquels elle

assure le montage d'une unité

de gaz à Zubair qu'eile ne les

Motif : en raison des « événe-

ments», les prestations n'ont pu être normalement effectuées.

L'argument est juridiquement

valable. En droit commercial, la

règlera pas en août.

être facturés.

nant du Kowest occupé, atteignent des prix astronomiques. Les fruits gers ».
et les légumes en revanche ne manquent pas-et sont-vendus aux prix

mposés par le gouvernement.

« refusent de ravitailler les étran-

Le ministre irakien des affaires étrangères, Mr. Tarek Aziz; a refusé, vendredi 14 septembre, A New-York, des responsables tout droit de regard étranger sur

### Les troupes d'occupation ont mangé des animaux du zoo de Koweit

ion ont mange une grand partie des espèces représentées au Zoo de Kowelt, révèle samedi le Times de Londres en citant un responsable de la Société mondiale pour la protection des animaux. Les 400 employés du zoo ont fui peu après l'invasion du 2 août, abandonnant sur place 208 mammifères, 493 oiseaux et 34 reptiles, précise le Times. « D'après les dernières infor-

du comité des sanctions de l'ONU assurent que l'Irak ne manque pas de vivres mais que les autorités

crise du Golfe est un ces de

force majeure » qui permet à une

antreprisa donneuse d'ordre

d'annuler ses obligations. Coup

dur pour Technique et Régulation

(11 millions de chiffre d'affaires,

40 salariés) qui voit 50 % de sa

facturation mensuelles envoler.

La société est par ailleurs infor-

mée qu'elle devra prendre à son

compte les frais de séjour de ses

« impossible, si je prends tout

en charge, je peux mettre la clé

sous la porte», s'exclame

M. Jean Vezinet, le patron de la

PME. « Technique et Régulation

se retourne contre nous. A ce

compte la, nous pourrions à

notre tour nous retoumer contre

le gouvernement français qui a

déciaré l'embargo. Chaque

société doit préserver ses

intérêts », rétorque t-on chez

Technip. Pour le moment, cha-

cun campe sur ses positions .

Technip n'a pas versé les pa

ments dus pour juin et juillet,

dans l'attente d' « un règlement

global ». De son côté, Technique

et Régulation a suspendu les

contrats de travail de ses expa-

expetriés.

Des otages privés

de primes d'expatriation

Les troupes irakiennes d'occu- mations en ma possession, ont été mangés par des soldats, surtout les antilopes et les cerfs », a déclaré M. Victor Watkins, directeur de la branche proche-prientale de la Société. Le zoo de Londres a essavé sans succès d'entrer en contact avec les responsables du zoo de Bagdad pour leur demander d'intervenir en faveur des animaux,

ajoute le Times.

l'envoi de vivres en Irak et au Kowell. Interrogé par la télévision américaine depuis Bagdad, il a également mis les Etats-Unis en garde contre toute velléité d'agression qui, a-t-il dit, déclencherait une guerre « longue et destructrice ». Il a jugé inacceptables les conditions ées par le Conseil de sécurité des Nations unies à l'envoi de vivres aux dizaines de milliers de ressortissants de pays du tiersmonde bloqués en Irak et au Koweit, a S'ils veulent saire des restrictions, alors cela est une humiliation et nous ne l'accepterons pas, a-t-il déclaré; il ne faut pas attendre que nous nous comportions comme des mendiants en demandant aux agences internationales ou humanitaires des vivres ou du lait pour nos bébés (...). L'embargo qui nous frappe relève d'une sorte de terrorisme.» – (Reuter.)

II IRAN : libération d'un Américain. - Un homme d'affaires américain, M. David Rabhan, qui avait été emprisonné en 1980 en Iran sous l'accusation d'espionnage, a été libéré et a regagné, vendredi 14 septembre, Atlanta (Georgie), a-t-on appris de source officielle américaine. M. Rabhan, qui avait une affaire de produits alimentaires en Iran depuis le milieu des années 70, avait été arrêté en 1980 pour espionnage. (AFP.)

Le Monde CHAMPS ÉCONOMIQUES

### Un cargo indien achemine 6000 tonnes de vivres

**NEW-DELHI** 

de notre correspondant

Le MV-Vishwanidhi careo battant pavillon indien et transportant 6 000 tonnes de vivres et de médicaments, devait quitter Cochin, samedi 15 septembre, à destination du port koweitien d'Um-Oasr. Cinq à six jours de navigation seront nécessaires avant que cette cargaison puisse être déchargée, puis distribuée aux réfugiés indiens. Selon un porte-parole du ministère des affaires êtrangères, l'Inde estime que ces vivres doivent être distribués dans le cadre défini par les Nations unies. c'est-à-dire en coopération avec la Croix-Rouge internationale et d'au-tres organisations humanitaires. Une équipe de la Croix-Rouge indienne se trouve à bord du cargo.

New-Delhi considère que cette cargaison est destinée en priorité à ses ressortissants, mais l'Inde se déclare disposée à partager l'aide humanitaire avec d'autres pays asiatiques, comme le Pakistan, le Bangladesh et les Philippines. A Rome, le ministre indien des affaires étrangères, M. LK. Guiral, a précisé que les réfu-giés d'autres régions du monde pour-raient profiter de ces vivres.

La question du partage de l'aide humanitaire apparaît cependant pré-maturée, dans la mesure où les autorités irakiennes ont fait savoir qu'elles n'autoriseront pas des orga-nisations étrangères à procéder à la distribution des vivres, considérant qu'il s'agirait d'un affront à la sou-veraineté irakienne. D'autre part, Bagdad a clairement indiqué son intention de prélever une partie de l'aide humanitaire pour la consommation de ses propres citoyens.

### Aux prochains Jeux asiatiques

### La participation de l'Irak en question

Les autorités chinoises, qui accueil-lent les Jeux assatiques pour la pre-mière fois et souhaitent ainsi améliorer l'image de leur pays, s'inquiètent d'un possible boycottage de cette manifestation sportive par des délégations arabes. Les organisateurs, qui espèrent la venue à Pékin, du 22 sep-tembre au 7 octobre, de représentants des trente-huits États membres du Comité olympique asiatique (COA), craignent que la présence d'athlètes iraliens ou, inversement, l'absence de sportifs du Koweït, ne provoque des défections.

Après une semaine de tractations. e bureau exécutif du COA a appelé son assemblée générale à se prononcer, jeudi 20 septembre, sur l'exclu-sion de l'Irak. Le secrétaire général du comité, M. Metha, un Indien, avait auparavant procédé à un «sondage» auprès des membres qui laissait appa-raitre une majorité pour «interdire la participation de l'Irak aux l'e Jeux osiatiques et pour que soit suspendue sa qualité de membre du COA tant que le mouvement olympique ne pourra pas sonctionner normalement au Koweit ». Cette formulation fait référence à la mise à sac du secrétariat permanent du COA, basé à Koweit, lors de l'invasion du pays par les troupes irakiennes qui ont égale-ment tué Cheikh Fahad, membre de la famille de l'émir et ancien prési-dent de l'organisation (le Monde daté 5 et 6 août).

« Nous avons l'intention de participer aux Jeux » a affirmé, mardi 11 septembre, le président du Comité olympique irakien, M. Oudai Saddam Hussein, fils aîné du président. Selon lui, «une exclusion de l'Irak signifierait un boycottage des Jeux par la Jor-danie, le Yémen, la Palestine, ainsi que par plusieurs pays asiatiques déci-dés à ne pas mêler sport et politique». ~ (AFP, Reuter.)

### La visite de M. Baker à Damas

## Une convergence d'intérêts mais pas de normalisation totale

Le président Hafez el Assad devait se rendre, samedi 15 septembre, à Téhéran, au lendemain de ses entretiens avec le secrétaire d'Etat américain James Baker, a indiqué un responsable américain.

### DAMAS

de notre envoyée spéciale La convergence d'intérêts des

Etats-Unis et de la Syrie dans la crise du Golfe ne saurait saire oublier les problèmes qui obèrent une normalisation totale des relations entre Washington et Damas, en particulier, la question du terrorisme. Tel est, en substance, le message qu'a voulu donner, veudredi 14 septembre, le secrétaire d'Etat américain, M. James Baker, à l'issue d'un entretien de quatre heures trente avec le président syrien Hafez el Assad. Au cours d'une brève conférence de presse, tenue à l'aéroport en compagnie de son homologue syrien, M. Farouk el Chara, M. Baker a insisté à plusieurs reprises sur « le réel problème que les Etats-Unis ont avec la Syrie à ce sujet », affirmant qu'il avait fait l'objet « d'une discussion très approsondies qui, visiblement, n'a pas suffi à rapprocher les points de

M. Baker a cependant insisté sur le but commun de Washington et de Damas : mettre fin à l'agression irakienne contre le Koweit. Il s'est félicité, à cet égard, de l'envoi de troupes syriennes supplé-mentaires en Arabie saoudite. Interrogé sur leur nombre, M. Chara s'est contenté d'affirmer que la Syrie n'avait pas fixé un plafond et que celui-ci dépendrait de l'Arabie saoudite. « La Syrie, a-t-il dit, répondra positivement à toute demande de Ryad ».

Dressant le bilan de ses conversations, M. Baker a encore dit que si la question du « processus de paix israélo-arabe et l'importance de le faire avancer avait été longuement abordée au cours de ces entretiens, Damas et Washington sont d'accord sur le fait que celui-ci n'avait aucun lien et no devait en avoir aucun avec la crise du Golfe ». Une manière de rejeter une nouvelle fois la proposition avancée, il y a quelques semaines, par le président irakien.

#### Le problème do terrorisme

Tout en affirmant que la Syrie ne faisait pas ce lien, M. Chara a toutefois affirmé que, pour Damas, «un retrait irakien inconditionnel et la mise en œuvre des résolutions du Conseil de sécurité paveraient certainement la voie. après, à un retait israélien des territoires arabes occupés. Le pro-blème immédiat, a-t-il ajouté, est le retrait du Koweit et la restauration du gouvernement légitime, mais, ensuite, si vous voulez une stabilité générale dans la région, vous devez travailler à un juste rèzlement du conflit israéloarabe». Si la priorité est au règlement de la crise du Golfe, Damas entend bien, dans le même temps, rappeler aux Etats-Unis que les résolutions de l'ONU doivent s'appliquer aussi à Israël; l'alliance conjoncturelle d'aujourd'hui ne lie donc pas la Syrie dans le futur.

A propos de la présence des troupes américaines en Arabie saoudite, qui pourrait faire problème si celle-ci devait se prolonger, M. Baker a déclaré qu'il avait

« dit clairement au président Assad que les Etats-Unis n'avaient ni l'intention, ni le désir d'établir des bases militaires permanentes dans la région et qu'aussitôt la crise du Golfe résolue les troupes américaines seraient rapatriées ». Sur le terrorisme en revanche

les divergences demeurent. En particulier, à propos de la présence à Damas du FPLP-CG (Front populaire de libération de la Palestine-Commandement général) de M. Ahmed Jibril - fortement soupçonné par les Etats-Unis d'être l'exécutant de l'attentat contre le Boeing de la Pan Am à Lockerbie en décembre 1989. Interrogé sur le refus de Damas d'expulser M. Ahmed Jibril, M. Chara a répondu que « la Syrie n'avait pas de preuve irréfutable de sa participation, mais qu'elle suivait de près cette affaire et que, s'il y avait une preuve évidente mettant en cause M. Jibril ou un quelconque groupe palestinien résidant à Damas, le gouvernement syrien prendrait les mesures nécessaires et que ceux qui étalent personnel-lement impliqués seraient traduits en justice ».

#### Un rôle d'intermédiaire

Sur la question précise de la preuve, M. Baker a répondu « que les Etats-Unis étaient en désaccord avec la Syrie sur la suffisance de preuves à apporter en matière d'at-tentat terroriste». M. Chara a tenu toutefois à réaffirmer que la Syric, « qui avait condamné à plusieurs reprises le terrorisme sous toutes ses formes - prises d'otages. détournements d'avions, etc... - ne saurait confrondre le terrorisme et la lutte légitime contre les forces d'occupation ».

A propos des otages américains toujours détenus au Liban, M. Baker a affirmé que le président Assad ne lui avait pas laissé entendre qu'il s'attendait à des libérations prochaines. Cette question, ainsi que les menaces lancées par Téhéran contre les troupes américaines dans le Golfe et le respect de l'embargo par l'Iran, sont autant de sujets de préoccupations pour Washington. La Syrie, seule alliée arabe de Téhéran pendant la guerre iranoirakienne, voit aujourd'hui ses thèses triompher et pourrait voir enfin récompensé le rôle d'intermédiaire qu'elle a toujours cherché à jouer dans cette affaire entre l'Iran et le monde arabe d'une part, entre l'Iran et l'Occident d'autre part.

Venu s'assurer de la solidité de l'engagement syrien contre l'Irak dans son occupation du Koweit, M. Baker peut sans doute s'esti-mer satisfait d'une coopération qui, sur ce point, paraît complète. Mais si une amélioration conjoncturelle des relations syro-américaine peut en être attendue, rien ne permet d'assurer que celle-ci survivrait au choc dévastateur d'une guerre que la Syrie ne souhaite pas. « Les Etats-Unis, a sou-ligné M. Baker, ne peuvent avoir des liens étroits qu'avec les pays qui partagent les mêmes valeurs ». La Syrie n'est pas, pour Washington, de ceux-là. Damas, de son côté, a conscience des limites d'une alliance qui pourrait très vite se heurter à l'obstacle d'une présence américaine trop pesante dans le monde arabe. Souhaitée par les deux parties, la coopéra-tion syro-américaine a plus que jamais ses limites dans l'intérêt que chacun des deux y trouve.

FRANÇOISE CHIPAUX

## M. Gorbatchev a reçu à Moscou deux ministres israéliens terait de l'agression irakienne au

Kowelt et, dans un deuxième

Les ministres israéliens des finances, M. Itzhak Modal, et de l'énergie, M. Yuval Neeman, ont été reçus vendredi soir 14 septembre par le président Mikhaïl Gorbatchev, une rencontre exceptionnelle après vingt-trois ans de rupture des relations diplomatiques entre les deux pays.

Officiellement, les deux ministres sont à Moscou à l'invitation de la Chambre soviétique du commerce et de l'industrie. Le geste spectaculaire de M. Gorbatchev apparaît lié à la crise du Golfe. Le 4 septembre le ministre soviétique des affaires étrangères, M. Chevardnadze, relançait à Vladivostok l'idée d'une conférence internationale sur le Proche-Orient, qui trai-

temps, du conflit israélo-arabe. Il exprimait peu après sa volonté d'avoir des consultations « y compris au niveau ministériel » avec Israel, Jérusalem avait rapidement rejeté la proposition de conférence internationale, les Etats-Unis refusant pour leur part « tout lien » eatre les deux questions. M. Chevardnadze doit avoir un entretien avec son homologue israélien à New-York à la sin du mois en marge de l'Assemblée générale de l'ONU. Il l'avait déjà rencontré l'année dernière dans le même cadre. Cette fois cenendant, une délégation de quatre hauts responsables du ministère israélien des affaires étrangères a eu vendredi des consultations préparatoires à cette rencontre au ministère soviétique à Moscou. C'est la première fois depuis vingt-trois ans qu'une délégation de ce genre est accueillie en URSS.

Les deux pays avaient repris progressivement des activités consulaires depuis deux ans, et Moscou se déclarait prêt à renouer diplomatiquement à condition d'une evolution de la position du gouvernement israélien sur la question palestinienne. L'URSS a reconnu la proclamation de l'Etat palestinien et élevé la représentation de l'OLP à Moscou au rang d'ambassade. (AFP.)

A SAN AND

## L'ancienne police politique suscite encore bien des remous

Le gouvernement est-allemand a annoncé, vendredi 14 septembre, que trois de ses dix-sent membres étaient accusés d'avoir été des collaborateurs de la Stasi. Parmi les trois ministres mis en cause, seul a été nommé le ministre de l'environnement et de l'énergie, M. Karl-Hermann Steinberg. Le premier ministre, M. Lothar de Maizière, a en outre retiré au ministre de l'intérieur, M. Peter-Michael Diestel, la responsabilité de la dissolution de l'appareil de l'ancienne police politique (Stasi).

de notre correspondant

Pas d'unification Stasi-BND (1) », « Les archives nous appartiennent » : l'ancienne centrale de la police politique du régime communiste à Berlin-Est, sur la célèbre Normannenstrasse. se retrouve une fois de plus sous les seux de l'actualité. Depuis une semaine, le bâtiment renfermant les archives de la Stasi est occupé par une vingtaine de personnalités issues des mouvements d'opposition apparus à l'automne dernier lors des premières manifestations contre M. Erich Honecker et ses

Les protestataires, parmi les-

quels se trouvent Barbel Bohley, le député Christine Grabe, le chanteur Wolf Biermann et plusieurs dirigeants de Neues Forum, réclament que ces archives - comme l'a expressément demandé le Parlement de RDA dans une loi votée en août dernier - restent, après la réunification, sous le contrôle des Lander est-allemands.

Le traité d'unification entre la RFA et la RDA, qui est examiné depuis le jeudi 13 septembre par les députés est-allemands, prévoit que les fameux dossiers de la Stasi seront gérés par le centre des archives fédérales de Coblence. Ils ne seraient plus accessibles pour personne, sauf nécessité dans le cadre d'enquêtes judiciaires. Du coup, Neues Forum dénonce le risque de voir ces dossiers, qui contiennent vent très privée sur des dizaines de milliers de citoyens, être utilisés par toutes les polices et services de renseignement du futur Etat réuni-

Les occupants de la Normannenstrasse, qui ont entamé le 12 septembre une grève de la faim pour appuyer leurs revendications, avaient appelé jeudi à une mobili-sation dans les principales villes de la RDA et devant la Chambre du peuple à Berlin-Est. Leur appel n'a pas été entendu. A trois semaines de l'unification, les Allemands de l'Est observent avec scepticisme que l'esprit de l'automne dernier n'a pas tout à fait disparu.

La fébrilité qui régnait dans les couloirs du Parlement en disait

long en revanche sur les frissons que les archives de la Stasi continuent de faire courir dans les milieux politiques. Le simple soup-çon d'avoir été un informateur ou a fortiori un collaborateur de l'ancienne police politique peut être mortel pour toute personnalité. A chaque échéance électorale importante, plusieurs responsables, comme l'ancien président du Parti social-démocrate est-allemand, M. Ibrahim Böhme, en ont fait les frais, sans pour autant que leur clairement démontrée.

> Licenciements à la hâte

Après l'effondrement du régime communiste, la dissolution de la Stasi et d'autres services de renseiincrovable confusion sous la responsabilité de divers « comités de citoyens» plus ou moins auto-proclamés ou de commissions enquête gouvernementales et parlementaires. Certains dossiers ont été détruits, comme ceux des renseignements militaires, d'autres

ont pris une destination inconnue. Au cours des deux dernières semaines, la presse a ainsi fait de nouvelles révélations sur la manière dont la Stasi avait placé ses « hommes » dans tous les centres de décisions importants, ministères, entreprises, universités, dues publiques, obligeant les res-ponsables du gouvernement à licencier à la hâte quelques dizaines de collaborateurs qui avaient continué à exercer des fonctions, parfois importantes,

Plusieurs membres du gouverne ment sont en position difficile. L'ancien responsable de la commission parlementaire chargé de la dissolution de la Stasi, M. Werner Fischer, a accusé jeudi le ministre de l'e. vironnement, M. Karl-Hermann Steinberg, d'avoir été une «taupe» de la police politique. Et le ministre de l'intérieur, M. Peter-Michael Diestel, tête de liste du Parti chrétien-démocrate dans le Land de Brandenbourg lors des élections régionales du 14 octobre, se voit accusé d'avoir protégé d'anciens responsables de la Stasi maintenus à des postes importants dans son ministère.

On comprend dans ces conditions les efforts déployés par les responsables du gouvernement pour ne pas envenimer les choses. Ils ont dernièrement accepté une discussion sur les modifications à apporter au traité d'Etat pour répondre aux préoccupations des mouvements d'opposition. Le secrétaire d'Etat, M. Gunther Krause, a annoncé que de nouvelles négociations seraient menées lundi 17 septembre à Bonn.

HENRI DE BRESSON

(1) Services de renseignement

cet été, de fondre son propre projet et celui de M. Gorbatchev dans ce qui est devenu le plan Chataline, M. Eltse priveraient par là de débouchés sine a rendu un formidable service au dans la mesure où l'immense Russie président soviétique. Du coup la stras'est déjà inscrite dans ce cadre, tégie de M. Gorbatchev s'est en effet trouvée incarnée par le héros des radicaux, par un homme dont la popularité est immense non seule ment en Russie mais aussi dans beaucoup d'autres républiques.

Tout le processus à venir en sera facilité - et cela d'autant plus que la coopération avec les pays capitalistes recevra un solide coup de fouet, politique avec une nouvelle diminution des dépenses militaires, et économique avec la cession en bail, pour exploitation, de gisement de matières

Cette disposition explique sans doute largement l'enthousiasme des hommes d'affaires américains reçus jeudi 13 septembre par M. Gorbatchev qui leur a peut-être expliqué aussi que la liberté d'entreprendre assurera l'égalité des chances à chaque citoyen soviétique.

C'est en tout cas ce qu'on lit dans la synthèse de M. Aganbeguian.

BERNARD GUETTA

# PROCHE-ORIENT

Selon le gouvernement israélien

## Les révélations sur le Mossad sont un « fatras de mensonges »

M. Avi Pazner, porte-parole du premier ministre israélien, 2 quali-fié vendredi 14 septembre de « fatras de mensonges » le livre By Way of Deception (Par la ruse) rédigé par un ancien agent du Mossad, les services secrets d'Israel (le Monde du 15 septembre). «L'auteur a mêlé quelques rares faits exacts aux produits de son imagi-nation, a déciaré M. Pazner, Il n'a èté employé que moins de deux ans par le Mossad dans un rôle subalterne et n'a pu avoir accès aux informations dont il prétend révéler la teneur. » Pour sa part, le général de réserve Meir Amit, ancien chef

du Mossad entre 1963 et 1968, a estimé que les « quelques informations exactes publiées dans le livre servent uniquement à accréditer les fausses accusations portées par son auteur ».

Ce dernier, Victor Ostrovsky, accuse le Mossad d'avoir été au courant des préparatifs d'attentats de l'automne 1983 à Beyrouth contre les contingents français et américain de la force multinationale. mais de n'en avoir rien dit pour laisser se détériorer les relations entre les Etats-Unis et les pays

## **AMERIQUES**

COLOMBIE

## Une missionnaire suisse tuée par l'armée

Une missionnaire de cinquantequatre ans, Mme Hildegard Feldmann, appartenant à la communauté suisse les Missionnaires de Bethleem, a été tuée le 9 septembre dans le département de Narino, au sud de la Colombie, aiors qu'elle se trouvait dans un hôpital de campagne, Selon la communauté, elle aurait été victime d'une attaque de l'armée, qui aurait fait trois autres tués. Selon le commandant de l'unité basée à Cali, die aurait été atteinte par une balle perdue au cours d'un engagement entre l'armée et les guérilleros des FARC (Forces armées révolution-

naires de Colombie, communistes).

D'autre part, six journalistes - cinq Colombiens et le correspondant allemand de plusieurs publications européennes - auraient été enlevés et se trouveraient entre les mains du cartel de Medellin, selon le quotidien El Tiempo, de Bogota. . Ils étaient partis interviewer le prêtre espagnol Manuel Perez, chef du mouvement de guérilla ELN (Armée de libération nationale), lorsqu'ils seraient tombés entre les mains des trafiquants.

Enfin, trois «extradables» réclamés par les Etats-Unis, Jaime Rodriguez Duque, Efrain Rodriguez Puente et Victor Rodriguez, ont été capturés vendredi 14 septembre. - (AFP.)

SPOLITIQUES

The Contract of

the Lagrangian

ようなな場合

15.05

1.4 7.

and a second

A 144 38%

to the first state

11 17:244

1 1 1 1 20

4 1 Supple

- " @ # S

7 A 14

26.5

1.5

7.4

Sec. 15 15

-

1 7 21

4 . . . W. W.

1 14 49

....

1.

15 77

....

\*\* \*\*\* 5

. . .

1. 15 m

29.00

The state of the state of

A STATE A STATE

.. 64

· : 145%

1 - 6.6

AFRIQUE DU SUD

## M. De Klerk a présenté à M. Mandela un plan contre le terrorisme

présenté, vendredi 14 septembre, au ment entend mettre au jour », vice-président du Congrès national africain (ANC), M. Nelson Mandels, un « plan d'ensemble » pour stopper la perpétrés à Johannesburg (le Monde vague de tueries qui ensanglante du 15 septembre), marquent le Johannesburg et découvrir l'identifé «début» d'un phénomène similaire à des responsables de ces massacres. « Il celui de la Renamo au Mozambique, y a des forces qui ne désirent pas que

que la position du gouvernement avait évolué. Selon le dirigeant de l'ANC, le président De Klerk admet désormais qu'il ne s'agit plus d'une violence de nature ethnique, ni même d'une guerre entre l'ANC et l'inkatha. «Il y

Le président Frederik De Klerk a a une main cachée que le gouvernetueries, œuvres, a-t-il dit, de «professionneis». Vendredi, une nouvelle attaque a eu lieu dans un train de ban-lieue à Johannesburg. Quinze passagers, tous Noirs, ont été blessés. -(AFP, AP.)

des négociations pacifiques réussis-que des membres de ce mouvement sent », a rappelé le président De Klerk. de guérilla mozambicain pouvaient De son côté, M. Mandela a affirmé avoir été utilisés pour commettre les

**EN BREF** 

O VIETNAM: Le général Giap invité à Pékin. - Hanoï a annoncé, vendredi 14 septembre, que le général Vo Nguyen Giap se rendra en Chine « à l'invitation du Comité d'organisation des Jeux asiatiquer », qui s'ouvrent le 22 septem-bre à Pékin. Le vainqueur de Dien-Bien-Phu, qui a rang de vice-premier ministre, sera la personnalité vietnamienne la plus importante à se rendre en Chine depuis le conflit sino-vietnamien de 1979.

PHILIPPINES: retrait graduel américain. - Selon le Washington Post du vendredi 14 septembre, qui cite des responsables de l'administration et des membres du Congrès américains, les Etats-Unis vont amorcer un retrait graduel des bases de Clark et de Subic-Bay. La négociation du renouvellement du bail de ces bases, qui espire le 16 septembre 1991, va reprendre dans les prochains jours. - (AFP,

GRÈCE : Mauricio Follini se sera pas extradé. - Le ressortissant italien Mauricio Follini, ancien militant des Cellules révolutionnaires, proches des Brigades rouges, soupçonné par les autorités de son pays d'être un terroriste, ne sera pas extradé et sera libéré dans les plus brefs délais. La cour d'appel d'Athènes a justifié sa décision en estimant que la nouvelle demande d'extradition des autorités italiennes était « inacceptable, car fondée sur de vieux éléments ». Mauricio Follini avait été arrêté le 2 août à Athènes. L'Italie le soupconne d'attaques de banques et de séquestrations de personnes. -

☐ YOUGOSLAVIE : arrestation de plusieurs parlementaires albanais du Kosovo. - Plusieurs pariementaires albanais de souche du Kosovo ont été arrêtés, vendredi 14 septembre pour « délit de mise en péril de l'intégrité territoriale de la Serbie et de la Yougoslavie ». Ces parlementaires, dont le nombre n'a pas été précisé, figuraient parmi les cent onze députés de l'Assemblée locale du Kosovo, dissoute le 5 juillet par sa république de tutelle, la Serbie, qui ont adopté « illégalement et clandessinement ». jeudi 13 septembre, à Kacanik, une « Constitution de la République du Kosovo » (le Monde du 15 septembre). - (AFP.)

D POLOGNE : nomination de trois nouveaux ministres. - La Diète a accepté, vendredi 14 septembre, les nominations proposées par le chef du gouvernement M. Tadeusz Mazowiecki, de trois nouveaux ministres : MM. Janusz. Belinski, cinquante et un ans, un des fondateurs de Solidarité rurale, à l'agriculture. Jerzy Slezak, député du Parti démocratique, aux télécommunications, et Waldemar Kuczynski, chef des conseillers économiques du premier ministre, qui sera chargé de la privatisation.

D LIBERIA: Prince Johnson

Prince Johnson a affirmé, vendredi 14 septembre, qu'il s'était emparé du palais présidentiel de Monrovia et qu'il détenait « en otages » une soixantaine de soldats de la force ouest-africaine d'interposition, pour obliger celle-ci à mener une action « plus décisive » dans la capitale libérienne. — (AFP.)

D COMORES : un mercenaire français inculpé. - Un mercenaire français, Jean-Paul Guerrier (alias capitaine Siam), a été inculpé d'as-sassinat, jeudi 13 septembre à Paris, dans le cadre de l'enquête sur le meurtre de l'ancien président Ahmed Abdallah, a-t-on appris vendredi de source judiciaire. Jean-Paul Guerrier se trouvait aux côtés de Bob Denard et d'un autre mercenaire au moment où le chef de l'Etat a été abattu dans son bureau à Moroni, le 26 novembre

D TOUAREGS : nouvelle attaque contre un poste militaire. - Selon des sources informées, le poste militaire d'Abaybara (Mali) aurait subi, le 11 septembre, une nouvelle attaque de rebelles touzregs. Les autorités nigériennes ont démenti, vendredi 14 septembre, que les populations nomades soient menacáes d' a extinction », comme l'avait déclaré la veille le Parlement européen à propos du Niger et du Mali. Le secrétaire d'Etat français à l'action humanitaire, -M. Bernard Kouchner, actuelleaffirme s'être emparé du palais pré-sidentiel. – Sclon la BBC, le rebelle arriver dimanche au Mali.

## L'URSS en route vers l'économie de marché

Comptant ou à crédit, collectivement ou individuellement, sous forme de baux de longue durée ou d'actions cotées en Bourse, « pas cher », précise-t-on, mais \* pas gratuitement > non plus, les Soviétiques pourront en effet acheter tout ce qui était, jusqu'à présent, censé leur appartenir.

Si le rythme prévu n'est pas modifié, un an et demi après l'adoption du projet 70 % de l'industrie et 90 % du commerce de détail et du bâtiment devraient avoir été, de cette manière, rétrocédés au futur secteur privé. Peut-être aura-t-on, d'ici là, freiné le mouvement mais on ne devrait, en revanche, pas traîner au démarrage puisqu'un marché des logements et parcelles de terre et terrains sera créé dans les premiers mois, qu'une soixantaine de grandes entreprises devraient se retrouver cotées en Bourse « d'ici à la fin de l'année » et que les banques, enfin, devraient être transformées, sous trois mois, en

Logiquement, ce passage au marché devrait s'accompagner d'une redistri-bution des cartes (de fait, déjà large-ment entamée) entre le pouvoir fédéral et les républiques. Libres désormais de disposer de leurs richesses propres, définissant ellesmêmes leur politique fiscale, et s'ap-

» banques commerciales par actions ».

les républiques devraient créer, en acceptant le projet de réforme, un « espace économique unique » dans iel elles garantiraient « par une politique concertée » la « libre activité économique des entrepreneurs » et

C'est dans ce cadre que sera définie, sur une base contractuelle, une propriété commune à l'Union, une propriété fédérale en d'autres termes, et que seront « déléguées » aux organes dirigeants de l'Union la défi-nition et l'application d'une politique monétaire et financière concertée. Le pouvoir central sera également en charge de la défense, de la lutte contre la grande criminalité, de la « politique économique internationale », des « grands programmes » d'importance fédérale, des transports, de l'énergie atomique, de la recherche fondamen-tale et de l'informatique. La banque d'Etat soviétique deviendra, en revanche, une « réserve fédérale » à la direction de laquelle seront représentées les banques d'Etat des quinze

Politiquement parlant, le retournement de situation qui est tenté là est fondamental puisqu'il s'agit d'essayer de reconstruire l'Union par le marché unique qui va se créer. Le message

une sortie de l'URSS est en effet clair. Si elles ne faisaient pas partie de ce marché, elles n'y auraient pas accès et Autrement dit, pour les républiques qui se considérent déjà comme indé-pendantes ou virtuellement indépendantes, le problème n'est plus de sortir mais d'entrer - ce que soutiennent, les nationalistes baltes en rappelant que l'annexion de leurs républiques

n'a jamais eu de valeur légale. On mesure là à quel point la question de l'indépendance des républiques soviétiques devient complex puisque le mur n'étant plus là, elles ne peuvent plus - tout particulière-ment dans le contexte du soutien international – dont bénéficie
M. Gorbatchev – quitter un camp
pour passer dans l'autre. La division
politique du continent s'estompant, la géographie reprend ses droits et dessine naturellement ce qui l'était hier par la force.

C'est une autre communauté euro-péenne que l'équipe de la perestroïka tente de construire sur les ruines de l'URSS, la différence étant que si la CEE est partie d'Etats indépen unis par une volonté créatrice, le point de départ est ici un empire défunt et la rancœur historique.

Autant dire que rien n'est joué. Il faudra encore beaucoup de négociations et de tiraillements avant qu'on puisse y voir clair. Mais en acceptant

SUEDE: 31e congrès à Stockholm

## Le Parti social-démocrate face à une nouvelle crise de confiance

Le 31 congrès du Parti socialdémocrate suédois (SAP) s'est ouvert samedi 15 septembre à Stockholm. A un an des élections législatives, le mouvement du premier ministre, M. Ingvar Carlsson, est au plus bas dans les sondages, qui ne le créditent que de 34 % des intentions de vote, soit 10 % de moins qu'aux élections de 1988.

STOCKHOLM

de notre correspondante

En ouvrant, samedi 15 septembre. le congrès de son parti, le premier ministre, M. Ingvar Carlsson, a trouvé en face de lui trois cent cinquante délégués qui ne sont pas tous disposés à accepter ses explications à la crise et ses solutions pour y remédier. La tâche était plus facile il y a trois ans, lors du précédent congrès. Le chef du gouvernement avait a l'époque des raisons de pavoiser : l'économie suédoise se norrait hien, le taux de chômage était faible (environ 1.5 %) et l'inflation relativement

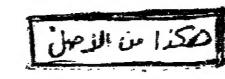
Aujourd'hui, la situation s'est dégradée et ne fait même qu'empirer. Selon les prévisions des banques, le chômage pourrait atteindre 3 % en 1991. La hausse des prix vient de nasser la barre des 11 % en rythme annuel. l'augmentation la plus forte depuis 1981. Quant à la croissance, elle est de moitié inférieure à la moyenne des pays de l'OCDE.

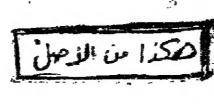
Par ailleurs, le fossé ne cesse de se creuser entre les «classes» sociales dans une société qui voulait pourtant les abolir. La solidarité et une redistribution équitable des revenus, traditionnellement proclamées par le parti, sont mises à mal. Le secteur public ne cesse de se développer mais les services - la santé publique notamment se dégradent. La grogne s'est installée dans les rangs sociaux-démocrates qui ne reconnaissent plus leur parti. « C'est comme si l'on mettait le pied dans des sables mouvants. Nous ne savons pas com-

ment nous en sortir. Nous remettons en question ce que nous avons toujours défendu et nous ne sommes pas en mesure de formuler de nouvelles solutions », confiait à un quotidien, M. Kent Carlsson, des Jeunesses socialistes (SSU).

La politique énergétique devrait constituer l'autre pièce maîtresse de ce congrès. Les délégués devront se prononcer sur le plan de démantelement de deux des douze réacteurs nucléaires. C'est sur cette question que le SAP apparaît le plus divisé. Si le ministre de l'environnement, M. Birgitta Dahl, y est résolument attaché, le premier ministre, lui, s'inquiète des conséquences du choix anti-nucléaire fait par le gouvernement en 1988. Quant à M. Stig Malm, patron de la puissante centrale syndicale LO, il serait plutôt hostile à la fermeture de deux réacteurs à un moment où la Suède a besoin de toutes ses ressources pour sortir de

FRANCOISE NIÉTO





# PROCHE-ORIENT

Selon is government, and the les rérélations sur le Mossad a «fatras de mensonges.

5.

A ARTON CONTRACTOR

A CONTRACT OF THE PARTY OF THE

The state of the s

The second secon

the second section of the

. . . . . . .

intelligion a grant. 14 matematic 5: mentioners in trees A: Maria Maria Men March March Carlotte Comment of the aligne grow administration and alich is such a Manufacture and an entire in a chief The state of the s

# **AMÉRIQUES**

(11) (建设)

## line missionnaire suisse tuée par l'armée

moter win, bline Hadeger & Fran A Marian Marian Committee of the Committ B in withingstate programme and the first programme an Mill the W neglender dann it THE RESERVE THE PERSON William Service de l'O'TETE CH the tree states the Same the French Manie to 121 the sale of the religion of the sale of th Control of the parties of the control of the contro

1

## AFRIQUE

M. De Clerk : presente a V. Marie, plan contre le letterisme

Company methods of the property of the Marie Mariera Labor 1977 and

The automore Products Am Jun .

the Kampille state of The wife of the Party of the Pa

Par-delà leurs différences de sensibilité politique et de tempé | énargie qui, d'évidence, est | 215 pages, 85 F.

## **POLITIQUE**

## Limoges s'endormait lentement

Suite de la première page

Monopole d'un homme sur une ville tout d'abord. En trente-quatre ans, la ville a beaucoup changé Le secteur de la porcelaine, progressi-vement restructuré autour de Haviland et de Bernardaud, a, peu à peu, cédé la place à la construction électrique du groupe Legrand, un poids lourd de taille européenne. La ville s'est aussi dotée d'une université performante et de laboratoires de recherche réputés, notamment en biotechnologie, dans le secteur des céramiques industrielles et dans celui des télé-communications. Il lui manque pointe qui puissent absorber une main-d'œuvre de qualité.

La cité a changé, mais au rythme de Louis Longequeue, sans bruit, sans précipitation. Vieux maire d'une ville vicille et enclavée, actionnaire important du « Popu», le Populaire du Centre, quotidien favorable à la majorité municipale (que des manvaises langues, dans l'opposition, comparent ironique-ment à la *Pravda*), il faisait corps avec Limoges. Nul, pas même parmi ses amis, ne nie cependant « le lent endormissement » des der-nières années. Comme l'indique l'un d'eux : «L'image d'éternité finit par être pesante. » Le bimillé-naire de la fondation de Limoges (« bide-millènaire » selon un conseiller « Vert », M. Jean-Louis Ranc) a été bien terne. Le projet de technopole avance peu, l'aménagement du centre-ville tarde. La dernière élection municipale a aussi montré que la ville attend un

LIVRES POLITIQUES

OMMENT fait-on de la politi-

les heureux parcours qui les ont

menés dans ce monde étrange,

Robert Fabre et Hector Rolland

satisfont, chacun à sa façon, la

curiositá que suscite toujours

l'action politique et se prêtent à

une interrogation qui n'appelle

pas - pas encora - de réponse

générique. Leurs carrières sont

exemplaires, pour des raisons

comparables et opposées, d'une

réalité démocratique qui suppose

la plus grande diversité dans la

sélection de ses représentants.

Exemples à prendre en considé-

ration alors que les filières du

recrutement politique tendent à

s'uniformiser et, par là même, à

Robert Fabre at Hector Rolland,

s'ils ne prétendent pas aux pre-

miers rôles de la scène politique,

s'y sont cependant distingués

suffisamment pour émerger du

gros de la troupe et se faire

connaître au plan national. Il n'est

pas si facile de passer de la noto-

riété locale à une plus large célé-

forme de consécration rare en

devenant membre du Conseil

constitutionnei. Auparavant, ce

député de l'Aveyron, porté à la

présidence du Mouvement des

radicaux de gauche, s'était fait

connaître comme l'un des signa-

taires du programme commun de

la geuche, puis comme celui qui

avait spectaculairement rompu

avec le Parti communiste en

1977, avant d'être nommé

médiateur, sous la présidence da Valéry Giscard d'Estaing, et

d'entrer au Conseil constitution-

nei, sous celle de François Mit-

terrand. C'est, typiquement, un

de ces républicains, hommes de

dialogue et de compromis, ou de

juste milieu, dont les inclinations

ne s'éloignent jamais trop du

centre, dès lors que les

contraintes de la vie politique ne

les forcent pas à s'enfermer dans

Hector Rolland, élu député

gaulliste de l'Allier en 1968,

après un galop d'essai en 1967,

s'est rapidement acquis une célé-

brité parlementaire grace à son

franc-parler et au rôle qu'il a joué

dans la révolte des députés de

base de la majorité e silen-

cieuse » de l'époque. Retiré de la

vie politique active, il égrène

aujourd'hui, avec la même trucu-

lence ses « souvenirs déran-

geants d'un godillot indisci-

ил сатр.

pliné ».

Robert Fabre a atteint une

brité.

s'appauvrir sociologiquement.

que en France ? En évo-

quant, au soir de jeur vie,

« Il y a un effet-image à remon-

er, el cela ne va pas être facile. Quand Mitterrand est venu en 1982, on n'avait évidemment rien trouvé de mieux à la télévision que d'illustrer le reportage en mon-trant un attelage de bæufs alors qu'il n'y en a pas deux en Houte-Vienne», proteste M. Jean-Claude Peyronnet, président du conseil général. Les Limougeauds développent volontiers une douce paranola et bannissent souvent le terme «limoger» de leur vocabulaire (1). M. Rodet a bien reçu le message et ne vent pas être seulement « le bon gars qui serre les paluches ».

#### « Nous sommes petits »

Monopole d'une ville sur une région ensuite. « En théorie, qui tient Limoges tient le département et la région », juge en connaisseur M. Daniel Nouaille, vice-président de la région Limousin. Mais quelles seront les relations entre M. Rodet et M. Savy, président de la région, après le combat qu'ils se sont livrés pour l'hôtel de ville? De fait, Limoges et sa périphérie écrasent le Limousin de tout leur poids, démographique et économi-que. Le budget de la ville est légè-rement supérieur à celui du conseil énéral de la Hante-Vienne et dépasse largement celui de la région, où l'on se bat surtout contre la désertification, en développant la filière bois et celle des

Pour de nombreux responsables l'avenir passe par l'ouverture à l'ouest, traditionnelle, vers le Poi-

Les voies

de la sagesse

rament, les deux hommes ont en

commun d'avoir investi dans

l'engagement politique plus de

bon sens et de valeurs familiales

et culturelles que de représenta-

tions idéologiques : l'un incame

ce qu'il reste de l'humanisme aux

couleurs du radicalisme ; l'autre

à droite. Tous deux ont conservé

simplicité et naturel, ce qui ne

leur interdit pas de s'émerveiller

du chemin qu'ils ont parcouru,

tant il est vrai qu'une carrière

politique accomplie satisfait

d'abord un besoin de reconnais-

Un autre trait commun à ces

deux vocations pour les affaires

publiques est que leurs héros

obscurs ont commencé par

asseoir leur réussite dans leurs

professions respectives. Robert

Fabre, issu d'une dynastie de

pharmaciens de Villefranche-de-

Rouergue, a dirigé l'officine

grand-paternelle, à la suite de

son père, avant de renouer, à

plus de trente-cinq ans, avec une

autre inclination familiale : la poli-

tique municipale dans le camp

des « rouges », c'est-à-dire des

radicaux-socialistes per rapport

aux conservateurs monarchistes.

Ainsi peut-il noter que e le clan

Fabre a occupé le mairie de Ville-

franche pendant un demi-siècle

Cependant, le pharmacien et

maire de Villefranche aurait pu

continuer de passer à côté de

l'histoire s'il n'avait pas été ce

notable radical, porté à la tête

d'un mouvement devenu margi-

nal, mais à un moment où le

gauche divisés et en quête

d'unité avait besoin de toutes

ses marges. Cela est reconté

avec bonhomie dans Quatre

grains d'ellébore. L'autaur ne

prétend pas donner de leçons : ∉ J'ai moi-même participé au

gymkana électoral, collaboré à

l'élaboration de programmes

irréalistes, succombé parfois à la

démagogie, écrit-il. Reconnaître

ses erreurs passées m'autorise

seulement à souhaiter que d'au-

Hector Rolland ne se réclame

pas d'une tradition familiale puis-

qu'il est enfant de l'Assistance

publique. Son parcours n'en a que plus de mérite. Il a com-

mencé par mettre toute son

tres ne les perpétuent pas. »

entre 1884 et 1983 ».

sance sociale.

gaultisme sentimental marqué

tou-Charentes et les villes de La Rochelle, d'Angoulème, de Niort et de Poitiers. En matière de désen-clavement ferroviaire, les mêmes pronent un simple arrimage à l'arc atlantique du TGV, plutôt qu'un tracé plus ambitieux, mais plus incertain, reliant Paris, Limoges, Toulouse et l'Europe du Sud. a Nous sommes petits. Que la Cata-logne et ses 13 millions d'habitants attirent, cela se conçoit. Le Limou sin, avec sept cent mille habitants, ne peut pas en dire autant», tranche M. Rodet.

Monopole enfin d'un homme sur un fief socialiste où les patrons porcelainiers se sont longtemps entendus à merveille avec la muni-cipalité pour empêcher toute mplantation industrielle synonyme d'agitation sociale pour les uns, et de poussée communiste pour les autres. Seule la personna-lité de M. Longequeue pouvait faire coexister sur une seule liste les frères ennemis socialistes, les communistes orthodoxes et les amis « reconstructeurs » de M. Marcel Rigout.

Aujourd'hui, les communistes, quelle que soit leur chapelle, tirent la sonnette d'alarme. « Attention, Limoges glisse peu à peu à droite. Les traditions s'effritent », s'inquiè-tent M. Bernard Ebenstein et Me Ellen Constans. Le chef de sile de la droite, M. Michel Bernard tempère ce pessimisme alimenté par le difficile scrutin municipal de 1989. « La ville de Limoges reste majoritairement une ville de gauche. Qu'on tente d'inverser la tendance, que l'on suscite des voca-tions, soit, mais il est difficile de faire plus », réplique-t-il à ceux qui critiquent son manque de pugna-

Que l'opposition manque de chefs de file, cela n'est pas dou-teux. Les candidats ont été rares depuis la tentative de parachutage lde M. Pierre Mazeaud, sous l'étiquette UNR (gaulliste), pour la campagne municipale de 1965. M. Jacques-Michel Faure, un des

grande, dans la réussite de sa vie

familiale et professionnelle.

Après que cet autodidacte eut

basculé avec la même ardeur

de l'effort, de la famille et de la

patrie, et comme un député

porté à dire haut et fort à la tri-

bune, ou devant des journalistes.

ce qui se murmure dans les tra-

vées entre collègues. On

retrouve dans son livre les juge-

ments à l'emporte-pièce et la tru-

des autres sans-grade, au risque

d'indisposer les leaders de la

majorité et les gouvernants. Il

n'hésite pas à confirmer cer-

taines de ses opinions sur les

e grands » - ou prétendus tels -

de la politique qu'il a fréquentés.

li révèle qu'il a fait voter au pre-

mier tour pour un adversaire

communiste afin qu'il distance le

candidat socialiste qui surait été

plus dangereux au second tour :

il raconte comment, au cours

d'un déjeuner présidé par Edgar

Faure, il a confié tout le mai qu'il

pensait de ce personnage à sa

voisine qui se révéla être, avec

beaucoup d'élégance, Lucie

Faure. Hector Rolland a pleuré

quand Jacques Chirac lui a

annoncé en mai 1974 qu'il allait

devenir ministre, et il a pleuré

encore quand il a appris que

cette promesse ne serait pas

Cet « empêcheur de magouiller

en rond » à joué un rôle indispen-

sable au fonctionnement de

toutes les instances humaines et,

en particulier, celles de la politi-

que. Il faudra toujours des Hector

Rolland et des Robert Fabre,

pour ne citer que cas deux-là,

dans un milieu qui a tendance à

se renouveler en recrutant dans

Hector Rolland se complaît à

versifier ses coups de colère et

ses moqueries et s'autorise à

parler de lui à la troisième per-

sonne, au point d'assurer que

Spartacus, surnom qui lui avait

été donné parce qu'il avait

conduit e la révolte des

esclaves a au Palais-Bourbon, est

devenu, avec l'âge, Cincinnatus i

Nous voici donc avec deux

sages, l'un, Robert Fabre, institu-

tionnalisé, l'autre resté brut de

► Quatre grains d'ellébore, par Robert Fabre. Ramsay, 288 pages, 120 F.

► Souvenir dérangeants

d'un godillot indiscipliné, par

Hector Rolland. Albin Michel,

honorée.

le sérail...

décoffrage.

ulence qui l'avaient distingué

ANDRÉ LAURENS

responsables du Cercle Saint-Pierre, fleuron sportif de la ville et du basket français, serait sur les rangs. If ne s'engagera certainement pas plus en avant sans l'appui des industriels, qui ont tou-jours fait défaut. « On ne base pas une carrière politique sur une équipe de cinq hommes, même s'ils sont grands », ironise un socialiste.

#### «La vitesse supérieure »

Une guerre seutrée oppose par ailleurs la mairie au président de la chambre de commerce et d'industrie du département, M. Jean-Marie Brachet, qui, à trop vouloir « passer la vitesse supérieure », fait preuve, malgré ses dénégations, d'un activisme que les socialistes iugent suspect. « Pendant longtemps on présentait avant tout Limoges comme la ville du congrès fondateur de la CGT, en 1895. Vous pensez comme c'est attractif pour des chess d'entreprise ! », soupire M. Bracher

En un siècle, la mairie de Limoges n'aura été occupée, pour ainsi dire, que par deux maires, Louis Longequeue et son prédéces-seur, Léon Betoule, qui totalisent à eux deux soixante et onze ans de mandat. M. Rodet serait bien avisé de profiter de l'état de grâce dont bénéficie tout nouvel arrivant. Après ces dernières années d'« endormissement », un élan s'impose. «Limoges ne supporte pas les gestions à la hussarde», dit-on. Il faudra peut-être qu'elle s'en accommode, faute de perdre définitivement son modeste rang. GILLES PARIS

(1) Le général Joffre plaça en résidence Limoges. « limoges », en embre 1914, cent trente-quatre officiers généraux jugés incapables.

### Le plan national pour l'environnement

### Les Verts demandent à être entendus par une commission parlementaire

Dans une lettre adressée, le 13 septembre, au président de l'Assemblée nationale, les Verts demandent à être entendus par une commission de 'Assemblée nationale avant le débat d'orientation - prévu le 9 octobre -sur le plan national pour l'environne-

Les Verts sont favorables à la création d'un « vrai minisière de l'env ronnement », doté de services décentralisés dans les régions et les départements. Ils préconisent la formation d'un corps spécifique, pour éviter qu'au sein de l'administration « les mêmes fonctionnaires soient à la sois responsables des projets de développement et de la protection de l'en-vironnement ». Ils s'inquiètent également du projet de fusion de l'Agence pour la qualité de l'air (AQA) et de l'Agence nationale pour la récupéra-tion des déchets (ANRED) sous la houlette d'un troisième établissement, plus puissant : l'Agence fran-caise pour la maîtrise de l'énergie (AFME). «La création d'une grande

En matière d'environnement, les Verts souhaitent « des lois peu nom-breuses mais claires, qui doivent faire appel le moins possible à des décrets d'application ». Pour expliquer cette position, ils rappellent que la loi sur l'eau datant de 1964 souffre toujours

## JOURNAL OFFICIEL

Nº 90-810 du 10 septembre 1990 fixant la réglementation du diplôme d'études spécialisées de bio-**DES AVIS** 

ment au feu. (Publicité) -

TRANSPORT OUTRE-MER DE VOTRE

TRANSIT AUTO

TO.: 42-25-64-44

# COMMUNICATION

Le premier numéro de « Caractères » sur Antenne 2

## L'écoute plus que l'aisance

Pour le premier numéro de la cette faculté de montrer un peu nouvelle émission littéraire d'Antenne 2, « Caractères », Bernard Rapp, vendredi 14 septembre, n'avait pas précisément choisi la facilité. Cinq jeunes romanciers, dans un décor de solide librairie, moins stylisé que celui d'« Apostrophes », cinq inconnus dont le nom et la célébrité ne pouvaient guère servir d'abri ou de faire-valoir à l'animateur.

Bernard Rapp s'exposa donc, intimidé, la gorge un peu nouée, aussi visiblement ému que ses invités. Il fallut attendre son dialogue avec Jean Rouaud, auteur d'un surprenant et magnifique premier roman, les Champs d'honneur (Editions de Minuit, voir «le Monde des livres» du 14 septembre), pour que cette émotion trouve un motif moins circonstanciel. L'image a parfois

plus que la simple surface d'une apparence...

Il serait déplacé et injuste de porter un jugement sur cette seule première prestation. L'aisance, la maîtrise médiatique - celles auxquelles Bernard Pivot était parvenu, - sont assurément, en ce domaine, des qualités enviables, qui assurent la réussite d'un spectacle. Elles ne valent cependant pas l'attention, l'écoute et le respect de la parole, jusque dans ses hésitations ou ses tremblements. Ce premier numéro de « Caractères » permet d'espérer que ces valeurs, qui ont été manifestes au cours de l'émission, ne seront

PATRICK KÉCHICHIAN

#### EN BREF

□ Le CSA demande de signaler l'atilisation des images d'archives. - Constatant que certaines chaînes utilisaient des images d'archives sans en avertir les téléspectateurs, le CSA rappelle, dans un communiqué, que ces images doivent être accompagnées d'un « avertissement approprié » dans les émissions d'information. Toute pratique contraire, estime le CSA, risque de « contrevenir au principe de l'honnêteie de l'information ». Depuis le début de la crise du Golfe, beaucoup de chaînes dans l'impossibilité d'obtenir des images de Bagdad, ont recours aux images d'archives.

Financement de l'audiovisuel : la SODETE prend le contrôle de l'UFCA. - La Société pour le déve-(SODETE) vient de prendre le contrôle à 100 % de l'Union pour le financement du cinéma et de l'audiovisuel (UFCA). L'opération permet à la SODETE de revendiquer la première place sur le marché du financement de la production audiovisuelle, avec 40 % du marché du financement de la production cinématographique et 27 % de celui de la production télévisuelle, selon le nouveau président des deux sociétés, M. Pierre-

François Racine, ancien directeur général de la CNCL. Désormais contrôlée à égalité par la banque Worms, la BNP et Parthéna Inves-tissement du groupe Suez (un tiers chacun), la SODETE est également présente sur le marché du financement du matériel audiovisuel grand public et professionnel ainsi que sur celui de la prestation de services par le biais de sa filiale Télé-Europe. Elle est enfin pré-sente dans le capital de TF l

Le sommet franco-allemand devrait officialiser la diffusion d'Antenne 2 par satellite. - Au cours du sommet franco-allemand qui débute lundi 17 septembre à Munich, devrait être officialisée la future diffusion d' Antenne 2 sur les satellites TDF 1-TDF 2. Le désistement attendo de la chaîne germanophone Première (Canal Plus Allemagne) devrait permettre au gouvernement de faire jouer son droit de préemption en faveur de la chaîne publique. C'était une des conditions posées par la RFA pour confirmer son engagement en faveur de la norme D2-MAC et de télévision haute définition européenne, qui devrait saire l'objet d'annonces lors de ce sommet lle Monde du 13 septembre).

#### dans l'action politique, on le vit s'affirmer comme un gaulliste pompidolien, attaché aux valeurs

agence nationale de l'environnement peut permettre un effet d'annonce, mais elle risque d'aboutir à une confusion d'objectifs», affirme M. Brodhag.

dans son application de l'absence d'un décret prévoyant des sanctions pénales à l'égard des pollueurs.

Sont publiés au Journal officiel du vendredi 14 septembre 1990 : UN DECRET

Relatifs à l'homologation de matériaux et éléments de construction en fonction de leur comporte-

**COOPÉRANTS:** 

AUTOMOBILE

INTERNATIONAL S.A. 17. avenne de Friedland 75008 PARIS

Taex: 648206

## DIMANCHE 16 SEPTEMBRE 1990



1ère COURSE POUR LA FRATERNITÉ SHOW SPORTIF AVEC INITIATION PLATEAU ARTISTIQUE DÉBAT SUR LA FRATERNITÉ FORUM DES ÉCRIVAINS

THE PARTY INCOME. LA FRATERNITÉ C'EST LA FÊTE : A L'HIPPODROME DE PARIS VINCENNES ENTRÉE GRATUITE

## LA BOURSE EN DIRECT

LE MONDE DE LA BOURSE

Suivez en direct l'évolution des cours de la Bourse

BOURSE

36.15 LEMONDE

Un rapport non publié de l'OMS

## Les effets de la pollution atmosphérique sur la santé des Européens

GENÈVE

de notre correspondante

Un rapport consacré aux effets nocifs de la pollution de l'air en Europe sur la santé, rédigé par un groupe d'experts de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) à l'intention d'un organe spécialisé de la Commission économique des Nations unies pour l'Europe (CEE/ONU), devait rester confidentiel, mais quelques données ont

L'étude de l'OMS parte sur qua-tre situations appelées par les experts « épisode d'été », « épisode d'hiver ». » exposition de longue durée dans les zones urbaines » et « exposition de longue durée à des pollucues multiples v. Dans la plu-part des cas. la poliution de l'air a pour source l'activité humaine : établissements industriels, chauffage domestique, incinération des ordures et circulation automobile. L'estimation des effets produits est souvent plus d'ordre qualitatif que quantitatif.

En été, la pollution augmente, principalement sous l'influence du soleil par temps lourd et vent fai-

ble. Il se forme alors des concen-trations importantes d'ozone. L'effet le plus immédiat est une forte concentration de cette substance provoquant des difficultés pour la respiration. C'est un symptôme annonciateur d'une inflammation du poumon qui, précisent les experts, risque de devenir chroni-que et irréversible si l'exposition se

> **Pneumonies** et cancers

En hiver, la pollution est caracterisée par de fortes concentrations de bioxyde de soufre durant les périodes de changement de temps et de vent relativement faible. Elle peut provoquer des affections pul-monaires aiguës auxquelles seront particulièrement sensibles les personnes souffrant d'asthme ou celles atteintes d'une maladie cardio-vasculaire.

Les polluants peuvent en outre affecter les fonctions immunitaires et le système nerveux et se révèlent particulièrement nocifs pour les mmes enceintes.

Enfin, lors de l'exposition pro-

longée à des polluants multiples (le rapport vise ici des métaux lourds tel que l'arsenic, le mercure, le plomb et le cadmium, ce dernier contenu dans le tabac étant doublement toxique chez les fumeurs). ceux-ci se déposent sur le sol et les récoltes et pénètrent dans l'organisme par inhalation ou par l'alimentation. Leur action peut être

également cancérigène.

Seule note encourageante du rapport : la réduction de la teneur en plomb des carburants dans certains pays a eu déjà pour effet la diminution de ce métal dans l'atmosphère et, par conséquent, dans les denrées alimentaires, d'où une moindre concentration de ce métal dans le sang relevée grâce à des enquêtes effectuées au sein de la Communauté européenne. Les autres pays, concluent les experts. devraient mettre à profit cet exemple. A condition d'être informés sur les conséquences immédiates de la pollution sur la santé, comme y aiderait la diffusion par l'ONU d'un rapport de cette nature.

ISABELLE VICHNIAC

D'après une étude épidémiologique américaine

## La proximité d'installations nucléaires n'accroîtrait pas le risque de cancer

Une à ude rendue publique, ven-dredi 14 septembre, par le département fédéral américain de la santé. n'a pu mettre en évidence aucune preuve concluante d'un accroissement du risque de cancer pour les personnes vivant à proximité d'installations nucléaires améri-

Avant d'arriver à cette conclu-sion, le National Cancer Institute américain a comparé le taux de mortalité pour seize types différents de cancer, dont la leucémie. dans 107 comtés abritant des installations nucléaires civiles ou militaires sur leur territoire ou qui en sont proches, et 292 autres comtes qui n'en possèdent pas. Les auteurs de cette étude, qui a duré deux ans, ont étudié en outre 900 000 cas de décès par cancer entre 1950 et 1984, dans les 107 comtés « nucléarisés ».

« D'anrès les données que nous

avons obtenues, aucun élément évidence un accroissement quelcon-que du risque de mortalité par aucun des différents cancers que nous avons étudiés, pour les personnes vivant à proximité des installations nucléaires », a affirmé M. John Boice, chef de la branche «épidémiologie des radiations» au National Cancer Institute, et l'un des quatre auteurs de ce travail.

Ces derniers précisent cependant dans leur étude que ces résultats n'excluent pas la possibilité de conséquences des radiations pour la santé des populations sur des zones de surface réduite, à proximité immédiate des installations. Un rapport récent du département à l'énergie américain mettait ainsi en évidence des conséquences significatives de la pollution radioactive pour les personnes

convaincant ne permet de mettre en

vivant près du site nucléaire mili-

Le traitement du sida

## L'OMS émet des réserves sur l'efficacité du Kemron

Alors que l'utilisation du Kemron se développe dans certains pays d'Afrique, l'Organisation mondiale de la santé a tenu à faire une mise au point sur l'efficacité de ce médicament dans le traitement du sida. Le Kemron reste « un médicament expérimental dont l'intérêt dans le traitement de l'infection par le virus HiV ou le sida n'est pas encore prouvé», a estimé l'OMS à l'issue d'une réunion d'experts, les 3 et 4 septembre, à Genève.

Fabrique à partir de faibles doses d'interféron alpha, une substance naturellement produite par l'organisme notamment en cas d'infection virale, le Kemron doit son succès à la diffusion des résultats d'une expérimentation menée par l'institut de recherche médicale du Kenya sur 200 personnes. Publiée dans l'édition de juillet de l'East African Medical Journal, l'étude indique qu'après dix semaines de traitement par voie orale à partir de faibles

a Vol et destruction du dossier médical des sictimes de Teheraobyl. - Des adolescents ont volé et effacé des disquettes informatiques sur lesquelles étaient consignés les dossiers médicaux d'un demi-million de personnes contaminées après la catastrophe de Tehernobyl, rapporte l'agence Tass. Les jeunes voleurs, qui s'étaient introduits à l'institut de recherches de Minsk sur le traitement des radiations, ont été arrêtés. Les experts tentent de sauver ce qui peut l'être sur les disquelles. - (Reuter.)

doses d'interféron alpha, l'état de la plupart des malades, aigsi que leur résistance à des infections secondaires, s'étaient notablement améliorés. A l'heure actuelle, remarque l'OMS, « les résultats de cette étude n'ont pu être reproduits ». D'autre part ajoute l'organisation, «il faut souligner le fait que rien n'indique que ce traitement puisse offrir une quelconque protection contre l'infection par le virus HIV lui-même ». Jusqu'à présent, soulignent les experts de l'OMS, les études dont les résultats ont fait l'objet d'analyses complètes étaient de type « non contrôlées», c'est-à-dire qu'elles comprenaient uniquement un groupe de patients recevant le traitement expérimental et pas de groupe «témoin» recevant un placebo.

Depuis quelque temps, certains spécialistes s'inquietent d'une distribution du Kemron par des circuits parallèles qui conduirait à une utilisation sans aucune logique de ce médicament.

## SPORTS

a FOOTBALL : match nul entre Nice et Monaco. - En match avancé de la neuvième journée du championnat de France de football de première division, l'OGC Nice et l'AS Monaco ont fait match nul (0-0), vendredi 14 septembre, à Nice. Un résultat qui fait l'affaire des deux équipes : les Nicois restant en effet invaincus sur leur terrain, tandis que les Monégasques prennent un nouveau point à l'extérieur. Et surtout prouvent leur excellente forme à quelques jours de leur rencontre de coupe de l'UEFA, face au club nécriandais de Roda IC.

taire de Hanford. Par ailleurs, ajoutent-ils, certains cancers se déclarant plus de dix ans après l'exposition à un agent cancérogène, une marge d'incertitude existe pour les installations nucléaires les plus récentes.

Le département de la santé n'a rendu public qu'un résumé de cette étude dont l'ensemble devrait être publié dans les jours viennent. - (UPI.)

## **MOTS CROISÉS**

PROBLÈME Nº 5348 HORIZONTALEMENT

I. Des hommes avec lesquels on peut, malgré tout, être en froid. — II. Frottée ou raciée. Est au bout du fil. — III. Bonne, c'est le concorde. Son coin est plus fréquenté en hiver. Cours étranger. - IV. Demier de la classe. Satisfaire un besoin.

A la tête lourde. -V. Figure mythologi-V. Figure mythologique. Femme d'influence. Adverbe. – III des titres. Fait avancer les choses. -VII. Mauvaise mère. Se font secouer. Allait VIII. Faire le grand VIII écart. Un peu fous. – IX. Chef de rayons. A IX un corps cylindrique.
S'élève en Grèce.
XI
X. Lettres de facteur.
Article. Est sur la XII
voie. – XI. Rassemble XIII
des travailleurs. Jeu des travailleurs. Jeu XIV de boules. Créature des marais. – XII, XV Digne de récom-

pense. A ses fruits. Maintes gans vont à elle. -XIII. Durée. Eus peut-être l'occasion de tirer les ficelles. Subissent des pressions. - XIV. Avait la main leste. Participe. Fait exister. Eau courante. - XV. Qui ont de la classe. Tout le monde ne comprend

#### pas ce qu'il dit. VERTICALEMENT 1. On paie pour lui. Est familier au

chimiste. - 2. Sa place est enviable. A une situation qui peut se révéler explosive. - 3. Sont souvent sur le sable. Complique les choses. Est adapté à certains travaux. - 4. Qui ne permet plus de faire du bon travail. Pas loin de Laval. Susceptible d'être très mai vu. ~ 5. Fait l'ouverture. Est pret à accélérer pour doubler. Conviendra. - 6. Fait passer de bons moments. Est bonne pour ceux qui sont bons. Va à la cor-beille. - 7. Mettre knack-out. Amené à cesser les poursuites. -8. Fit beaucoup paraître. Mine de sel. Qu'on n'a sans doute pas hésité à achever. Démontre. -9. Finit dans l'eau. Entraîne des échanges. Ne sont plus. -

10. Crouton sans sel. Note. A un vieux a magasin ». — 11. Dépansa pour les courses. Créer un vide. 12. Propice aux évasions. Préposition. Une sous-préfecture. -13. Réfléchi. On ne peut que souhaiter qu'il se fasse tout petit. Cela peut être la preuve qu'on en a trop Se remplit quand il pleut. - 15. Visi-ble sur certaines faces. Qui conduisent au changement.

Solution du problème nº 5347

**Horizontalement** I. Squelette. - II. Curling. - III. Ré. Im. Vol. - IV. Atomes. Ge. -V. Bětisier. – VI. In. Nues. – VII. Litanie. – VIII. Emet. Or. – IX. Intact. - X. Secours. - XI, Erin.

#### Verticalement 1. Scrabble. Se. - 2. Quête.

Imper. - 3. Ur. Otite. Ci. - 4. Elimination. - 5. Limes. Nu. - 6. En. Sinistre. - 7. TGV. Eue. Aso. -.8. Ogre. Oc 1 - 9. Elle. Sertie. **GUY BROUTY** 

Le Monde

PUBLICITÉ TOURISME-GASTRONOMIE

Renseignements: 45-55-91-82, poste 4354

## JUSTICE

Des méthodes peu appréciées par la justice lyonnaise

## Faux trafiquants et vrais douaniers

Le 6 juin, à Lyon, l'administration des douanes saisissait 1 tonne de résine de cannabis et interpellait cinq trafiquants de drogue. Trois mois après, le juge d'instruction chargé du dossier, M. Jacques Dallest, a saisi la chambre d'accusation de la cour d'appel de Lyon pour savoir si les douaniers n'ont pas, dans cette affaire, outrepassé leurs droits en menant leur enquête de façon peu orthodoxe.

LYON

de notre envoyé spécial

Jusqu'où les douzniers peuvent-ils aller pour pousser des trefiquants à la faute? Très loin, si l'on en juge par les méthodes utilisées par le service lyonnais des douanes. Trop loin? C'est ce que se demande le juge chargé du dossier. A l'origine de ce trouble, une enquête menée sur un mode pour le moins auda-

#### Une chambre au George-V

Après avoir appris, à la mi-mai, grâce à un de leurs informeteurs, que les détenteurs d'une grosse quantité de cannabis, au Marce, cherchent acquéreur sur le marché européen, les douaniers lyonneis décident de jouer les intermédiaires entre les producteurs et les importateurs. L'ensemble de la transaction va donc s'effectuer sous le «contrôle» des douanes, qui infiltrent plusieurs de leurs agents et de leurs informateurs dans le trafic. Une tonne de cannabis est ainsi convoyée à bord d'un yacht et débarquée dans un port français. Transportée jusqu'à Lyon, toujours sous surveil-lance douanière, elle est placée dans un entrepôt de Perrache. Un des douaniers infiltrés se rend alors en Espagne pour accueillir le représentant du fournisseur à sa descente d'avion et le conduire à Lyon.

Contact est pris avec les acheteurs, des Britanniques résidant aux Pays-Bas. Dans une chambre du George-V, un grand hôtel parisien, les importateurs britanniques remettent 850 000 francs au représentant de la partie marocaine, pour paiement avant livraison. Ces 850 000 francs s'envoleront d'ailleurs vers le Maroc, sans que les douaniers empêchent cette exportation illégale de capitaux... Quant aux arrestations, elles auront lieu au moment où les trafiguants britanniques viendront prendre possession de la dro-

Soucieux de ne pas dévoiler sa stratégie, et de protéger ses informateurs, l'échelon ivonnais de la Direction nationale du renseignement et des enquêtes douanières (DNRED) va alors présenter l'opération comme une interpallation en flagrant délit. Aux journalistes locaux comme au juga d'instruction, la même fable est servie : c'est par hasard, grace è un banal contrôle de véhicule, que des douaniers en uniforme auralent découvert la tonne de cannabis et arrêté les cinq trafiquants. Mais cetts version fait long feu. Confiée au service régional de police judicisire (SRPJ) de Lyon, l'enquête met facilement les policiers sur la plate de leurs rivaux : l'entrepôt de Perrache n'avait-il pas été loué par le service lyonnais des douanes à la Chambre de com-

Le juge d'instruction .tombe .

aux roses, tandis que le parquet lyonnais, embarrassé, reconnaît evbir été averti, le 23 mai, per les douaniers mais d'une façon très sommaire. Les magistrats ignoraient en particulier que les douaniers allaient escorter la drogue sur le territoire français. constituent ainsi un chaînon décisif dans le trafic. Surtout, its se plaignent de ne pas avoir été suffisamment associés au pro-

> «La drogue a été payée »

cessus de «provocation» du

C'est pour ne pas risquer l'annulation de la procédura que la juge d'instruction a décidé de salsir la chambre d'accusation. La justice devra dire si les douaniers - qui ne sont pas des officiers de police judiciaire - ont violé les limites des pratiques admises, dans la lutte contre le trafic de stupéfiants, en matière de provocation. Et si les agents des douanes infiltrés dans le réseau des trafiquants se sont, ou non, rendus coupables de complicité.

A la DNRED, on plaide que la lutte contre les trafiquants internationaux implique de recourir à de telles méthodes. «La drogue a été payée par les trafiquants M. Jean Hoguet, responsable de la Direction. Le délit était parfaitement constitué ; nous sommes restés dans la légalité ». Et de souligner que les trafiquants arrêtés ne sont pas des «fourmis », mais des « gros poissons » recherchés par Scotland Yard.

Le dossier sera examiné per la chambre d'accusation de la cour d'appel de Lyon, mardi 18 sep-

ERICH INCIYAN

Après plus de deux ans d'enquête

## Le meurtrier présumé de Delphine Boulay inculpé et écroué

Gérard Lebourg, le meurtrier présumé de la petite Delphine Boulay, a été inculpé, vendredi 14 septembre, d'homicide volon-taire, par Mª Caroline Derniaux, juge d'instruction an tribunal de Lisieux (Calvados), et écroué à la maison d'arrêt de Caen. Dans la nuit de jeudi à vendredi, et après plus de quarante heures de garde à vue, l'homme avait, selon les gen-darmes, passé des aveux complets, Ces aveux et les précisions fournies permettaient aux enquêteurs d'élucider enfin la mort de cette fillette de dix ans, disparue le 27 août 1988 de son camp scout et dont le corps calciné fut retrouvé, quelques jours plus tard, dans un bois proche de Honfleur.

Commis de cuisine dans un restaurant de Deauville, célibataire, âgé de vingt-neuf ans, Gérard Lebourg avait échappé à deux ans d'une anquête minutieuse, au cours de laquelle les gendarmes de la sec-

tion des recherches de Caen auditionnèrent trois mille cinq cents-personnes, dans toute la France, placèrent dix suspects en garde à vue, et ce, en vain. Mais mercredi 12 septembre, alertés par le patron du restaurant où travaille Gérard Lebourg, ils découvrirent, dans la chambre du jeune homme, un dossier de coupures de presse relatant toute l'affaire. Quelques heures plus tard, le suspect est interpellé et placé en garde à vue.

Selon les gendarmes, certains points restent encore à éclaircir. L'autopsie du corps n'a notamment jamais permis de déterminer si Delphine avait été violée, ce que Gérard Lebourg aurait nié lors de son interrrogatoire.

En apprenant l'inculpation de son fils, M= Olivia Lebourg a tenté de se donner la mort aux barbituri-Ques. Transportée à l'hôpital, elle était considérée, vendredi soir, comme hors de danger.

### M. Jean-Pierre Plantard procureur général à Versailles

M. Jean-Pierre Plantard, conseil-ler à la Cour de cassation, rempla-cera M. Bruno Cotte, récemment installé procureur de la République à Paris, au poste de procureur général à la cour d'appel de Ver-

[Né le 13 septembre 1934 à Annecy, M. Jean-Pierre Plantard, diplôme d'études supérieures de droit public et droit privé, occupa différents postes à l'administration centrale avant d'être nommé, en jauvier 1981, conseiller à la cour d'appel de Paris. En septem-bre 1981, il fut nommé chargé de mission auprès de M. Pierre Mau-roy, lorsque ce dernier était pre-mier ministre. En septembre 1983, il rejoint le cabinet de M. Robert Badinter, garde des sceaux. Il y fut Badinter, garde des sceaux. Il y fut directeur adjoint, avant d'être chargé de mission d'avril 1985 à février 1986. M. Plantard avait rejoint la cour d'appel de Paris avant d'être nommé à la Cour de cassation en mars 1988 et de devenir membre de la Commission des opérations de Bourse depuis 1989.]

D Hausse de la population pénale en aoêt. - Avec un total de 47 449 détenus au 1ª septembre dans les prisons françaises, contre 47 220 un mois plus tôt, la population pénale a connu une légère hausse au cours du mois d'août alors qu'elle avait notablement diminué au mois de juillet. Le nombre de prévenus (en attente de jugement) est passé de 19 039 à 19 302, celui des condamnés, de 28 181 à 28 147.

 AffrireNotin : rejet du recours contre la commission de discipline de l'université Lyon III. - Le tribunal administratif de Lyon a rejeté, vendredi 14 septembre, le recours déposé contre la décision de la commission de discipline de l'université Lyon III pour « excès de pouvoir » par Mª Gilbert Collard, avocat de M. Bernard Notia, auteur d'un article « révisionniste ». Le tribunal 2 estimé ne pas être compétent pour statuer sur une décision qui releve des seules instances de discipline académiques. Le 19 juillet dernier, la commission de discipline de Lyon III avait suspendu M. Notin de ses

: 12 m) \* 45213 1 4 4 av 1.3

J ... 3 74 . . 477

7 25 L

. 2 2

44.7

100,000

170.0

كليد اللهمات

1,15426

----

in that he is

. . .

Sec. 3.8

- 11144

with the property

4.00

र का काम्युद्धे

16 2 W to B

1 1 1 1 1 1 1 1 1

 $(-\Delta) \in \mathcal{M}^{\mathcal{L}}$ Carrent P 1-27-64 "-"15 1 m · · · · · · · · · · · · · 10 - 10 mg 7 45 1/44

a Arffec 1 2:71 44 A - + 44 . 4. du 2 1 4 170 of next dies Lab A STATE OF THE STATE OF

175 品海洋 TO SEE SEE ・・ こす けいたつに乗り er agent 🏰 101 12 292

1 四山山南南 The state of the s THE PROPERTY.

7.16.22 1.7 cm: (cad - 1474 747 M

at in him

Boulay incuipe et ?

La drigge

Le meurtrier presume

MUSIQUES

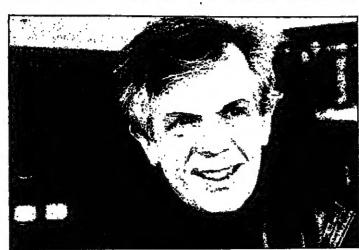
## Luxe sans volupté

Soit, l'Orchestre de Cleveland est l'un des meilleurs du monde. Mais encore?

Les meilleures places étaient, ven-dredi soir, à 450 francs au Théâtre des Champs-Elysées: par les temps qui courent, c'est presque donné. La compagnie BP avait acheté pas mal de rangs pour sa promotion : tout le monde ne peut pas s'offiri le sponso-rat de Vuitton. L'Orchestre de Cleve-land passait par Paris avec à sa tête Christoph von Dohnanyi, son direc-teur permanent depuis six ans.

Dohnanyi fait partie de ces chefs qui, par solidarité avec Daniel Barenboïm, ont déclaré publique-ment qu'ils s'abstiendraient de diriland n'est pas un orchestre brillant, une belle machine clinquante «à l'américaine». Cleveland est l'image même du luxe orchestral, quand l'ac-cident de parcours n'est même plus

L'un des plus beaux disques signé par cette formation et son chef est, outre Wozzeck de Berg, la Neuvième symphonie de Dvorak. Quand on est capable de tant de passion, de tant d'implication dans la e nouveau monde», que reste-t-il pour la Septième Symphonie de Beethoven (exécutée vendredi à Paris)? Aucune



Christoph von Dohnanyi

ger à la Bastille. C'était l'occasion ou ais de le regretter.

Dohnanyi est de ces directeurs d'orchestre que l'on oublie le temps du concert, sauf au moment des applaudissements. De ces chefs pro-bablement infaillibles et certainement intraitables en répétition, mais détendus et bons enfants pendant l'exécution. Ces chefs-là s'appliquent sans doute consciemment à détruire une légende : la perfection, quand on est 104 musiciens à transpirer est 104 musiciens a transpirer ensemble, ne s'obtient pas à coups d'inspiration. C'est peut-être une tradition locale. George Szell (en poste à Cleveland de 1946 à 1970) n'était pas, dit-on, vraiment convivial. Dohnanyi, lui, donne carrément l'impression de refuser sa participation.

Donc, le spectacle est dans les rangs. On voit rarement des pupitres de vents et de cordes ainsi raccordés comme par un aimant, capables de se passer le relais au sommet de la difficulté : quand ils doivent jouer à la fois très vite et planissimo. On cas - des cordes à la sonorité si lisse et si claire, ces cordes qui semblent avaler la phrase musicale pintôt qu'en dessiner les aspérités. Cleve-

lis sont nés (il y a une quaran-taine d'années) et ont grandi dans

les quartiers chicanos d'East L. A.

Leurs mamans écontaient les

radios mexicaines, en cachette

presque, mais les gamins faisaient

comme tous les petits Américains, ils s'empiffraient de Rolling Stones

et de Motown. Et quand Cesar Rosas, le guitariste rythmique de Los Lobos, dit : « Nous avions le

meilleur des deux mondes, notre culture mexicaine et la richesse américaine », ce n'est pas parce

Los Lobos ont commencé leur

carrière, en 1973 en enregistrant

un disque au profit des travailleurs en grève de l'United Farm Wor-

kers de Cesar Chavez. Rosas ne

parle que de musique : entre deux cultures que tout, en plus du rio

Grande, séparait, le groupe a réussi

à tracer une voie où se côtoient et s'entrechoquent, comme aux autos tamponneuses, la fureur du rock 'n' roll et la mélancolie mexi-

rock 'n' roll et la mélancolte mexi-caine, la noirceur du blues et la fré-inésie des polkas tex-mex. Il vient de sortir The Neighborhood, son premier album complet en trois ans. Juste après la réalisation du précédent By the Light of the Moon, il a été victimes d'un acci-

dent stupide : un succès international. A priori, l'enregistrement de la

bande originale d'une biographie filmée de Richie Valens relevait

plus du petit boulot que du billet de loterie gagnant. Mais le film a

marché, et la Bamba a escaladé les hit-parades à travers le monde.

Cette version rock, furieuse et

précise, d'un classique mexicain

(avec dans ses dernières secondes

une reprise aux instruments tradi-

tionnels - bajo sexto, guitarron... -

qui passa à peu près inaperçue) n'était pas très éloignée du travail

qu'il porte des lunettes roses.

jubilation, à en croire tous ces visages fermés. Une technique formi-dable, certes, mais un anonymat stylistique de bon aloi.

La « grande fugue » opus 133 de Beethoven, monstre de difficulté destiné au quatuor à cordes, fut exécu-tée par les violons, les altos, les vio-loncelles et les contrebasses au grand complet. Ce cas limite, musicale-ment, fut l'occasion pour ces quelque 80 musiciens de prouver une cohésion dont personne ne doutait.

Dohnanyi étant d'origine hongroise, on l'attendait dans le Concerto pour orchestre de Bartok, qu'il vient d'enregistrer. Las l, ce fut le Concerto pour orchestre de Lutos-lawski qu'il choisit (1). Effets de manche, rythmique grandiloquente, timbres sophistiqués, vélocité transcendante, beaucoup d'emprunts aux grands aînés (Stravinski, Chostako-vitch, surtout Bartok). Cette musique est totalement dénuée de sincérité. L'Orchestre de Cleveland la joue avec un chie fou.

habituel du groupe, mais ce n'en Angeles. A l'époque, en 1980, la

Los Lobos au New Morning : le métier du rock

Chicanos de Californie, ils jouent le rock

et la musique mexicaine avec le même bonheur

« Où sont

vos costumes?»

e Nous jouions la Bamba bien avant de faire le disque. Mais, au bout d'un moment, nous en avons eu une indigestion, reconnaît

Conrad Lozanos, le bassiste. Et puis un jour, un promoteur nous a vu arriver et nous a demandé : « Ou

sont vos costumes?», comme si on allait se déguiser en groupe de vieux rock avant de jouer.»

Aujourd'hui le groupe ne joue

plus la Bamba sur scène, et il est clair que Los Lobos ne pecheront

clair que Los Lobos ne pecheront jamais par excès d'élégance. Ils trimballent leur dégaine de paysans mexicains sans concessions, avec peut-être un peu d'affectation, comme pour signifier que le groupe investit tout dans la musique. Lozanos, Rosas, David Hidalgo (chant, guitare, accordéon), Louie Perez (batterie) et Steve Berlin (saxophones, claviers), ont toujours mené leur carrière à contre temps.

Quand le groupe s'est formé (sans Berlin), c'était pour trouver un remède à l'indigestion de rock 'n' roll qui gagnait chacun des membres. A cette époque (le milieu des années 70), le genre traversait un passage à vide, la tendance était au retour aux racines. Il s'est donc mis à la recherche des musiques on'écontaient leurs mères, a aporis

qu'écoutaient leurs mères, a appris la polka et la valse, les ballades

tex-mex. Il a promené son réper-

toire dans les centres culturels et les restaurants, jusqu'au moment

où l'appel du rock s'est fait sentir.

placard, se sonvient Rosas, et nous avons joué dans les clubs de Los

« Nous avons sorti les amplis du

contre temps.

**Bonheurs** et mystères de l'été Armin Jordan et l'Ensemble Orchestral de Paris de la Saisse au Ténéré

BESANCON

de notre envoyé spécial Les chefs suisses se suivent au Fes-

tival de Besançon et ne se ressem-bient pas : après l'élégant Dutoit avec l'Orchestre National, c'était, à la tête de son Ensemble Orchestral de Paris, Armin Jordan, matois comme un paysan de Ramuz, irrésis-tible pince-sans-rire, qui allie la finesse et la feinte lourdeur des pays vandois et bernois... Personne en réatité ne virevolte avec autant d'esprit et ne va aussi loin dans la pénétra-tion musicale, avec cette acuité d'in-

Il chantait apparemment dans son arbre généalogique avec la Pastorale d'été (1920) d'Honegger, petit chefd'œuvre qu'on n'entend plus depuis si longtemps, dans une délicieuse torst tongremps, cans une dencials e to-peur où le cor berce le sommeil, avec l'oiseau-fiûte et quelques autres. Tout le monde bientôt s'étire et s'agite avec bonheur, avant de se rendomuir dans la béatitude.

Mais ensuite quelle profondeur dans l'approche de la musique berdans l'approche de la intesique bel-liozienne, pour accompagner Isabelle Vernet, l'élève chérie de Régine Cres-pin! La jeune cantatrice, à la voix un peu tremblante dans la Villanelle, était comme enchâssée par les tim-bres raffinés, pesés au trébuchet par Jordan, pour explorer l'univers magi-que du Spectre de la Rose. Une voix ample, à l'aigu lumineux, chaleureuse dans le médium et le grave, fascinante dans ces pages romantiques, comme hypnotisée par les mystères de l'amour et de la mort.

Dans une formation assez réduite, correspondant à l'orchestre Mozart, tous les musiciens sont des solistes et Jean-Louis Florentz, dans Ténéré Jean-Louis Florentz, dans tenere (1979), leur a dédié une partition qui met en valeur chaque instrument comme la sonorité d'ensemble au grain très raffiné. Cette Incantation sur un verset coranique (inspirée de la psalmodie du Coran seion le rite égyptien, dans la 91 Sourate) se déploie comme une grande polyphonie ch a rhame instrument développe nie où «chaque instrument developpe une ou plusieurs parcelles d'un moilf litanique». On ne parvient pas d'em-blée à comprendre la forme, très déroutante, mais la musique est si captivante, si fertile en dessins, en coloris, en procédés nouveaux, qu'on reste attentif au fil du discours. Hors de tout exotisme bon marché, cette œuvre forte frappe l'imagination et le

Est-ce pour cela qu'à la fin de ce programme substantiel, le Tombeau de Couperin paraissait un peu sacri-fié et trop ordinaire? Mais on avait déjà marqué cette soirée d'un caillou blanc.

JACQUES LONCHAMPT

scène était vivante, nous nous pro-

duisions en même temps que X,

Black Flag ou les Blasters. Nous jouions quand même un peu de

musique mexicaine et les gamins

dansaient le pogo sur des polkas».

premier album, Will the Wolf Survive?, et obtient l'approbation

générale des critiques de rock amé-ricains. En dehors de l'incident de

la Bamba, la carrière du groupe n'a

depuis pas dévié de sa route. En

bloc ou individuellement, les musi-

ciens sont entrés dans ce réseau de

virtuoses américains (Ry Cooder,

Zachary Richards, John Hiatt...) qui pratiquent un traditionalisme

de bon aloi. Le groupe a joué avec

Paul Simon pour Graceland : David Hidalgo a participé à l'enre-gistrement du King of America d'Elvis Costello; Steve Berlin

apparaît régulièrement, comme

musicien ou comme producteur, sur les pochettes de disques.

logique des vingt années de travail qui l'ont précédé. L'influence

mexicaine est plus discrète, la part du rock, plus belle, la science et

l'énergie toujours les mêmes. Sur

scène, Los Lobos travaillent la salle

comme un orchestre de bal

consciencieux qui ne veut plus voir

un spectateur colié au mur. La

semaine passée, au Town and

Country Club de Londres, il n'a falla que trois ou quatre chansons

Le lundi 17 septembre, à

THOMAS SOTINEL

pour mener l'opération à bien.

The Neighborhood est la suite

En 1985, le groupe enregistre son

### CINÉMA

## Le style et le sexe

Présenté à la Mostra de Venise, « Henry et June » le film soigné de Philip Kaufman, n'atteint pas son but

de notre envoyé spécial

S'il n'y avait l'admirable chute de reins de la très belle Uma Thurman, on ne s'attarderait pas outre mesure sur *Henry et June*, de Phi-lip Kaufman (te brillant réalisateur de l'Etoffe des héros et de l'Insoute-nable Légèreté de l'être), qui est à l'histoire littéraire ce que les pho-tos de Hamilton sont à la femme, un regard embué, esthétisant à l'excès, flou jusqu'au mal de mer, désespérément soft. En 1931, Anaïs Nin a vingt-buit ans, elle est mariée à Hugo et rédige le journal intime qui la rendra célèbre. Hugo lui présente un jeune Américain, écrivain non publié, Henry Miller, qui deviendra l'ami, le confident, l'amant d'Anais.

Miller (Fred Ward) est chauve, malin, lubrique, et écrit comme un torrent. Il débauche facilement la fausse prude Anais (Maria de Medeiros) et l'emmène dans des bars louches, chez des prostituées dans des boîtes de lesbiennes. Anaïs ouvre des yeux grands comme des aquariums et se décou-vre un petit penchant pour les

Quand apparaît la première femme de Miller, June (Uma Thur-man), une sidérante blonde déjà remarquée dans le Münchhausen de T. Gillian et les Liaisons dange-reuses de S. Frears, Anaïs tombe amoureuse. Il y a de quoi. Uma Thurman joue fort intelligemment le rôle de cette épouse fascinante qui sut pousser Miller à écrire, et rester pour les deux amants-écri-vains un mystère inépuisable. Et pour Miller un critique vigilant qu'il aurait du peut-être entendre.

Soit. Mais le mystère qui nous intéresse, nous, est plutôt de com-prendre comment et pourquoi ces deux-là écrivirent des livres qui vivent encore. L'écriture, sauf chez Jane Campion (An Angel at my Table), ne passe pas facilement à l'écran. C'est peu spectaculaire, sans doute, mais encore faut-il sen-tir de l'intérieur la nature de ce travail. Le film de Kaufman nous parle d'un Paris avec réverbères à

la Magritte, hirondelles à vélo. c'est le hic : ils n'ont pas du tout le funambules prestidigitateurs, où même style, pourquoi ne pas donles maquerelles font du crochet sur le palier en chantant Mon doux caboulot pendant que Monsieur et Madame regardent deux demoiselles dans un grand lit échanger une leçon de langues étrangères.

Anais à Miller : a C'est beau ce que tu écris. » Miller à Anais : « Toi aussi, ma chérie, c'est fort, » Après quoi, on met le pot-au-feu en route, on se grimpe dessus dans la cuisine, on s'engueule sur le style (sans le montrer, comme le reste

ner un exemple, une phrase sur laquelle ils se chamailient? Le style, comme le sexe, est allusif, absent, mou). On enfile des perles et des clichés dans des flots de musique. Les images sont belles, c'est du travail soigné qui tombe des mains. Le film est classé X par la très puritaine Amérique, ce qui est regrettable, exagéré, idiot. Et superflu : l'ennui est un bien plus

MICHEL BRAUDEAU

## L'intolérance en Galilée

Venu d'Israël, « le Prédestiné », de Daniel Washmann est un conte fantastique contre l'intégrisme

Shmaya ben David, magicien ambulant, exécute, avec son ami Abraham, des numéros truqués de télépathie. Imposteur très adroit, il est fort étonné le soir où une belle et mystérieuse jeune femme, Oshra, monte sur scène, manifeste des réels dons de télépathie, et fait brûler une chaise par la force de son regard. Oshra va done accompagner Abraham et Shmaya dans leurs tournées.

Mais ce dernier est suivi par trois hommes qui veulent le ramener à son père moribond. Car Shmaya est un « predestiné » : il descend d'une lignée de rabbins d'une communauté hassidique, où l'on doit se transmettre le don mystique. Shmaya s'était révolté contre cette destinée. Ceux qui l'on retrouvé le croient en proie aux maléfices de Lilith, celle qui, dans la tradition talmudique, est consi-dérée comme la première femme, rejetée pour désobéissance. Lilith ou le démon, c'est-à-dire Oshra.

De Daniel Washmann, nous connaissons un scul film, Hamsin (1981), qui ne fut d'ailleurs présenté qu'à la télévision (dans « Cinéma sans visa » en 1984). Il traitait des relations humaines

Dans le nord de la Galilée, entre juifs et arabes en Galilée, et dénonçait l'intolérance. C'était un drame social réaliste. Daniel Washmann est allé plus loin avec le Prédestiné, dont il a fait un conte fantastique placé dans deux magnifiques paysages, sous le signe de la Kabbale, à travers le temps et

L'intolérance, ici religieuse, liée à des traditions archaïques, provo-que un conflit dans l'esprit du « prédestiné ». Après avoir rejeté un mode de vie que l'intégrisme judasque cherche à imposer, il se trouve écartelé entre son amour filial et une passion fixée sur une figure de femme proprement révolutionnaire.

La société israélienne est concernée par un tel film (fort contesté, mais très suivi par le public depuis sa présentation au Festival de Jérusalem), qui échappe pourtant au particularisme par son thème, universel : l'opposition aux abus de fanatiques ultrareligieux. Par une atmosphère très forte de mystère par son émotion, par l'originalité de sa mise en scène et de son interprétation. Ce n'est pas un « objet curieux ». C'est vraiment un film important

JACQUES SICLIER

EXPOSITION

## La peinture comme un feu

Une courte exposition rend hommage à Marc Devade dont la rigueur et la force sont demeurées intactes

Marc Devade est mort il y a sept ans, alors que Supports/Surfaces n'était pas encore un mouvement historique et que l'on n'invitait pas ses membres à s'autocommémorer dans les châteaux de la Loire. Il est mort avant l'invention du « retour à la figuration » et du post-modernisme, en un temps - si lointain?

- où un peintre pouvait avouer sans honte qu'il lisait les philosophes et les écrivains de son temps plus souvent que les jour-naux financiers. Sa peinture répondait à une réflexion théorique de lettré, qu'elle ne se bornait pas pour autant à illustrer.

Sa puissance est d'autant plus sensible dans la courte exposition d'aujourd'hui que celle-ci a été organisée à l'occasion de la publi-cation des écrits sur l'art de Devade, désormais réunis et intelligemment présentés. Elle révèle les dessins de travail de l'artiste, analyses au crayon et à la règle com-plétées de notes, décompositions systématiques du tableau en bandes parallèles et architectures orthogonales.

années de Supports/Surfaces et de la revue Peinture, cabiers théoriques, dont Devade fur, avec Louis Cane, l'un des fondateurs – une peinture constamment construite et pensée.

Pensée et non point formaliste, vide et maniaque comme il s'en voit tant désormais. Si rigoureuse, si délibérée qu'elle semble, une toile de Devade impose son inten-sité singulière. Ce n'est pas un programme qui s'applique, encore moins une mode, mais un impéra-tif qui s'affirme, une tension sensible. Aussi faut-il user de qualificatifs moraux pour caractériser les toiles : il en est de tranchantes, froidement hautaines, qui coupent droit à travers le pathos et le bavardage et vont à l'essentiel 21 heures, au New Morning, 7, rue des Petites-Ecuries, Paris-10°. Location FNAC. Discographie chez Slash/London, distribution Barclay. exactement comme le Onement de Newman. Il en est de voluptueuses, faussement monochromes, où un

bleu, un vert, un violet dont les nuances, obtenues par la chimie de l'encre et non de l'huile, sont propres à Devade glissent du diaphane au mat. On dirait une épaisseur liquide du fond de laquelle monteraient des ombres et des formes

Dans les dernières, exécutées au

début des années 80, l'expansion des nuances efface peu à peu les lignes parallèles de la construction qui les divisent en diptyques. La couleur se diffuse en modulations nuageuses, rouge feu, brun sang, qui suggèrent des images d'incendie et de corps. On croit y sentir, discrètement confessé, sans concession au lyrisme, le tragique de la mort approchant. Ce sont, simplement, des œuvres admirables. Leur trée, alors que le marché exhibe sa médiocrité et sa haine du sens, a valeur de provocation et d'avertissement. Ils seraient salutaires si, dans le vacarme actuel, ils pouvaient être entendus. PHILIPPE DAGEN

exposition au moment de la ren-

Marc Devade, présentés par Camille Saint Jacques, sont publiés aux éditions Minart, col-lection « Archives de l'art moderne ». Deux volumes sont parus (140 et 152 pages, 100 francs chacun). Un troisième et dernier (190 pages et 140 francs) est à paraître fin septembre.

Huttenlocher, baryton, donnent

dimanche 16 septembre un récital « poésie et musique » dédic à

Lamartine et aux compositeurs qui

ont mis ses vers en musique, de Bizet à Satie et de Gounod à Bras-

sens. Le concert, qui clôt le Festival d'Aix-les Bains (récital Fran-çoise Pollet le 14, œuvres

romantiques de musique de cham-

bre par Caussé, Duchable et Meyer, le 15) a lieu dans la cour de l'Hôtel de ville dominant le lac du

Bourget. Il constitue la préfigura-tion d'un projet destiné à valoriser la région Rhône-Alpes mais d'en-

vergure européenne, celui d'une biennale intitulée « Heures roman-

tiques du lac du Bourget » qui

alternerait avec la biennale Berlioz

de la côte Saint-André près de Gre-

 Wolfgang Sawallisch, nouveau directeur de l'Orchestre de Phila-delphie. - L'Orchestre de Philadelphie (Pennsylvanie) s'est doté d'un nouveau chef, l'Allemand Wolf-gang Sawallisch, soixante-sept ans, directeur de l'Opéra d'Etat de Munich, qui remplacera le chef ita-lien Riccardo Muti, directeur de la Scala de Milan, pour la saison 1993-1994.

□ Covent Garden en déficit. - Les comptes du Royal Opera House, le Covent Garden de Londres, ont accusé pour la saison 1989-1990 un déficit de 2,9 millions de livres (environ 30 millions de francs) sur un budget total de 39 millions de livres (près de 400 millions de francs), en dépit d'un record de fréquentation : un taux de rem-plissage supérieur à 90 % et une augmentation de 35 % des recettes de la vente des billets n'ont pas suffi à équilibrer les comptes. Le déficit cumulé à la fin de l'exercice 1990-1991 devrait atteindre 4,4 millions de livres (environ 45 mil-lions de francs), risquant de compromettre le projet de rénovation et d'extension du Royal Opera House. - (.4FP.)

☐ Lamartine sur le lac. - Daniel Mesguisch, récitant, et Philippe ► Galerie Regards, 11, rue des Blancs-Manteaux ; jusqu'au « Les Ecrits théoriques », de

## en bref

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT

▶ Tél. : 16-79-88-46-200

Le Monde CHAMPS ÉCONOMIQUES

### CINÉMAS

#### LA CINÉMATHÈQUE PALAIS DE CHAILLOT 147.04.24.241

SAMEDI Hommage à Adolphe Viezzi : l'Esca-pade (1973), de Michel Soutter, 15 h; l'Invitation (1973), de Claude Goretta, 17 h; Hommage à Dirk Bogarde : Doc-tor in the house (1954, v.o. s.t.f.), de Ralph Thomas, 19 h; Hommage à Dirk Bogarde : Justine (1969, v.o. s.t.f.), de George Cukor, 21 h.

#### CENTRE GEORGES POMPIDOU

SALLE GARANCE (42-78-37-29)

SAMEDI

SAMEOI

Passages de l'image : Nostalgia (1971), d'Hollis Frampton, la Machine à tuer les méchants (1948, v.o. s.t.f.), de Roberto Rossellini, 14 h 30 ; Introduction à la musique d'Arnold Schönberg (1972, v.o. s.t.f.), d'Arnold Schönberg, la Ricotta (1963, v.o. s.t.f.), de Pier Paolo Pasollini, Cézanne (1989, v.o. s.t.f.), de Jean Marie Straub et Danièle s.t.f.), de Jean Marie Straub et Danièle Huillet, 17 h 30 ; Nuit et Brouillard (1955), d'Alain Reaneis, Persona (1966, v.o. s.t.f.), d'Ingmar Bergman,

## VIDÉOTHÈQUE DE PARIS

2. grande galerie, porte Saint-Eustache, Forum des Halles

(40-26-34-30) SAMEDI

En voiture, Paris ! : Aventure-évasion: Actualités Gaumont, Dangereuse-ment vôtre (1985) de John Glen. 14 h 30; Travail: Magazine de l'auto-mobile n° 3 (1957), Spot 4 CV Renault (1954), Mais où est donc Ornicat (1978) de Sertrand van Effenterre, 16 h 30 ; Statut social : Ah les fammes (1990) de Jean Yanne, Week-End (1967) de Jean-Luc Godard, 18 h 30 ; Ville moderne : Publicités RATP (1975is Presse filmée. Elle court, elle court la banileue (1973) de Gérard Pirès, 20 h 30.

## LES EXCLUSIVITÉS

A LA POURSUITE D'OCTOBRE ROUGE (A., v.o.): Gaumont Les Halles, 1 (40-26-12-12); Gaumont Opérs, 2 (47-42-60-33); UGC Odéon, 6- (42-25-10-30); Gaumont Ambassade, 8- (43-59-19-08); UGC Blarniz, 8- (45-62-20-40) ; Les Montparnos, 14. (43-27-52-37) ; 14 Juillet Beaugrenelle, 15. 43-06-50-50) : UGC Maillot. 17: (40-68-00-16); v.f.: Rex (le Grand Rex), 2-(42-36-83-93); UGC Montpamesse, 6-45.74-94-941 : Paramount Opéra, 9. (47-42-56-31); UGC Lyon Bastille, 12-43-43-01-59) ; UGC Gobelins, 13- (45-(43-43-01-93); USG GODBIRS, 13\* (45-51-94-95); Gaumont Alésia, 14\* (43-27-84-50); Gaumont Convention, 15-(48-28-42-27); Pathé Clichy, 18\* (45-22-46-01); Le Gambetta, 20\* (46-36-

ALBERTO EXPRESS (Fr.) : Ciné Beaubourg, 3\* (42-71-52-38); UGC Montosmasse, 6\* (45-74-94-94); UGC Montparnasse, or (45-74-84-84); UGC Odéon, 6 (42-25-10-30); UGC Biamiz, 8 (45-62-20-40); UGC Opéra, 9 (45-74-95-40) : UGC Lyon Basnile, 12- (43-43-01-59) ; UGC Gobelins, 13- (45-61-94-95) ; UGC Convention, 15- (45-74-93-40) ; Pathé Wepler II, 18- (45-22-

ALLO MAMAN ICI BEBE (A., v.o.) UGC Ermitage, 8. (45-63-16-16).

L'AMOUR POURSUITE (A., v.o.) Forum Orient Express, 1- (42-33-42-26); George V. 8- (45-62-41-46) Sept Parnassiens, 14 (43-20-32-20). ATTACHE-MOI I (Esp., v.o.) Latina, 4- (42-78-47-86); Reflet 1, 5- (43-54-42-34); UGC Roton (45-74-94-94) : Le Triomphe, 8º (45-

L'AVENTURE DE CATHERINE C. (Fr.) : Forum Horizon, 1= (45-08-57-57) : Pathé Impérial, 2- (47-42-72-52); 14 Juillet Odéon, 8- (43-25-59-83); George V, 8- (45-62-41-46); Sept Parnassiens, 14- (43-20-32-20). BAGDAD CAFÉ (A., v.o.) : Cinoches,

CADILLAC MAN (A., v.o.) : Forum Orient Express, 1= (42-33-42-26) Pathé Marignan-Concorde, 8= (43-59) 92-82) ; Sept Parnassiens, 14- (43-20-32-20) ; v.f. : Pathé Français, 9- (47-

70-33-88). LA CAPTIVE DU DÉSERT (Fr.) Saint-André-des-Arts I, 6: (43-26-

LE CERCLE DES POÈTES DISPA RUS (A., v.o.) : George V. 8 (45-62-41-46) ; v.f. : Pathé Français, 9 (47-70-33-88) : Pathé Montpamasse, 14-(43-20-12-06).

CHARLIE (A., v.f.) : Le Berry Zèbre, 11- (43-57-51-55) : Saint-Lambert, 15-

### CHASSEUR BLANC, CŒUR NOIR (A., v.o.) : Républic Cinémas, 11 (48-05-51-33) ; Studio 28, 18 (46-06-

36-07).
CHÉRIE. J'AI RÉTRÉCI LES
GOSSES (A., v.f.): Républic Cinémas,
11- (48-05-51-33); Denfert, 14- (4321-41-01), Grand Pavois, 15- (45-5446-85); Saint-Lambert, 15- (45-32-

CINÈMA PARADISO (Fr.-il., v.o.) : George V, & (45-62-41-46). CONTE DE PRINTEMPS (Fr.) : Les rois Luxembourg, 6- (46-33-97-77).
COUPABLE RESSEMBLANCE (A.,
o.): Elysées Lincoln, 8- (43-59-

CRIMES ET DÉLITS (A., v.o.) CRY BABY (A., v.o.): Ciné Beau-bourg, 3- (42-71-52-36); UGC Rotonde, 6- (45-74-94-94); UGC Biarntz, 8 (45-62-20-40); UGC Opéra, 9 (45-74-95-40); v.f. : Rex, 2 (42-36

CYRANO DE BERGERAC (Fr.) Forum Orient Express, 1- (42-33-42-26): UGC Danton, 6- (42-25-10-30); Le Triomphe, 8- (45-74-93-50); Sept Parnassiens, 14 (43-20-32-20).

DE HOLLYWOOD A TAMANRAS-SET (Fr.-Alg., v.o.) : Forum Orient Express, 1\* (42-33-42-26). DO THE RIGHT THING (A., v.o.)

FAUX ET USAGE DE FAUX (Fr.) Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-36); UGC Danton, 6- (42-25-10-30); UGC Montparnasse, 6: (45-74-94-94) ; UGC Biarritz, 8: (45-62-20-40) ; UGC Lyon 12-143-43-01-691 LE FESTIN DE BABETTE (Dan.

.o.): Utopia Champollion, 5- (43-26-LA FILLE AUX ALLUMETTES (Fin., v.o.): Utopia Champollion, 5. (43-26-

FREDDY 5 : L'ENFANT DU CAU-CHEMAR (\*) (A., v.f.) : Les Montpar nos, 14 (43-27-52-37).

FULL CONTACT (A., v.o.): UGC Normandie, 8° (45-63-16-16); v.f.: UGC Montpernasse, 6° (45-74-94-94); UGC Opéra, 9° (45-74-95-40); UGC Gobelins, 13° (45-61-94-95); Pathé Wepier II, 18° (45-22-47-94). LA GLOIRE DE MON PÈRE (Fr.)

Gaumont Les Halles, 1- (40-26-12-12); Gaumont Opéra, 2- (47-42-60-33); Rex, 2- (42-36-83-93); Bretagne, 6-(42-22-57-97) ; Publicis Seint-Germain, 6- (42-22-72-80) ; UGC Denton, 6- (42-6- (42-22-72-80); USC Demon, 6- (42-22-72-80); La Pagode, 7- (47-05-12-15); Gaumont Ambassade, 8- (43-59-19-08); Publicis Champs-Elysées, 8- (47-20-76-23); Saint-Lazars-Pasquier, 8- (43-87-35-43); 14 Juillet Bastille, 11- (43-57-90-81); Les Nation, 12- (43-67-35-43); 16- (43-67-35-43); 18- (43-67-(43-43-04-67) ; UGC Lyon Bastille, (43-43-01-59) ; Fauvette, 13- (43-12\*(43-43-17-59); Favvette, 13\*(43-31-58-88); Gaumont Pamasse, 14\* (43-35-30-40); Gaumont Alésia, 14\* (43-27-84-50); 14 Juillet Beaggrenelle, 15\*(45-75-79-79); Gaumont Conven-tion, 15\* (48-28-42-27); UGC Maillot. 17• (40-68-00-16) ; Pathé Wepler, 18• (45-22-46-01) ; Le Gambetta, 20• (46-

LE GRAND BLEU (Fr., v.f.) : Elysées incoln, 8º (43-59-36-14).

GREMLINS 2 (A., v.o.): Forum Horizon, 1= (45-08-57-57): George V. 8- (45-62-41-46); Patha Marignan-Concorde, 8- (43-59-92-82); v.f.: Rex. 2- (42-36-83-93); UGC Montparnasse, 6 (45-74-94-94) ; Paramount Opera, 9 (47-42-56-31) ; Les Nation, 12 (43-43-04-67) ; Fauvette Bis, 13 (43-31-60-74) : Mistral, 14\* (45-39-52-43) ; Path4 Montparnesse, 14\* (43-20-12-06) : UGC Convention, 15\* (45-74-93-40) ; Pathé Chchy, 18-46-01); Le Gambetta, 20- (46-36-

GUERRIERS ET CAPTIVES (Fr.-Suis.-Arg., v.o.) : Epée de Bois, 5- (43-37-57-47). HISTOIRE DE GARÇONS ET DE

FILLES (lt., v.o.): Utopia Champolion, 5- (43-26-84-65). IL Y A DES JOURS... ET DES LUNES (Fr.) : George V. 8 (45-62-

L'INSOUTENABLE LÉGÈRETÉ DE L'ETRE (A., v.a.) : Cinaches, 6- (46-33-10-821. KILL ME AGAIN (\*) (A., v.o.) : Bre-

tagne, 6 (42-22-57-97), George V, 8 (45-62-41-46). LENINGRAD COW-BOYS GO AME-RICA (Fin., v.o.): Utopia Champollion, 5- (43-26-84-65). LES LIAISONS DANGEREUSES (A.

v.o.) : Cinoches, 6- (46-33-10-82) ; Denfert, 14- (43-21-41-01). LA LIBERTÉ, C'EST LE PARADIS

(Sov., v.f.): Cosmos, & (45-44-28-30).

MAUVAIS SANG (Fr.): Ciné Beaubourg, 3\* (42-71-52-38); Studio des Ursulmes, 5\* (43-26-19-09).

MEURTRE DANS UN JARDIN ANGLAIS (Brit., v.g.): Coré Beaubourg. ANGLAIS (Brit., v.o.): Cané Beaubourg, 3° (42-71-52-36); Studio des Ursu-lines, 5° (43-26-19-09).

MISS DAISY ET SON CHAUFFEUR (A., v.o.) : UGC Ermitage, 8\* (45-63-16-16) : Studio 28, 18\* (46-06-36-07).

## MUSIC BOX (A., v.o.) : Cinoches, 6-(46-33-10-82).

MY LEFT FOOT (irlandais, v.o.) aire, 6- (45-44-57-34) MYSTERY TRAIN (A., v.o.) : Utopia Champoliton, 5: (43-26-84-65).

NEUF SEMAINES ET DEMIE (\*) (A., v.o.) : Studio Galande, 5- (43-54-72-71) : Grand Pavois, 15- (45-54-

NIKITA (Fr.) : Gaumont Ambassade, 8- [43-59-19-08] ; Les Mompamos, 14-(43-27-52-37). NUIT D'ÉTÈ EN VILLE (Fr.) : Gaumont Les Halles, 1" (40-26-12-12); Pathé Hautefeuille, 6" (46-33-79-38); Pathé Hautefeuille, 6: (46-33-78-38); Pathé Marignan-Concorde, 8: (43-59-92-82); Publicia Champs-Elyaées, 8: (47-20-76-23); Pathé Français, 9: (47-70-33-88); La Bastille, 11: (43-07-48-50); Fauvette, 13: (43-31-56-86); Gaumont Alésia, 14: (43-27-84-50); Pathé Montparnasse, 14: (43-20-12-06); Pathé Clichy, 18: (45-22-46-01)

46-01). L'ORCHIDÉE SAUVAGE (\*) (A., v.o.) : UGC Normandie, 8 (45-63-16-16).

## LES SÉANCES SPÉCIALES

ventis Montparnesse, 15- (45-44-25-02); Pathá Wepler II, 18- (45-22-47-94). SEXE, MENSONGES ET VIDÉO (A., v.o.) : Studio des Ursulinas, 5- (43-26-19-09).

19-09).
SIDEWALK STORIES (A.): Utopia Champolitor, 5• (43-28-84-65).
LE SOLEIL MEME LA NUIT (it., v.o.): Gaumont Opéra, 2• (47-42-60-33); Clné Beaubourg, 3• (42-71-52-36); UGC Odéon, 5• (42-25-10-30): Escurial, 13• (47-07-28-04); Gaumont Ambassade, 8• (43-59-19-08): Escurial, 13• (47-07-84-50); v.f.: Miramar, 14• (43-20-89-52).
SUISIE ET LES BAKER BOYS (A.) gnon), 8- (43-59-31-97) 19 h 30, 22 h, BACH ET BOTTINE (Can.) : Le Berry

SUSIE ET LES BAKER BOYS (A. v.o.) : La Triomohe, 8- (45-74-93-50). TATIE DANIELLE (Fr.) : Gaumon

Parnesse, 14 (43-35-30-40). LE TEMPS DES GITANS (Youg., v.o.) : Lucernaire, 6 (45-44-57-34). THE KING OF NEW YORK (\*\*) (A., v.o.): George V, 8: (45-62-41-45).
TORCH SONG TRILOGY (A., v.o.): Epée de Bois, 5 (43-37-57-47). TOUCHE PAS A MA FILLE (A., v.f.) : Pathé Français, 9 (47-70-33-88).

46-01) ; Le Gambetta, 20- (48-36-

DADDY NOSTALGIE. Film fran-

DADDY NOSTALGIE. Film français de Bertrand Tavamier : Gaumont Les Halles, 1= (40-26-12-12) ; Ciné Beaubourg, 3• (42-71-52-36) ; UGC Montpernasse, 8• (45-74-84-94) ; UGC Odéon, 6• (42-25-10-30) ; La Pagode, 7• (47-05-12-15) ; Saint-Lazare-Pasquier, 8• (43-87-35-43) ; UGC Champs-Elysées, 8• (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9• (45-74-95-40) ; 14 Juillet Bastille, 11• (43-57-90-81) ; UGC Lyon Bastille, 12• (43-43-01-59) ; UGC Gobelins, 13• (45-61-94-95) ; Mistral, 14• (45-39-52-43) ; 14 Juillet Beaugrenelle, 15• (45-75-79-79) ; Gaumont Convention, 15• (48-28-42-27) ; UGC Maillot, 17• (40-68-00-16).

LE PRÉDESTINÈ. Film israèlen de

LE PRÉDESTINÉ. Film israellen de Daniel Wachsmann, v.o. : Forum Orient Express, 1\* (42-33-42-26) ;

14 Juillet Parnasse, 6. (43-26

58-00) : Pathé Hautefeuille, 6: (46-

33-79-38); George V. 8: (45-62-

LE SYNDROME DE L'ESPION.

TOUT POUR REUSSIR (A., v.o.) : Forum Horizon, 1= (45-08-57-57); Pathé Impérial, 2- (47-42-72-52); Pathé Hautefeuille, 6- (46-33-79-38);

Pathé Marignan-Concorde, 8- (43-58-92-82); Sept Pernessiens, 14- (43-20-32-20); 14 Juillet Beaugrenelle, 15-(45-75-79-79); v.f.: Pathé Français, 9-(47-70-33-88); Fauvette, 13- (43-31-

56-86) ; Pathé Montparnasse, 14 (43-

TROIS ANNÉES (Fr.) : Gaumont Opéra, 2\* (47-42-80-33) : 14 Juillet Odéon, 443-25-9-83) ; Gaumont Ambangado (4-42-25-9-83) ; Gaumont

Ambassade, 8. (43-59-19-08); Gau-

mont Pamasse, 14\* (43-35-30-40); Gaumont Convention, 15\* (48-28-

TU MI TURBI (h., v.o.) : Cinoches, 6

UN MONDE SANS PITIÉ (Fr.) : Le riompha, 8: (45-74-93-50).

UN WEEK-END SUR DEUX (Fr.)

UN WEEK-END SUR DEUX (Fr.) Gaumont Les Haßes, 1\* (40-26-12-12); Gaumont Opéra, 2\* (47-42-60-33); 14 Juillet Odéon, 6\* (43-25-59-83); Gaumont Ambassade, 8\* (43-87-99-8); Saint-Lazare-Pasquier, 8\* (43-87-35-43); 14 Juillet Bastille, 11\* (43-57-90-81); Fau-

vette, 13 (43-31-56-86); Gaumon Alésia, 14 (43-27-84-50); 14 Juille

Film français de Deniel Petitcuenot Studio Galande, 5 (43-54-72-71).

ALEXANDRIE ENCORE ET TOU-JOURS (Fr.-Eg., v.o.) : Reflet Médicis Logos selle Louis-Jouvet, 5- (43-54-42-34) 12 h 20.

ANDREI ROUBLEV (Sov., v.o.) Républic Cinémas, 11- (48-05-51-33) ARSENIC ET VIEILLES DENTELLES A., v.o.) : Club Gaumont (Publicis Mati-

Zèbre, 11- (43-57-51-55) 16 h 30. BIRDY (A., v.o.) : Studio Galande, 5 43-54-72-71) 14 h. BRAZIL (Brit., v.o.) : Studio Galanda (43-54-72-71) 16 h.

CALME BLANC (A., v.o.) : Grand Pavois, 15- (45-54-46-85) 16 h 45. CHANT D'AMOUR (") (Fr.) : L'En-

trepot, 14: (45-43-41-63) 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. LES CHEVAUX DE FEU (Sov., v.o.) :

Saint-Lambert, 15- (45-32-91-68) LE DÉCALOGUE 3, TU RESPECTE-RAS LE JOUR DU SEIGNEUR (Pol. v.o.): 14 Juillet Parnasse, 6- (43-26-

58-00) . LE DÉCALOGUE 4, TU HONORE-RAS TON PERE ET TA MERE (POL. v.o.) : 14 Juillet Parnasse, 6- (43-26-58-00) 14 h, 16 h 10, 19 h 50, 22 h. LE DECLIN DE L'EMPIRE AMÉRI-CAIN (Can.) : Ciné Beaubourg, 3º (42-

71-52-36) 11 h 30. LES DOUZE TRAVAUX D'ASTÉRIX (Fr.) : Saim-Lambert, 15- (45-32-91-68) 15 h 15. DROWNING BY NUMBERS (Brit.

v.o.) : Denfart, 14- (43-21-41-01) 21 h 50. E.T. L'EXTRATERRESTRE (A.

v.f.) : Grand Pavois, 15- (45-54-48-85) L'ECLIPSE (t., v.o.) : Reflet Logos II,

.5. (43-54-42-34) 12 h 05. ERREUR DE JEUNESSE (Fr.) : Ciné Seaubourg, 3- (42-71-52-36) 11 h 10. FANNY ET ALEXANDRE (Su., v.o.) Studio des Ursulines, 54 (43-26-19-09)

FASTER PUSSY CAT, KILL! KILL!
(") (A., v.o.): Cind Beaubourg, 3: (42-71-52-36) Oh 45. LA FLUTE A SIX SCHTROUMPFS (Bel.) : Saint-Lambert, 15- (45-32-

91-68) 13 h 40. GATSBY LE MAGNIFIQUE (A. v.o.) : Action Christine, 6- (43-29-11-30) 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30. HAIRSPRAY (A., v.o.) : La Bastille.

11. (43-07-48-60) O h. 3- (42-71-52-36) 11 h 15.

L'HISTOIRE SANS FIN (All., y.f.) Grand Pavois, 15 (45-54-46-85) 15 h. LES INCORRUPTIBLES (A., v.o.) : Grand Pavois, 15. [45-54-46-85]

INDIANA JONES ET LA DERNIÈRE CROISADE (A., v.f.) : Grand Pavois, 15 (45-54-48-85) 20 h 30. MARY POPPINS (A., v.f.) : Saint-

Lambert, 15- (45-32-91-68) 16 h 45. MÉDÉE (It.-All., v.o.) : Studio des Ursulines, 5- (43-26-19-09) 14 h 15. MEGAVIXENS (\*\*) (A., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3\* (42-71-52-36) 0 h 20. MERLIN L'ENCHANTEUR (A., v.f.) Républic Cinémas, 11 (48-05-51-33) 14 h : Denfert, 14 (43-21-41-01) 14 h. METAL HURLANT (A., v.o.) : Grand Pavols, 15- (45-54-46-85) 0 h 30.

METROPOLIS (AR.) : Républic Cinémas, 11• (48-05-51-33) 22 h. MIDNIGHT EXPRESS (\*\*) (Brit. v.o.) : Grand Pavois, 15: (45-54-45-85)

22 h 30. MILOU EN MAI (Fr.) : Denfert, 14 (43-21-41-01) 19 h 40. LE MONDE SELON GARP (A v.o.) : Grand Pavois, 15 (45-54-48-85)

MONSIEUR HIRE (Fr.) : Grand Pavois, 15 (45-54-46-85) 11 h 45. LA NUIT BENGALI (Fr., v.o.) : Le Berry Zèbre, 11 (43-67-51-55) 18 h. LA NUIT DU CHASSEUR (A., v.o.) : Saint-Lambert, 15. (45-32-91-68) 18 h 45.

OLIVER ET COMPAGNIE (A., v.f.) Club Gaumont (Publicle Matignon), 8 (43-59-31-97) 14 h 15, 18 h 15. PHANTOM OF THE PARADISE (\* A., v.o.) : Grand Pavois, 15: (45-54

46-85) 13 h 30. PINK FLOYD THE WALL (Brit.-A v.o.) : Grand Pavols, 15 (45-54-48-85) 22 h 30, 0 h 20.

PINOCCHIO ET L'EMPEREUR DE LA NUIT (A., v.f.) : Saint-Lambert, 15-(45-32-91-68) 15 h 15. LA PLANÈTE SAUVAGE (Fr.-Tch.) Grand Pavois, 15- (45-54-46-85) 11 h 45 : Grand Pavois, 15 45-54-

46-85) 11 h 45. LES QUATRE CENTS COUPS (Fr.) Les Trois Luxembourg, 6: (46-33-97-77) 12 h.

QUI A PEUR DE VIRGINIA WOOLF ? (A., v.o.) : Studio des Ursu-lines, 5- (43-26-19-09) 20 h. REEFER ET LE MODÈLE (irlandais v.o.) : Le Berry Zèbre, 11- (43-67-

51-55) 22 h. LA SALLE DE BAIN (Fr.) : Ciné Begubourg, 3: (42-71-52-36) 11 h; Républic Cinémas, 11- (48-06-51-33) 12 h 10. SALO, OU LES 120 JOURNÉES DE SODOME ("") (it., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3. (42-71-52-36) 0 h 10.

LE SALON DE MUSIQUE tind. v.o.) : Saint-Lambert, 15. (45-32-91-68) 21 h. SAMMY ET ROSIE S'ENVOIENT EN L'AIR (Brit., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3 (42-71-52-36) 11 h 20.

TANGOS, L'EXIL DE GARDEL (Fr.-Arg., v.o.) : Le Berry Zèbre, 11- (43-57. 51-55) 20 h. THE LAST OF ENGLAND (Brit. v.o.) : Accatone, 5- (46-33-86-86)

THE PHILADELPHIA STORY (A., v.o.) : Saint-Lambert, 154 (45-32-91-68) 21 h. THE ROCKY HORROR PICTURE SHOW (\*) (A., v.o.) : Studio Galande, 5-(43-54-72-71) 22 h 30.

ULTRAVIXENS (\*) (A., v.o.): Cine Beaubourg, 3: (42-71-52-36) O h. UNE AUTRE FEMME (A., v.o.): Reflet Logos I, 5- (43-54-42-34) 12 h. UNE PLACE AU SOLEIL (A., v.o.) : Mac-Mahon, 17 (43-29-79-89) 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30. ZAZIE DANS LE MÉTRO (Fr.) :

. 11

150

1 TE . .

Républic Cinémas, 11 (48-05-51-33)

THÉATRES ACCATONE 19 (46-33-86-86). La

Charge des cantaures : 21 h. AMPHITHÉATRE DES ARTS ET MÉTIERS (42-76-47-46). Turandot ou le Congrès des blanchisseurs : 21 h.
ANTOINE - SIMONE-BERRIAU (42-08-77-71). Adélaïde 90 : 17 h 30 et 21 h, dim. 15 h 30. ARCANE (43-38-19-70). Exit :

20 h 30, dim. 17 h. BOUFFES PARISIENS (42-96-60-24). Quelque part dans cetts vie : 20 h 45, dim. 15 h 30. CAFÉ DE LA GARE (42-78-52-51). Baloche : 20 h. Le France, ta fierté fout l'camp : 22 h.

CARTOUCHERIS THÉATRE DE LA TEMPÈTE (43-28-36-36). Selle I. Le Mystère de la chambre jaune : 20 h 30, CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (42-

78-44-45). Les Versets satiriques : 21 h, dim. 15 h 30. CINQ DIAMANTS (45-80-51-31). Format à 4 : 20 h 30, dim. 17 h 30. COMÉDIE DE PARIS (42-81-00-11).

Voltaire's Folies: 19 h at 21 h 30. COMÉDIE DES CHAMPS-ELYSÉES (47-23-37-21). L'Officier de la garde : 21 h, dim. 15 h 30. COMÉDIE-FRANCAISE (40-15-00-15). Selle Richelieu. Le Médecin volant, suivi du Médecin maigré lui : 20 h 30, dim. 14 h.

CRYPTE SAINTE-AGNES (EGLISE SAINT-EUSTACHE) (47-00-19-31). Le Mystère de la chaîté de Jeanne d'Arc: 17 h, dim. 20 h 30, mer., ven., mar. 18 h 30, lun. 20 h 30. Bejazet: 20 h,

jeu. 19 h, dim. 15 h 30. .EDGAR (43-20-85-11). Les Babss-Cadres : 20 h 15. Nous on fait où on nous dit de faire : 22 h. ESPACE EUROPÉEN (42-93-59-88) and Mabille : 20 h. dim. 17 h.

ESPACE MARAIS (48-04-91-55). Le Jeu de l'amour et du hasard : 15 h et 19 h 30, dim. 17 h. Baudelaire : 17 h et 24 h, dim. 16 h. La Mouette : 21 h 30, dim. 19 h 30. GRAND THÉATRE D'EDGAR (43-

20-90-09). Histoire d'en rire : 18 h et 20 h 15. Les Bidochons, histoire d'emour : 22 h. GUICHET MONTPARNASSE (43-

27-88-61). Porté disparu rue du Pélican : 19 h. Hughie : 20 h 30. La Triple Mort du client : 22 h 15. HUCHETTE (43-26-38-99). La Cantatrice chauve : 19 h 30. La Leçon : 20 h 30. Les Chesseurs en exil : LA BRUYÈRE (48-74-76-99). Guerre

aux asperces : 21 h. dim. 15 h. LA VIEILE GRILLE (47-07-22-11). L'Odyssée : 20 h 30, dim. 16 h 30. LUCERNAIRE FORUM (45-44-57-34). Huis clos : 21 h 30. Theatre noir. Le Petit Prince : 18 h 45. Viol au-dessus d'un nid de poètes : 20 h. Nous, Théo et Vincent van Gogh : 21 h 30. Théatre rouge. La Vie à deux : 19 h 45. MADELEINE (42-65-07-09). La Cerisaie : 17 h 30 et 21 h, dim. 15 h 30. MICHEL (42-65-35-02). Bisous, isous : 16 h et 21 h 30, dim. 15 h 30. MICHODIÈRE (47-42-95-23). Une ournée chez ma mère : 21 h. NOUVEAUTÉS (47-70-52-76). Oui etroni : 18 h 30 et 21 h 30, dim.

UVRE (48-74-42-52). Exercices de style : 17 h 30 et 21 h. PALAIS DES GLACES (PETIT PALAIS) (42-02-27-17). Les Démons : 20 h 30. Laurent Violet : 21 h 45. PALAIS DES GLACES (GRANDE SALLE) (42-02-27-17). On s'connaîd :

20 h 30. PALAIS ROYAL (42-97-59-81). Un fil à la patte : 17 h 30 et 21 h. POCHE-MONTPARNASSE (45-48-92-97). Salle I. Vingt-quetre heures de la vie d'une femme : 18 h et 21 h. PORTE SAINT-MARTIN (42-08-00-32). Le Misenthrope : 16 h et 20 h 30, dim. 15 h. РОТІМІЁКЕ (42-61-44-16). Archi-

BEATURES CANADA -

NU LE

THE PERSON NAMED IN

26%

TO STATE OF THE PARTY OF THE PA

1.49

such air

.....

A THE STATE OF

DOWN T

, 2 pg .....

19(1)

XAM

W.Ar

D

.

ETRANG

beld : 17 h et 20 h 45, dim. 15 h. RANELAGH (42-88-64-44). Bob Berky : 17 h et 21 h. RENAISSANCE (42-08-18-50). La

Cuisse du stewart : 15 h 30 et 20 h 30, ROSEAU-THÉATRE (42-71-30-20). Au Perroquet vert : 21 h, dira. 17 h. SAINT-GEORGES (48-78-83-47). Et nol... et moll : 18 h et 20 h 45, dim.

SENTIER DES HALLES (42-36-37-27). Plat dit Allais : 20 h 30. SPLENDID SAINT-MARTIN (42-08-21-93). Oh, ben ouil : 22 h. T.L.D. (LES DÉCHARGEURS) (42-36-00-02). En direct du septième del :

THÉATRE DE DIX HEURES (). Distroy TV : 20 h 30. Gueules de Pratt : 22 h. THEATRE DE LA MAIN D'OR-BELLE DE MAI (48-05-67-89). Arène. L'Ecume des jours : 21 h.

5

## PARIS EN VISITES

## **LUNDI 17 SEPTEMBRE**

« Le musée Picasso. Histoire et architecture de l'hôtel et découverte de la dation Picasso », 14 h 15, 5, rue de Thorigny, dans la cour

Le Palais-Royal et son quartier », 14 h 30, place du Palais-Royal, grilles du Conseil d'Etat (Arts et caetera). « Le Palais de justice en activité » 14 h 30, devant les grilles, boulevard du Palais (P.-Y. Jasiet).

17, qua d'Anjou (Tourisme culturel). La mosquée, histoire de l'Islam ». 14 h 30, entrée, place du Puits-del'Ermite (M. Pohyer). « La mosquée et l'Islam », 14 h 30,

entrée, place du Puits-de-l'Ermite

L'hôtel Lauzun », 14 h 30,

« Le Louvre, du donjon à la pyranide, et les appartements royaux a 14 h 30. 2. place du Palais-Royal, devant le Louvre des Antiquaires

« Le village de Ménilmontant » mpe de poche). 14 h 45, métro

nontant (M. Banassat). « Le geste et la pensée comme langage symbolique. Pourquoi les gestes les plus simples se perpétuent-ils des origines à nos jours ? Evolution de la gestuelle des novices et des moines. rituel de la messe et signes de Dieu à travers le temps », 15 h, sortie metro Temple (I. Hauller).

« Exposition : des marches du Tiber, au Musée de l'homme », 15 h, entrée du musée, place du Trocadéro (Pans et son histoire).

Fauvette Bis. 13<sup>st</sup> (43-31-60-74); Mistral, 14<sup>st</sup> (45-39-52-43); Pathé Montparnesse, 14<sup>st</sup> (43-20-12-06); UGC Convention, 15 (45-74-93-40); Pathé Clichy, 18 (45-22-

10-96).

LES FILMS NOUVEAUX

LES AFFRANCHIS. (\*\*) Film américain de Martin Scorsese, v.o. : Forum Horizon, 1= (45-08-57-57) ; Pathé Impérial, 2= (47-42-72-52) ; Action Rive Gauche, 5= (43-28-44-40]; 14 Juillet Odéon, 6 (43-25-59-83); Gaumont Champs-Elysées, 8- (43-59-04-87); UGC Normandie, 8- (45-63-16-16); 14 Juillet Bastille, (43-57-90-81) ; Escurial, 13° (47-07-28-04); Gaumont Pamasse, 14- (43-35-30-40); Miramar, 14-(43-20-89-52); 14 Juillet Beaugre-nelle, 15- (45-75-79-79); UGC Maillot, 17 (40-68-00-16); v.f.: Rex, 2 (42-36-83-93) ; Paramount Opéra. 9- (47-42-56-31) ; Les Nation. 12-(43-43-04-67) ; UGC Gobelins. 13-(45-61-94-95) ; Gaumont Alésia, 14- (43-27-84-50) ; UGC Conven-

tion, 15- (45-74-93-40); Pathé Clichy. 18: (45-22-48-01). COMME UN CISEAU SUR LA BRANCHE. Film américain de John Badham, v.o. : Forum Horizon, 1-(45-08-57-57) ; Pathé Hautefei 6- (46-33-79-38) ; UGC Rotonde, 6-(45-74-94-94) ; Pathé Marignan-Concorde, 8\* (43-59-92-82); UGC Biarritz, 8\* (45-62-20-40); v.f.: Rex. 2\* (42-36-83-83); Paramount Opéra, 9\* (47-42-56-31); Les Nation, 12\* (43-43-04-67); UGC

Lyon Bastille, 12. (43-43-01-59); QUAND HARRY RENCONTH

SALLY (A., v.o.) : Elysées Lincoln, 8-(43-59-36-14). 48 HEURES DE PLUS (A., v.o.) Forum Orient Express, 1= (42-33-42-26); UGC Danton, 6= (42-25-10-30) ; Pathé Marignan-Concorde, 8-(43-59-92-82) ; UGC Biarritz, 8- (45-(43-59-92-82); UGC Blarn(2, 6-45-62-20-40); V.f.: Rex, 2- (42-36-83-93); Paramount Opéra, 9- (47-42-56-31); UGC Gobelins, 13- (45-61-94-95); Mistral, 14- (45-39-52-43); Pathé Montparnasse, 14 (43-20-12-08); Pathé Clichy, 18 (45-22-

46-01). RETOUR VERS LE FUTUR 3. PAR-TIE (A., v.o.) : UGC Ermitage. 8 (45-63-16-16) ; v.f. : Paramount Opéra, 9 (47-42-56-31) ; Fauvette, 13- (43-31 56-86) ; Les Montparnos, 14 (43-27-

REVES (Jap., v.o.) : 14 Juillet Par-nasse, 6 (43-26-58-00) ; Denfert, 14 43-21-41-011 (43-21-41-01).

ROBOCOP 2 (\*) (A., v.o.): Forum
Horizon, 1= (45-08-57-57): 14 Juillet
Oddon, 6- (43-25-59-83): George V, 8(45-62-41-46): UGC Normandie, 8(45-63-16-16): v.f.: Rex, 2- (42-36-

143-93; UGC Montparnasse, 6: (45-74-94-94); Paramount Opéra, 9: (47-42-56-31); UGC Lyon Bastille, 12: (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13: (45-61-94-95); Miramar, 14: (43-20-89-52); Mistral, 14: (45-39-52-43); Gaumont Convention, 15: (48-28-42-27); Pathá Convention, 15- (48-28-42-27); Pathé Wepler, 18- (45-22-46-01); Le Gambetta. 20: (46-36-10-96). S'EN FOUT LA MORT (Fr.) : Gau-

mont Les Halles, 1= (40-26-12-12) Gaumont Opéra, 2= (47-42-60-33) Racine Odéon, 6= (43-26-19-88) ; Gaumont Ambassade, 8 (43-59-19-08); La Bastille, 11 (43-07-48-60); Gaumont Alésia, 14- (43-27-84-50) ; Bien-

Beaugrenelle, 15- (45-75-79-79); Blenvende Montparnasse, 15- (45-44-25-02); Gaumont Convention, 15- (48-28-42-27) ; Pathé Wepler II, 18- (45-22-47-94) ; Le Gambetta, 20- (46-36-LA VIE EST UN LONG FLEUVE

42-27).

(48-33-10-82).

TRANQUILLE (Fr.) : Cinoches, 6- (46-33-10-82).

ZAN BOKO (burkinsbé, v.o.) : Forum Orient Express, 1= (42-33-42-25) ; Utopia Champolion, 5= (43-26-84-65) ; L'Entrepôt, 14= (45-43-41-63).

Une sensibilité aiguë, une justesse psychologique parfois enivrante, une tendresse totale et heureuse. LE FIGARO

Une variation sur l'arrière-saison du cœur. LEXPRESS

le quotidien Une chronique poignante du temps qui passe. Jane Birkin remarquable, Dirk Bogarde retrouvé.

On défie quiconque de ne pas sentir ses larmes monter,

sa gorge se nouer.

Premiere Un film drôle, mais d'une drôlerie qui est aussi une arme.

Daddy Nostalgie

OH FILM DE BERTRAND TAVERNIER

E AT WHILLE DENTE US The Comment Problem Mon-THE PARTY OF THE P

Britania in Control

AMI 20, 201 1 202 1

CART CARL STREET

STATE OF STATES

Bearing the Control of the Control of the

A MERCHANISTA BOL

\*\* +1 ye.

MONE STAR

194.5

NAME OF TAXABLE PARTY.

Facility of the second

**多知**多。

表现在人物。

Withing a series

--and annual to the the THE STATE OF STATE OF

THE STATE OF THE PARTY P

STATE OF THE PARTY OF THE PARTY

CA COMPANIESTE A

CONTRACTOR IS OF THE PARTY OF T Manufer All And Addition of the American Street, Stree AMERICAN PROPERTY CAT. CALL KING

A PROPERTY OF THE PERSON NAMED IN SA TANK IN MARKETON 

Memoria appelle 19 1.6 technology The last the same and the same A species residents see .... 

Company of the State of the Sta

Ber die ist in de Paristers Marie Committee of the Carlot THE PARTY NAMED IN BOOK AT A PROPERTY OF

SERVICE TO The state of the s Charles Charte Charles 1 the formation of the sea 

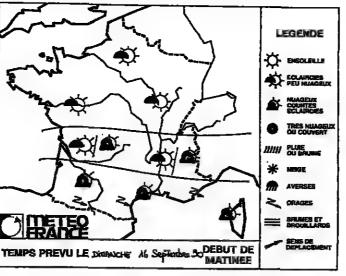
THE WAR !

## **AGENDA**

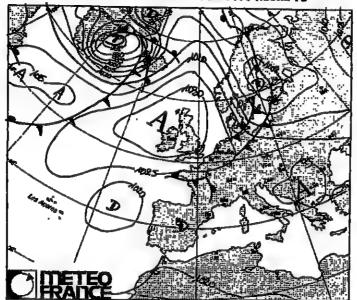
### MÉTÉOROLOGIE

Prévisions pour le dimanche 16 septembre

Orageux au sud, ensoleillé sur le reste du pays



SITUATION LE 15 SEPTEMBRE 1990 A 0 HEURE TU



Lundi 17 septembre : encore des passages nuageux.

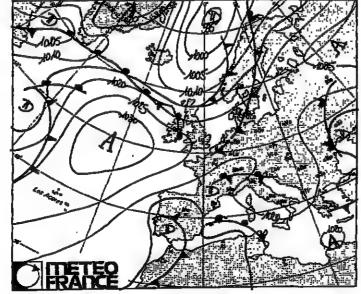
Sur la mohié nord du pays, après un début de journée faiblement brumeux, les nuages envahiront progressivement ie sief par-le nord-ouest. En cours d'après-midi le solell fera de belles apparitions sur la Bretagna, la Normandie et les pays de Loire. Sur les côtes de la Manche et le littoral atlantique le vent souffiera de nord-est de 40 à

Sur la moitié sud, au lever du jour, le

mi-journés des foyers orageux éclateront ça et ib, et notamment sur le relief. Les températures minimales seront comprises sur la moltié nord entre 9 et 11 degrés et pourront baisser localement à 7 à 8 degrés dans l'Intérieur ; sur la moitié sud, elles varieront entre 10 et 13 degrés mais atteindront 15 à 16 degrés sur le littoral méditerranéen.

Les températures maximales seront comprises sur la moitié nord entre 19 et 23 degrée, sur la moitié sud elles oscilsur les régions méditerranéennes.

## PRÉVISIONS POUR LE 17 SEPTEMBRE A 12 HEURES TU



te 14-9-90 à 6 heures TU	-		LOS ANGE	IES 27	20 D
FRANCE  ALACCIO 28 17 C BLARRITZ 13 18 N BORDEAUX 27 15 D BOURGES 25 12 D BREST 13 10 B CHERBOURG 30 14 D CLEXMONT-FER 23 13 C GRENOBLESMH 55 17 C IJILIE 20 11 B IJMOGES 18 16 N MARSEILLEMAR 22 16 N MANCY 26 16 N MANCY 27 D PARISHONIS 26 17 C NANCE 27 17 C PARISHONIS 26 17 C NANCE 27 17 C PARISHONIS 26 17 C PARISHONIS 27 17 C PARISHONIS 26 17 C PARISHONIS 27 17 C PAU 27 17 D	TOURS 25 TOULOUSE 21 POINTE-A-PITRE 11  ETRANGEF ALGER 33 AMSTERDAM 19 ATHENES 26 BANGKOK 33 BARCELONE 30 BELGRADE 20 BERLIN 16 BRUXELLES 20 LE CARRE 28 COPENHAGUE 18 DIERBA 34	13 80 A PCDNCDCBDN - CD - NNDND - 223577 17 13 13 17 13 13 17 13	LIX AMOE LIXEMO MADRID MARRAKE MEXICO MARRAKE MEXICO MILAN MONTREA MISCOU NEW-YORI OSLO PALMA-YORI OSLO PALMA-YORI OSLO FICHO SYDNEY TOKNO SYDNEY VENISE VENISE VENISE	URG 22 CH 38 25 CH 26 26 27 27 28 29 29 29 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	D C D B P D P C C N N D C P C N P A D N N C 15 15 15 16 14 12 15 22 13 18 17 24 11 12 25 10 15 9
A B C ciel couvert	D N ciel désage nuageux	ouse O	P	T lempête	# acige

### RADIO-TÉLÉVISION

## Samedi 15 septembre

TF 1 20.40 Variétés : Sébastien c'est fou l 22.20 Série : Columbo. 23.40 Magazine : Formule sport. 0.35 Journal et Météo.

20.40 Jeu : Les clés de Fort Boyard. 21.40 Série : La belle Anglaise. 22.30 Documentaire : Le chemin de la liberté. 3. Le jugement (1944-1945). 23.25 Journal et Météo.

23.40 Variétés : Les concerts imaginaires. FR 3

De 20.00 à 0.00 La Sept-0.00 Série rose : Le partenaire inattendu,

CANAL PLUS 20.30 Téléfilm :

Angoisse sur la ligne. 0.35 Cînéma : Matador. m LA 5

22.50 Flash d'informations.

23.00 Cinéma :

20.35 Téléfilm : Dans le port de Duisbourg. 22.20 Sport : Football. 22.25 Serie : Deux flics à Miami, 23.20 Magazine : Désir, 0.00 Journal de minuit,

M 6

20,35 Tellifilm : Nadia. 22.25 Téléfilm : L'homme qu criait au loup. 23.40 Six minutes d'informa-

LA SEPT

21.00 Documentaire: Tours du monde, tours du ciel (7). 22.00 Soir 3. 22.15 Théâtre : Oh! Les beaux lours. 23.40 Court métrage : L'île des fleurs.

## Dimanche 16 septembre

TF 1 13.20 Série : Hooker. 14.15 Série : Rick Hunter, Ins-

pecteur choc. 15.05 Série : Côte Ouest. 16.00 Divertissement : Vidéo gag. 16.30 Tiercé à Longchamp. 16.40 Dessins animés : Disney

parade. 18.00 Magazine : Téléfoot. 9.00 Magazine : 7/7. 19.50 Loto sportif. 20.00 Journal, Météo

et Tapis vert.
20.35 Cinéma : Le cow-boy. 
22.20 Magazine :
Ciné dimanche. 22.30 Cinéma : Sierra torride.

0.20 Journal et Météo.

**A2** 

13.20 Série : L'homme qui tombe à pic. Série : Les enquêt du commissaire Maigret. 15.40 Documentaire : La planète des animaux.

16.35 Série : Cantara. 17.35 La course de la fratemité. 18.40 Magazine : Stade 2. 19.30 Série : Maguy. 20.00 Journal et Météo.

20.40 Série : Le gorille. 22.10 Concert Jean-Michel Jarre. Enregistré à la Défense la 14 juillet dernier. 23.30 Journal et Météo. 23.45 Magazine : Musiques

au cœur de l'été.

FR 3

13.30 Magazine : Musicales. 4.30 Expression directe. 14.50 Magazine : Sports 3 dimanche. 17.30 Magazine : Montagne. 8.00 Amuse 3. 19.00 Le 19-20 de l'informa-

de la région. 20.05 Série : Benny Hill. 20.35 Spectacle : Le cirque Scott. 21.50 Magazine : Le divan. Invitée : Christine Gouze-Ré-nel.

22.10 Journal et Météo. 22.30 Cináma : La belle et la bête. EEE 0.00 Musique : Camet de notes.

**CANAL PLUS** 

13.30 Magazine : Rapido. 14.00 Série : Deux solistes en duo. 14.50 Sport : Golf. 17.05 Magazine : 24 heures (rediff.). 18.00 Cinéma : Brighton beach memoirs.

En clair jusqu'à 20.40 -19.45 Flash d'informations.

19.50 Dessins animés : Ca cartoon.

20.35 Magazine:
L'équipe du dimanche.
20.40 Cinéma: Faux témoin. ■

22.25 Flash d'informations. 22.35 Magazine : L'équipe du dimanche (suite).

LA 5

13.35 Téléfilm : Détective à tout faire.

16.30 Téléfilm : Double jeu mortel. 17.50 Série :

La loi de Los Angeles. 18.45 Journal Images. 18.50 Série : L'enfer du devoir.

Jamais plus jamais. 🔳 23.00 Sport : Moto.

13.30 Série : Madame est servie (rediff.). 13.55 Série : Dynastie.

16.15 Série : Médecins de nuit. 17.10 Série : L'homme de fer. 18.00 Informations:

M 6 express. 18.05 Série : Clair de lune. 18.55 Magazine : Culture pub.

19.25 Série : Les années coup de cœur.

19.54 Six minutes d'Informations.

est servie.

20.30 Magazine : Sport 6. 20.35 Téléfilm : Le peuple crocodile.

22.15 Six minutes d'informations, 22.20 Capital.

22,30 Cinéma : La clé. D 0.20 Six minutes d'Informations.

13.30 Documentaire: Histoire parallèle.

14.30 Téléfilm : Le village sur la frontière.

17.00 Documentaire : Rêves des enfants du dragon. 18.00 Documentaire :

La mort du grand-père. 19.30 Le concert Gebouw Amsterdam : James Gal-

20.00 Documentaire : Histoire de la bande dessinée (2). 20.30 Moyen métrage : Gigi. 21.00 Documentaire:

22.35 Concert : Stéphane Grappelli.

> Du kındi au vendredi, à 9 heures, sur FRANCE-INTER «ZAPPINGE»

Une émission de redio qui parle de la télévision. Présentée par GILBERT DENOYAN et ANNICK COJEAN avec la collaboration du « Monde ».

## CARNET DU Monde

Décès - Le logis de Puygasty (Charente).

M. et Mer Jacques Laurent. leurs enfants et petits-enfants, Les familles de Arceluz, Priollaud,

ont la douleur de faire part du décès de M. Pierre de ARCELUZ,

à Visages et réalités du monde survenu le (3 septembre 1990, à l'âge

de soixante et un ans. 17 septembre à 10 heures, en l'église de Rouillac (Charente), où l'on se réunira, suivies de l'inhumation au cimetière de

Rouillac, dans le caveau de famille, Cet avis tient lieu de faire-part.

6, rue des Graves, 65000 Tarbes, - Mª Pierre Basset,

son épouse, Daniel et Geneviève Basset, Guy et Françoise Basset, Martine et François Lucas,

Catherine, Armelle et Christophe

Basset,
Thomas et Clément Basset,
Céline, Damien et Cyrille Lucas,
ses petits-enfants,
M. Xavier Waché,
M. et M≈ Jacques Chiron,
M≈ Jean Touchard,
ses beaux-frères et belle-sœur,
Ainsi que toute la famille,
ont la tristesse de faire part du rapp ont la tristesse de faire part du rappel à

M. Pierre BASSET,

survenu à Lyon, le 14 septembre 1990.

La cérémonie religieuse aura lieu le mardi 18 septembre, à 15 heures, en l'église de Treflez (Finistère).

Cet avis tient lieu de faire-part. 40, rue des Granges,

- M= André Vrinat,

on épouse, M. et M≕ Alain Hétier, M. et M≕ Jean-Claude Vrinat, Les docieurs Jacques et Sophie De

et Jérôme. Mª Véronique Hétier, Le vicomte et la vicomtesse Jean d'lady, ses petits-enfants,

son arrière-petit-fils, ont la douleur de faire part du rappel à

M. André VRINAT,

officier de la Légion d'honneur, survenu le 9 septembre 1990, dans sa

quatre-vingt-huitième année. Selon la volonté du défunt, la cérémonie religieuse a eu lieu dans l'inti-mité le 12 septembre, en l'église de Crécy-la-Chapelle, suivie de l'inhuma-tion au cimetière de Libernon, dans le

caveau de famille.

a Celui qui crolt en moi, même

Cet avis tient lieu de faire-part.

16, route de la Ferté, 77580 Crécy-la-Chapelle.

- Le restaurant Taillevent Et son personnel ont la tristesse de faire port du décès de

M. André VRINAT, officier de la Légion d'honneur, ancien membre de la chambre de commerce et d'industrie de Paris, président d'honneur du club Prosper-Montagne, président d'honneur

des Amis de Curnonsky. Cet avis tient lieu de faire-part, 15, rue Lamennais, 75008 Paris.

Son épouse,
 Hélène Lejzerson,

Ses enfants, Evelyne et Saül Ziol et leurs filles, Gaby et Arié Goldberg et leurs enfants, ont la tristesse de faire part du décès de

Manassé LEJZKRSON.

survenu le 10 septembre 1990, à l'âge

6. rue des Prés. 91120 Palaiscau

- M= Jean Marduel, M. et M= Jean Valère-Chochod t leurs enfants, M. et M= Yves Marduel

et ieurs entants, ont la douleur de faire part du décès de M. Jean MARDUEL,

officier de la Légion d'honneur, ancien élève de l'École polytechnique

survenu le 10 septembre 1990, dans sa

La cérémonie religieuse a eu licu dans l'intimité familiale.

Cet avis tient lieu de faire-part. Une messe sera célébrée ultérieure-

18, avenue de La Motte-Picquet, 75007 Paris.

**Anniversaires** En ce premier anniversaire du

Valérie ALLAIN.

que ceux qui l'ont conque et aimée aient pour elle une pensée affectueuse. - Le 16 septembre 1987,

Jeno-Henri GRANIER

nous quittait. Que ceux qui l'ont connu se souvien-

- Le 16 septembre 1989,

Albert KRUITHOF.

quittait les siens. Que sa mémoire reste vivante chez tous coux qui l'ont aime et estimé.

M. Jean-Francois PAJOT.

- Pour le premier anniversaire de la

une pensée est demandée à ceux qui l'ont connu et aimé, et restent fidèles à

Nous avons perdu, il y a trois

Jean-Jacques ROUBINE.

« Soave sia il vento, Tranquilla sia l'onda. »

Ses amis. Ses collègues. Ses étudiants.

- Christiane SOURIAU-HOEBRECHTS

le 16 septembre 1985. - 11 y a sept ans, le 16 septembre 1983,

Martin SPINGA

disparaissait à l'âge de vingt-neuf aus.

Remerciements M. Fathi Boukhris,
 M= et M. Mohamed Boukhris,

leurs enfants. Et toute la famille.

Très touchés des marques d'amitié et d'affection que vous avez bien voulu leur témoigner lors du décès de M Fals BOUKHRIS

vous expriment leurs bien sincères remerciements.

**AUJOURD'HUI** SI VOUS NE CONNAISSEZ PAS LES RÈGLES DE L'EMPLOI **VOUS SEREZ VITE HORS JEU** 

Le Monde

CAMPUS ◆ EMPLOI

CHAQUE MARDI (numero date mercredi)

0.25 Sport : Tennis.

Le prix de la trahison. 22.00 Documentaire :

Les allumés...

14.55 Feuilleton I Docteur Teyran.

19.45 Journal. 20.30 Drôles d'histoires. 20.40 ▶ Cinéma :

0.00 Le minuit pile.

M 6

15.25 Série : Sam et Sally.

20.00 Série : Madame

LA SEPT

16.00 Documentaire : Paris-Nord.

Venise sauvée.

De 19.10 à 19.30, le journal

Les exclus du TGV

## Un entretien avec M. Jean-Pierre Sueur

Le maire d'Orléans défend le « tronc commun Paris-Vierzon »

Alors que nombre de Provençaux se mobilisent cantre le TGV, les se mobilisent contre le TGV, les populations du Centre et du Limousin, qui le considèrent comme le train du progrès, le réclament à cor et à cri. Hormis une bretelle de raccordement Poitiers-Limoges — une ligne cul-de-sac — et la desserte de Tours et de Vendôme par le TGV Atlantique, le schéma national du train à grande vitesse ne prévoit pas l'« irrigation » des deux régions et en particulier le passage à Orlèans. Dans les deux régions, on se mobi-Dans les deux régions, on se mobi-lise. On plaide pour un tracé à part entière Paris-Orléans-Limoges-Toulouse, et on exprime des réserves sur l'inièret d'un TVG direct Paris-Nevers, qualifié ict de « TGV-Béré-govoy ». Une nouvelle réunion des élus est prévue pour la fin septem-bre à Châteauroux. Le maire socia-liste d'Orléans, Jean-Pierre Sueur, exprime ici son point de vue.

### OFILÉANS

de notre correspondant « Le TGV est-il un bon outil d'aménagement pour les

 Il n'y a pas d'automatisme.
 Un TGV peut traverser une région sans la desservir. Il peut être aussi un facteur considérable de développement. Mais, à mon sens, la question première ne doit pas être celle des tracés de TGV. Elle doit être celle de la politique d'aména-gement du territoire. C'est à partir d'un choix d'aménagement du ter-ritoire que l'on doit déduire des tracés. Et non l'inverse.

- Quel est le meilleur tracé pour la région Centre ?

- C'est assurément ce que nous appelous le « Y renversé ». C'esta-dire, un « tronc commun » Paris-Orléans-Vierzon, puis, à par-tir de Vierzon, un axe Bourges-Nevers-Clermont-Ferrand, et un autre axe Châteauroux-Limoges-Toulouse. Il y a une autre solution qui consiste à aller directement de aris a Nevers Limoges depuis Poitiers. Entre ces deux possibilités, il y a une très



profonde différence pour l'aménagement du territoire. La seconde solution about it au contournement d'un cinquième du territoire national. C'est la logique d'un déclin accéléré de zones importantes au bénéfice de quelques axes privilé-giés. La première solution – que défendent les élus de la région Centre - dessert beaucoup mieux l'ensemble de cet espace, et les départements qui le composent. Elle est cohérente avec l'axe transversal Lyon-Nantes. Elle entraîne la création d'un nombre plus réduit de kilomètres de lignes nouvelles. Elle peut être mise en œuvre plus rapidement.

Un tracé qui ignorerait Orieans ne signifierait-il pas jus-tement le déclin de la capitale

Lá aussi il n'y a pas d'automable ni pour Orléans, ni pour le Loi-

l'Indre, ni pour la région Limousin, ni pour une bonne part de la région Midi-Pyrénées. J'ajoute qu'en toute hypothèse Orléans res-tera par le rail à moins d'une heure de Paris. Le fait que de nom-breuses villes se trouvent désormais « à une heure de Paris » constitue à la fois un atout et un risque. Le risque, c'est celui de l'absorption de la grande couronne et de la négation de l'identité propre des régions périphériques de la région lle-de-France. Il y a là, cette fois encore, un choix fondamental d'aménagement du territoire : la question est de savoir si l'avenir du Bassin parisien sera déterminé par une dynamique multipolaire on par l'extension, à mon avis fort peu souhaitable, d'une logique de

- Tant pour le schéma autoon voit se multiplier les tracés « politiques ». Une intervention

présidentielle, par exemple, qui avait pour but de sauver la forêt d'Orléans (dans le cadre du pro-jet d'autoroute Orléans-Courtenay), risque d'être remise en cause par une autre intervention: (dans le cadre du projet de TGV Paris-Nevers). Dans ces condi-tions, l'aménagement du terri-toire est-il crédible ?

- Ponrquoi voulez-vous qu'il y ait contradiction entre le choix fait pour l'autoroute et celui qui sera fait pour le TGV ? Les deux décisions peuvent, tout au contraire, être parfaitement cohérentes. Il serait incompréhensible d'avoir choisi le tracé nord de l'autoroute pour préserver la sorêt d'Orléans et, dans le même temps, de construire une ligne TGV Paris-Nevers qui porterait tout autant atteinte à la forêt que ne l'eût fait l'autoroute. C'est un argument de poids pour le tracé Paris-Orléans-Bourges-Nevers, qui présente par ailleurs pour les villes et les dépar-tements traversés des avantages économiques incontestables par rapport à la construction d'une ligne Paris-Nevers entièrement

» Cet exemple montre que la véritable politique d'aménagement du territoire est à l'exact opposé de l'addition des choix sectoriels qui pourraient être en contradiction les uns avec les autres. La défense de l'environnement ne doit pas conduire à considérer que l'intervention de l'homme dans la nature est, par essence, une pollution. Elle doit au contraire conduire les citoyens à habiter de manière plus harmonieuse l'espace naturel, et ainsi à mieux le respecter. C'est pourquoi la réponse au défi écolo-gique passe, bien sûr, par un grand ministère de l'environnement, mais, à mon sens, davantage encore par un ministère de l'amé nagement du territoire puissant. »

Propos recueillis par REGIS GUYUTAT

## AQUITAINE

Feu vert à l'autoroute Pau-Oloron

et au tunnel du Somport

La section autoroutière Pau-Oloron est inscrite dans le projet de révision du schéma directeur national routies; une enquête d'utilité publique sera lancée, dans les prochains mois, dans la pers-pective de la réalisation du tunnel du Somport, avec, pour objectif, le début des travaux fia 1991 et la mise en service fin 1995... Michel mise en service fin 1995... Michel Delebarre a pris des engagements, vendredi 7 septembre, à Pau, devant les élus et les responsables socioprofessionnels qui, en septembre 1989, dans ces mêmes circonstances, avaient invité Michel Characteriste. rasse à « enfoncer le clou » du Somport.

« Il faut savoir choisir », a dit le ministre de l'équipement, du logement, des transports et de la mer, venu à Pau parier des « arbitrages rendus plus que jamais nécessaires par la situation de crise », plaider en faveur a des transports collectifs et du transport combiné - route et fer - de marchandises » et mettre l'accent sur l'importance des économies d'énergie. Puisqu'il n'est « pas possible de tout faire en même temps », il n'a pas voulu s'engager dans le dossier - corol-laire - de l'aménagement autorou-tier entre Pau et Bordeaux, question qui préoccupe les élus du Béara. Il est aussi resté laconique à propos du projet de réouverture de la voie ferrée Oloron-Canfranc : « Le tunnel routier a été retenu comme priorité en raison de l'intérèt stratégique (alternative aux liaisons avec l'Espagne) et économique (pour les pays de l'Adour et l'Aragon) de la liaison routière ». a-t-il ajouté.

Le ministre a rappelé qu'il res-tait à boucler le montage financier de l'opération : la Communauté européenne doit se prononcer à la fin de l'année 1990 sur sa participarion à un projet dans lequel la France et l'Espagne s'engageront respectivement à hauteur d'un tiers et deux tiers du financement, si l'accord est conclu sur les bases

Cette page a été réalisée avec sos correspondants acques Fortier et Philippe Togas Coordination: Yves Agnès.

Une clé pour le développement

## Un nouveau pont sur la Loire en aval de Nantes



de notre correspondant

Un pont en béton précontraint de 1 562 mètres de long dont une travée centrale de 242 mètres de portée - est en cours de construction à Cheviré, en aval de Nantes. Œuvre de l'entreprise Quillery, le pont de Che-viré s'élèvera à 50 mètres audessus de la Loire pour permettre merce fréquentant le port. Véritable autoroute au-dessus des eaux, le pont sera ouvert à la cir-culation au printemps 1991.

Le moment le plus délicat de la construction a été, le 29 août dernier, le hissage de la travée métallique centrale, un exploit technique qu'ont applaudi des dizaines de milliers de personnes. Il a fallu dix-huit heures pour tirer cette pièce de 160 mètres de long, d'un poids de 2 300 tonnes. L'événement – la jonction des deux rives de la Loire

était attendu depuis vingt ans. Cheviré, 522 millions de francs, est financé par l'Etat à hauteur de 55 % et par le syndicat des dixneuf communes de l'agglomération nantaise pour le reste.

Contrairement au pont à péage de Seint-Nazaire, concédé lui à une société privée, le nouveau pont

De tout temps, la ville de Nantes a été confrontée aux problèmes du franchissement de la Loire et de ses différents bras. Aujourd'hui encore, les ponts sont saturés aux heures de pointe. Cheviré devrait donc décongestionner cette agglorné-ration de 550 000 habitants qu'on pourra également contour-ner en 1994 par un périphérique de 40 kilomètres de long.

Le pont de Cheviré, c'est aussi un verrou qui saute-sur la route des estuaires de la Seine à la Garonne. Le pôle économique nantais est ainsi désenciavé grâce à des communications terrestres modernes (l'autoroute Nantes-Niort est en chantier, le TGV Atlantique fonctionne) et aux liaisons aériennes (le trafic de l'aéroport atteint un million de passagers). Nantes est en train de rattraper les retards qu'elle avait accumulés dans les années 60 pont de Cheviré est sans doute une des clés de son dévelop-

YVES ROCHCONGAR

ALSACE

La fréquentation des cours de religion se stabllise

La baisse de fréquentation de l'enseignement religieux en Alsace semble enrayée. Les inscriptions au « cours de religion » se sont stabi-lisées l'année dernière à 42,2 % de la population scolaire concernée, après une chute régulière depuis 1981.

Le trimestriel régional de l'IN-SEE, Chiffres pour l'Alsace, analyse dans son numéro de septembre cette particularité régionale : en effet, le statut scolaire local hérité de la loi Falloux de 1850 et de la législation ellemande de Verte législation allemande de l'entredeux-guerres intègre dans la forma-tion et les locaux scolaires l'enseignement religieux (catholique, pro-testant ou israélite) jusqu'à la fin du secondaire.

En début d'année, les parents remplissent un formulaire pour indiquer s'ils souhaitent que leur enfant suive cet enseignement ou en soit dispensé. Ces inscriptions ont permis à l'INSEE d'étudier la fréquentation depuis 1981. La chute de 17 points entre 1981 et 1989 (de 59,3 % de la population scolaire à 42,2 %) semble terminée: l'année scolaire 1988-1989 était à 43,1 %.

D'après l'INSEE, 117 établissements scolaires ont même vu une remontée de leurs inscriptions l'année dernière. Elles sont beaucoup plus fortes dans les établissements privés (85 %) que dans l'enseigne-ment public (36 %), et plus faibles à Strasbourg et à Mulhouse que dans la campagne on les petites

villes d'Alsace. L'enquête permet aussi de com-

parer la fréquentation des trois religions concernées : à la rentrée 1989, 85,5 % des élèves inscrits « en religion » suivaient les cours catholiques, 13,4 % les protestants et 1,1 % l'enseignement israélite.

NORD-PAS-DE-CALAIS

La Chambre de commerce franco-Islandalse s'installe: à Boulogne-sur-Mer

La nouvelle Chambre de commerce et d'industrie franco-islandaise a été inaugurée le 29 août à Reykjavik, à l'occasion du voyage du président de la République en Islande. Elle aura son siège à la Chambre de commerce et d'industrie de Boulogne-sur-Mer et de

Le président du nouvel organisme consulaire est M. Magnus Gunnarsson, directeur général de l'Union des producteurs de poisson islandais; M. Jacques Gourlet, secrétaire de la CCI de Boulognesur-Mer et de Montreuil, a été élu vice-président et président du comité français. Celui-ci compte dejà une soixantaine d'entreprises

Les exportations françaises vers l'Islande (252 000 habitants) sont encore modestes: environ 230 millions de francs réalisés par 749 entreprises; les importations s'élèvent à 640 millions de francs, essentiellement en produits de la



un projet ambitieux et nécessaire pour la Commune. Le Conseil connaissait les compétences du Crédit Foncier et ses interventions dans le financement des investissements collectifs. Il savait que, depuis 1860, beaucoup de Communes avaient assuré leur développement avec son soutien. Il appréciait l'expérience, le dynamisme et la capacité d'écoute des hommes du Crédit Foncier. Pour lui, c'était un vrai partenaire des Communes, des Départements et des Régions. C'est pourquoi Monsieur le Maire a rencontré le Crédit Foncier. Tout naturellement.



En premier, le Crédit Foncier.

FINANCEMENT DES COLLECTIVITÉS LOCALES

Between

To our keeping

Ine mobil

derasse sur len Ante Court to the Contraction and Will a "4 whatemake mentals TE Mase in them du Creek THE THE PERSON ALTHOU fatirs a country of the table

er seinen de nove Samichiana : Sala Crade Sie anget ger wat undertreitet. Caste G. et entantement. thy Contains the Europe Tarque es agricult**eurs le** The main car i etablie. Med statistic street day of PARES P SES GER PAY die epiemier sieu climad.

- State Total But 11. 11. 11. 11. STREET, Mr. Sanday, THE AMERICAN PROPERTY. in College and Such A STATE OF THE STA The part part say A STATE OF THE PARTY OF THE PARTY.

The second Britis A Malge The second second The second of the second Marion of Camel

ar secours les formettes russes 2. 100mm / 10 tie geben die TO THE PARTY Der Chattanink

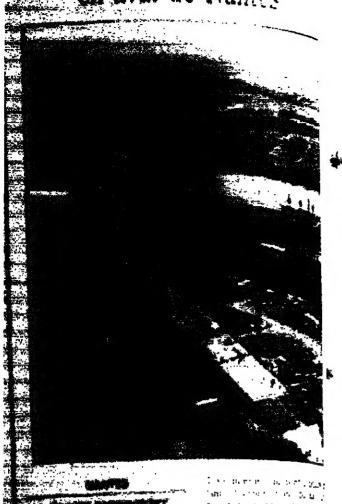
Se Markette Service and Property of the Party of the Par Control of the Contro The state of the s matard de The second of th Continued to Target of the second

The same of the same As Fee at a suppression A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH The same of the sa Salar Contact of the State of the Sta the second of the second

The part of the pa Free de la constante de la con C. C. Crambing

# **ÉCONOMIE**

The cle post le jene nouveau pont sur la Loire en aval de Nantes



Camel et Winston. La pénurie de cigarettes qué la chute d'un ministre. Le fortes, pour partie par un accord de troc sur des pro-

La fin de la conférence sur les PMA

## Une mobilisation plus contrôlée en faveur du tiers-monde

La deuxième conférence sur les pays les moins avancés (PMA), qui s'est achevée le 14 septembre à Paris, n'a pas décu, dans la mesure où l'on en attendait peu. Les craintes d'un cuisant échec ont été dissipées à l'annonce d'un document final qui, faute d'être très novateur. marque tout de même la volonté des pays occidentaux de favoriser - de plus ou moins bonne grâce - le développement des pays très pauvres.

«Nous avons connu une conférence de convergence », s'est félicité le secrétaire général de la CNUCED (1), M. Keneth Dadzie, reconnaissant que des difficultés avaient surgi tant sur la question de l'aide publique au développement que sur la dette, les droits de l'homme et l'environnement. Le programme d'action pour la prochaine décennie, comparé à celui de 1981, est beaucoup plus concret et, partant, susceptible de mieux mobiliser les éuergies. La communication finale insiste sur la restauration de l'appareil productif et la promotion du secteur privé, l'implication accrue de tous les partenaires du développement, les populations et les organisa-tions non gouvernementales (ONG) en particulier.

> Réticences américaines

Le fait présenté comme le plus important est la constitution officielle de quatre catégories de donateurs, des plus aux moins généreux.

En tête vient le groupe des pays scandinaves, qui consacrent déjà plus de 0,2 % de leur PNB (produit national brut) aux PMA et comptent accroître leur effort. Suit le groupe des pays dont l'aide représente déjà 0,15 % du PNB, comme la France et l'Italie, et qui se sont engagés à atteindre 0,20 % d'ici à la fin de la décennie. Puis ceux qui voudraient, dans les cinq ans, atteindre l'objectif de 0.15 % (les autres pays de la CEE, le Canada). Une quatrième catégorie regroupe les Etats-Unis et le Japon qui, tout en refusant de s'engager sur des objectifs précis (surtout Washing-ton), se sentent désormais liés par l'obligation de renforcer leur soutien aux nations déshéritées.

Contrairement aux propos optimistes de M. Dadzie, les Américains se sont montrés réservés à l'idée de fournir des efforts, hant sans cesse la question des droits de l'homme à celle de l'aide, et cherchant ainsi à faire autant de distinctions que possible entre les Etats concernés. Il convient de rappeler que les Améri-cains sont les plus petits donateurs, avec 0,04 % de leur PNB. Le Japon a montré des signes de meilleure volonté, ayant au cours des dix dernières années, et à deux reprises, doublé son aide. Tokyo aurait mérité de figurer dans le troisième groupe. C'est seulement le désir de ne pas isoler les Etats-Unis qui a conduit à associer ces deux grandes puissances.

Comme le note un représentant de la délégation italienne, M. Virgilio Monaldi, le débat de ces derniers jours a essentiellement porté sur des critères quantitatifs (les fameux 0,15 %), sans précisions sur la qualité de l'aide et sur la nécessité de différencier les politiques économiques à suivre en fonction des pays concer-

Le malaise des agriculteurs Polémique autour des propos

de M. Charasse sur le rôle du Crédit agricole Les propos tenus par M. Michel Charasse, ministre du avec la banque verte. M. Yves Barsalou, président de la Caisse nationale budget, le 14 septembre metde Crédit agricole, ne veut pas « pourtant en cause le rôle du Crédit suivre une polémique avec les pouvoirs agricole dans le malaise actuel publics » mais estime que « la crise du des paysans a provoqué dans les revenu agricole relève du gouvernemilieux politiques de nomment et des autorités communaubreuses réactions. « Si le Crédit taires ». « Se défausser sur le Crédit agricole privatisé est vraiment agricole ne règle aucun problème de fond», a-t-il ajouté. M. Raymond Lacombe, président de la FNSEA, a mutualiste, avait notamment déclaré M. Charasse sur Europe qualifié, à Rennes, d'« irresponsables »

les propos de M. Charasse.

«Nous ne demandons pas de

reconstruire le mur de Berlin, a expli-

qué M. Lacombe. Nous avons des

contacts fréquents avec les agriculteurs

anglais et allemands pour constituer

un noyau dur syndical européen, car

les agriculteurs des autres pays de la

CEE se débattent aussi dans les difficultés; nous ne remettons pas en cause

la politique agricole commune mais ce

qui la dérègle. » Evoquant les inci-

dents de la veille à Nevers, le prési-

dent de la FNSEA a ajouté : « Notre

mobilisation a ouvert les yeux de

beaucoup de monde dans ce pays (...)

vouloir ouvrir la porte. » M. Lacombe

a rappelé la nécessité de mettre en

place des mesures visant à réglemen-

ter les échanges avec les pays de l'Est.

Manpower

vend Blue Arrow

et Brook Street

La société américaine Manpower, premier groupe mondial de travail temporaire, va vendre ses deux filiales

britanniques, Blue Arrow et Brook

Street, à un groupe d'investisseurs pour un montant de 106 millions de livres au comptant (un peu plus de 1 milliard de francs), selon un communiqué publié vendredi 14 septembre. Les acquéreurs sont les directeurs sont les directeurs sont les directeurs.

exécutifs de Brook Street, appuyés par le cabinet Prudential Venture Managers et les banques américaine

Chase Manhattan et britannique

Charterhouse. Le paiement au comp

tant comprend un remboursement de

dette et permettra à Manpower de garder une participation de 15 % dans les deux sociétés.

Manpower avait été victime en

cier, crise interne....) ont permis à M. Mitchell Fromstein, qui était président de Manpower, de reprendre le

SERVICES

Le gouvernement semble aujourd'hui

1, il faut que les agriculteurs le prennent en main, car l'établissement n'a comme souci que de faire du blé sur le dos des paysans dès le premier aléa climati-M. Jacques Chirac, président du

 $T \in \mathcal{M}^{\mathrm{SMS}}$ 

NORD PASIDER

11.11-17

1.00

3 12 24

RPR, estime que « le gouvernement tente vainement de dissimuler sa pro-pre indifférence en désignant des bours émissaires ». M. André Lajoinie, président du groupe communiste à l'Assemblée nationale, réclame pour sa part, un débat d'urgence au Palais-Bourbon en vue de débloquer des aides, et le parti républicain demande la démission de M. Charasse, A Matignon, on juge maladroites les paroles du ministre du budget, au moment précisément où le gouvernement

### Marlboro et Camel au secours des fumeurs russes

Le Soviétique moyen va-t-il se mettre à ressembler au célèbre cow-boy du Far-west? Les deux plus importantes firmes américaines de tabac, Philip Morris et R.J. Reynolds (RJR Nabisco), vont vendre au cours des quinze prochains mois 34 milliards de cigarettes (environ 1,7 milliard de paquets) à l'Union soviétique, troisième marché mondial. Le premier produit notemment la marque Marlboro, et le second

avait provoqué des manifestations de rues, ces dernières semaines, en URSS, et provomontant de la transaction n'a pas été révélé. Le prix serait réglé pour partie en devises duits ou matières premières soviétiques.

nés. Si les engagements pris en faveur de l'ouverture des PMA au commerce international sont intéressants, leur portée est limitée. A part quelques grands Etats, comme le Bangladesh, on peut douter de la capacité d'absorption de marchandises des pays pauvres de taille sou-vent modeste. En matière de dette, enfin, on pourrait assister à de nouveaux allègements des conditions de remboursement des créances multilatérales, tout en sachant que cette catégorie de dette ne peut être

L'avancée la plus significative porte sur le suivi que les participants à la conférence se sont engagés à effectuer régulièrement. Ce contrôle aura pour effet, s'il est efficace, de souligner la responsabilité collective des pays du Nord face au tiersmonde. « On ne peut retarder constamment la date de l'effort à entreprendre», entendait-on vendredi au palais de l'Unesco. On s'amusais de voir la délégation française prési-der la conférence derrière le Bab el Salam, une «porte de la paix» en l'Unesco par l'Irak.

**ERIC FOTTORINO** 

(1) Conférence des nations unies sur le

### **FISCALITÉ**

### Allègements pour les copropriétaires de navires

Une innovation fiscale a été introduite dans le projet de budget pour 1991 concernant l'encouragement à investir dans la construction de navires de commerce et de pêche. S'inspirant d'un système largement

répandu en RFA et dans les pays scandinaves, et surmontant les vives réserves du ministère des finances, le ministre de la mer, M. Jacques Mellick, a obtenu que les personnes physiques qui acquièrent des parts de copropriété de navires pourront déduire de leur revenu imposable une partie des charges correspondant à l'amortissement des bateaux. En langage maritime, ces parts s'appellent des outrats et les des ouirataires.

Pour le moment, 10 % de l'investissement pourra être déduit du revenu imposable, avec un plafond de 20 000 francs pour un couple. Le navire devra être loué sur le marché international de l'affrétement.

Vingt entreprises d'Etat mises en vente

## Le gouvernement hongrois lance un premier programme de privatisations

tions municipales, le gouverne-ment hongrois de M. Joszef Antali (Forum démocratique) veut accélérer son programme de réformes économiques. Vendredi 14 septembre, le nouveau directeur de l'agence des biens d'Etat, l'organisme chargé des privatisations, M. Lajos Csepi, a rendu publique une première liste de vingt grandes sociétés mises en vente par l'Etat. D'autres listes devraient suivre, au rythme d'une tous les trois mois. afin de faire passer « le poids du secteur public dans l'économie de 90 % actuellement, à moins de 50 % d'ici trois ans ». BUDAPEST

de notre envoyé spécial

Critiqué pour son inaction par certains investisseurs étrangers, comme par une partie de l'opinion publique hongroise, le gouvernement a décidé de donner un coup d'accélérateur à ses réformes économiques et en particulier à son programme de privati-sations. Vendredi, le président de

l'Alliance des biens d'Etat (AVU), M. Csepi, a présenté à la presse internationale une liste de vingt sociétés dont la mise en vente devrait être achevée au plus tard au milieu de l'année prochaine. Il s'agit d'entreprises d'Etat qui ont, en général, une « plus ou moins bonne situa-tion financière, de bonnes perspectives de développement, un intérêt de la part d'investisseurs étrangers et l'accord de leur management pour leur privatisation », a précisé M. Csepi.

> Des secteurs très différents

Représentant environ 1 % de l'ac-

tivité économique du pays, ces entre-prises sont de taille très diverse et relèvent de secteurs très différents. On trouve ainsi dans la liste les trois chaînes hôtelières du pays, la société de publicité et d'organisation des foires (Hungexpo), les sociétés de transport (Volan, Interglo), une société de commerces et plusieurs entreprises industrielles (pharmacie, verre, imprimerie, porcelaine). La vente de ces sociétés devrait rappor-ter à l'Etat « entre 315 et 615 millions de dollars » ( entre 1,66 et 3,23 milliards de francs environ). Ces privatisations sont ouvertes aux investisseurs étrangers, mais, dans la plu-

Très largement débattues, les techniques adoptées pour ces privatisations s'inspirent de celles utilisées à l'Ouest, L'agence des biens d'Etat a en fait lancé ce vendredi un appel d'offres aux sociétés de conseil hongroises et étrangères. Celles-ci sont invitées à proposer des plans de privatisation adaptés à chaque cas. Ces plans pourront passer par des introductions en Bourse, le développement de l'actionnariat des employés ou des appels d'offres. Un panel conseillers. L'agence décidera, en définitive, à partir des plans propo-sés celui des conseillers qui réalisera effectivement la privatisation.

Parallèlement, les responsables de l'agence ont fait savoir qu'ils souhaitaient que se poursuivent les » privatisations spontanecs », c'est-à-dire celles menées à l'initiative des dirigeants des entreprises d'Etat. Mais ils ont souligné que désormais ils assureraient un contrôle de ces privatisations. M. Csepi a aussi confirmé que des privatisations pourront être engagées à l'initiative d'acheteurs potentiels. La Hongrie compte environ deux mille entreprises d'Etat.

ÉRIK IZRAELEWICZ

Ayant atteint 10,6 % en rythme annuel

## L'inflation britannique est plus élevée qu'à l'arrivée de M<sup>me</sup> Thatcher au pouvoir

L'inflation en Grande-Bretagne se rapproche des 11 % au lieu de redescendre en dessous de la barre des 10 %, ce qui est une très mauvaise nouvelle pour M= Thatcher et son chancelier de l'Echiquier, M. John Major. Elle est désormais supérieure au niveau qui était le sien lorsque la « Dame de fer » est arrivée au pouvoir (10,3 % en mai 1979).

de notre correspondant

La Grande-Bretagne souffrait en 1979 d'une maladie grave, pour laquelle on avait même inventé un (l'absence de croissance économique) aggravée par l'inflation. La publication, le 14 septembre, de l'indice d'août des prix à la consommation a donc été un choc.

Ceux-ci ont augmenté le mois dernier de 10,6 % en rythme annuel. Le

Stock Exchange a aussitôt subi une chute assez significative. La City n'avait pas anticipé un indice aussi mauvais. Le gouvernement a tenté de faire bonne figure. M. Major a reconnu que c'était là un chiffre supérieur à celui qu'il aurait aimé voir, mais il a aussitôt affirmé que ce résultat n'était pas totalement inattendu. Ses services avaient pourtant laissé espérer, il n'y a pas si longtemps, que l'inflation ne dépas-serait pas cet été le seuil des 10,3 %, lourd de réminiscences...

On est donc revenu à la case dénart. La Grande-Bretagne a le triste privilège de connaître le niveau d'inflation le plus élevé de tous les grands pays développés, et la médecine amère appliquée successivement par M. Lawson puis par M. Major ne donne toujours pas les résultats escomptés, Les taux d'intérêt sont maintenus à des niveaux record, ce qui diminue d'autant le pouvoir d'achat des Britanniques (un adulte sur quatre) qui ont acheté

M. Lawson est largement responsable de la surchauffe de l'économie en 1988 et 1989, qui a malcocontreusment dégénéré en 1990 en «stagflation». M. John Smith, chancelier de l'Echiquier du cabinet fantôme travailliste, a employé ce mot vendredi soir pour attaquer la politique économique du gouvernement. La croissance est en effet désormais presque nulle et le niveau d'activité est en tout cas stagnant, alors que l'inflation galope allègrement sur deux chiffres.

Il est désormais de bon ton, au gouvernement, de dire que tout est la faute de M. Lawson, qui a démissionné le 26 octobre dernier parce qu'il n'était pas d'accord avec le faire entrer la livre dans le système monétaire européen. Mais on fait remarquer, dans la City, que son successeur ne semble pas davantage capable de contenir la hausse des

DOMINIQUE DHOMBRES

## INDUSTRIES

L'alliance avec ATT ayant été décevante

## Philips s'apprêterait à réorienter ses activités dans la téléphonie

**AMSTERDAM** 

(de notre correspondant) « Pas de commentaire ». C'est en

s'abritant derrière cette formule devenue rituelle que Philips a refusé de confirmer ou de démentir la réduction imminente de ses activités dans la téléphonie. La décision est néanmoins prise, selon le quotidien économique néerlandais Financiële Dagblad, qui affirme à la «une» de son édition de vendredi 14 septembre que la multinationale allait se retirer des télécommunications publiques et se concentrer sur l'équipement téléphonique des entreprises.

Concomitamment, le groupe vendrait sa participation de 15 % dans la société ATT-NSI (Network Sys-tems International), créée en 1984 avec l'américain ATT. Le Financièle Dagblad croit savoir que les 6 % repris par l'espagnol Telefonica (le Monde du 9 septembre) proviendraient de la part de Philips, qui

aurait proposé à ATT de lui revendre les 9 % restants. ATT ne confirmait pas cette information, vendredi, selon lui, la nouvelle ventilation du capital de NSI était : 59 % ATT, 20 % STET (Italie), 15 % Philips, 6 % Telefonica.

S'il était officialisé, ce nouveau repli, après celui opéré dans les com-posants (le Monde du 6 septembre), serait logique. D'une part parce que l'alliance avec ATT s'est révélée décevante : Philips en avait tiré les conséquences en réduisant sa participation, par étapes, de 50 % à 15 %. D'autre part, parce que son désintérêt pour les télécommunications publiques est allé croissant depuis 1988. La cession de ses parts dans NSI lui rapporterait quelque 100 millions de dollars (520 millions de francs), bienvenus quand on sait dépassera les 8 milliards de francs. **CHRISTIAN CHARTIER** 

## Asystel change de mains

Lance Holdines SA a été autorisée par le tribunal de commerce de Nanterre à reprendre la société de services informatiques Asystel, mise en règlement judiciaire en juin dernier.

1987 d'une OPA victorieuse de Blue Arrow. Depuis, les difficultés rencon-trées par Blue Arrow (scandale finan-La holding financière précise vendredi 14 septembre dans un pouvoir au sein du groupe et de lui redonner son nom d'origine et son communiqué qu'elle s'est engagée auprès du tribunal à apporter à Asystel un concours financier de

La société financière Huet et 50 millions de francs. Huet et Lanoe Holdings SA (HLH) acquiert l'essentiel des actifs d'Asystel en France ainsi que les titres de participation des filiales belge, espagnole et italienne.

Les nouveaux dirigeants (MM. Michel Conin et Joël Lenoir, président et vice-président de HLH) entendent recentrer les activités d'Asystel, une société créée en 1981 par M. Alain Obadia.

Concentration dans l'industrie de la peinture

## Lafarge rachète Tollens

été suspendue sur le second marché, jeudi 13 septembre, dans la perspec-tive de l'annonce officielle lundi 17 septembre du rachat de ce producteur de peinture par le groupe Lafarge-Coppée.

L'opération sera réalisée par la filiale Lafarge Nouveaux Matériaux qui devrait acquérir un bloc de contrôle représentant un peu plus de 70 % du capital de cette firme appar-tenant à la famille Szenberg. Le paiement devrait s'effectuer en trois fois. Un maintien de cours, dont le niveau n'a pas encore été défini, devrait être proposé aux autres détenteurs de titres. L'action s'échan-geait à 616 francs avant sa suspension jeudi. L'investissement global pour Lafarge-Coppée devrait se

La cotation des actions Tollens a situer aux alentours de 750 à 800 millions de francs.

Par l'acquisition de cette firme, au chiffre d'affaires de 836,9 millions de francs en 1989, Lafarge devrait se classer au deuxième rang français des fabricants de peinture pour la construction, cette activité dépassant déjà le milliard de francs. En trois mois, le groupe dirigé par M. Ber-trand Collomb se sera largement développé dans les matériaux de construction. Il rachetait tout d'abord la firme est-allemande Karsdorf, devenant ainsi le premier cimentier européen. Au début du mois d'août, il reprenait ensuite l'activité plâtre du britannique Redland se hissant au deuxième rang du secteur en Europe.

D.G.

## EN BREF

□ Le Pérou va reprendre ses remboursements à la Banque mondiale. - Le Pérou va reprendre le paiement de sa dette auprès de la Banque mondiale, dette évaluée à 600 millions de dollars (3,1 milliards de francs), à partir du 1er octobre, a annoncé jeudi 13 septembre le président péruvien Alberto Fulimori. Il a ajouté que des démarches seraient entreprises auprès de « pays amis » pour obtenir un crédit-relais permettant d'envisager une reprise des remboursements de la dette extérieure (environ 19 milliards de dollars). Le Pérou avait interrompu ses paiements en août 1986 et avait été alors déclaré « inéligible » pour l'octroi de nouveaux crédits par le Fonds monétaire international et la Banque

□ Banques : la modernisation de la convention collective sera negociée. L'AFB (Association française des banques) a renoncé, provisoirement, à sa menace de dénoncer la convention collective, révisée la dernière fois en 1952, et qui régit 250 000 salariés. Le patronat et les syndicats ont décidé, le 14 septembre, de tenter une négociation en neuf réunions qui auront lieu du 10 octobre au 22 mars. L'AFB souhaiterait diminuer le poids de la prime d'ancienneté, revoir la grille des classifications et les conditions des licenciements en abordant la gestion prévisionnelle de l'emploi, Les syndicats se montrent, soit très critiques (CGT, FO), soit attentifs (CFTC, CFDT, SNB-CGC).

les autres.

enquêteurs vont tenter de savoir

si certains opérateurs n'ont pas

profité de ces informations avant

Les bruits les plus alermistes

ont également circulé sur la

société de bourse Nivard Flornoy.

Souvent objet de ce genre de

rumeurs - pas moins de trois

depuis le début de l'année - la

direction de cette firme a démenti

catégoriquement ces bruits. Cette

filiale à 92 % de la banque améri-

caine Morgan a achevé son plan

de réorganisation lui permettant

d'avoir des coûts d'exploitation

allégés et variables. Ainsi a-t-elle a

décidé, pour des questions de

rentabilité, de faire traiter les

petits ordres automatisables (les

rompus) par l'intermédaire de

Dynabourse, l'une des structures

du Crédit Agricole. Déjà au prin-

temps, Nivard avait fait une opé-

ration analogue avec les Caisses

centrale des banques populaires

Enfin, tel un serpent de mer, est

revenu à la une de la presse éco-

nomique le prochain remplace-

ment de M. Régis Rousselle à la

présidence du Conseil des

bourses de valeurs (CBV), l'orga-

nisme chargé de la réglementation

du marché boursier. Son succes-

seur serait M. Bruno de Maulde.

président du Crédit du Nord. Ce

changement, donné comme sûr

depuis le début de l'été, allant

dans le sens de l'histoire, consa-

crerait l'emprise des banques sur

le marché boursier. Tout mainte-

nant serait une question de date.

Est ce pour Noël, Pâques ou la Tri-

Filatures, textiles

magasins

CFAO.

Gsi, Lafayett

Nouvelles Galeri

DOMINIQUE GALLOIS

14-0-30 1 035 600 388,10

2 510

16.90

pour son back office.

## Léthargie déprimante

INDICE CAC 40

« Pourquoi investir, lorsqu'on redoute le pire ?». Difficile de faire plus noir cette semaine sur les marchés financiers malgré le léger effritement 0,26 %

observé au terme des cinq séances après les 4,2 % de baisse enregistrée lors de la première semaine de septembre. L'enlisement du conflit dans le Golfe et ses conséquences sur les prix du baril de pétrole, la hausse des taux d'intérêt et également la crainte de plus en plus vive d'une récession aux Etats-Unis sont autant d'éléments qui pris ensemble ou séparément n'incitent guère

De là, à prévoir le pire, il n'y a qu'un pas vite franchi par de nom-breux analystes financiers redoutant « une deuxième vague d'effondrement des cours » en cas d'aggravation du contexte international. Toutefois, peu d'experts se chiffrées. Exception faite, cette semaine, du département recherche de la banque américaine Salomon Brothers International. Jusqu'à la résolution de la crise du Golfe, Salomon Brothers prévoit une évolution de l'indice CAC général entre 420 et 490, avec une volatilité importante. Selon un scénario pessimiste (baril de pétrole à 35 dollars), le CAC général devrait descendre à 360-400 et le CAC 40 à 1450. Objectif à mi-91 : CAC général à 520, avec un rendement total d'environ

L'absence d'une véritable évolution sur le terrain, au moins jusqu'à vendredi après-midi, a poussé le marché à réagir forte-

ment au moindre mouvement de titres, à la moindre déclaration et à propager les rumeurs les plus variées sans pour autant augmenter le volume des échanges. Lundi, les entretiens Bush-Gorbatchev de la veille à Helsinki étaient salués par une reprise des cours (+2.63 %) qualifiée « d'épidermi-que ». Retour à l'apathie le lende-main (-0.47 %). Cette inactivité permettra même à des négociateurs d'une société de bourse anglo-saxone de délaisser leurs écrans électroniques pour regar-der le journal télévisé de la mi journée. Leurs préoccupations alors étaient autrement plus importantes. Elles portaient sur la mise en service des axes rouges de la capitale destinée à rendre

fluide la circulation. La Société des bourses francaises (SBF) aggravera même cette impression de léthargie en se trompant dans la diffusion du montant des volumes de transactions sur le marché à règlement mensuel. Dans un premier temps, elle diffusera le chiffre de 753,7 millions de francs, un niveau jamais vu depuis la fin de l'été 1988. Rectification faite, les échanges portalent sur 1,1 milliard de francs. Un volume encore blen

#### Guerre sainte et rumeurs

Le présentation du projet de budget français pour 1991 ne suscitait aucune réaction mercredi, malgré la réduction de trois points de l'impôt sur les sociétés pour les bénéfices réinvestis ou le recul. également de trois points. du taux majoré de la TVA. A l'inverse, l'appel à la guerre sainte contre les Etats-Unis lancé par l'ayatollah iranien Ali Khamenei a

provoqué un effondrement du marché, coupant net sa velléité de reprise. Dès cette déclaration, peu après 14 heures, l'indice CAC 40 perdait son avance de 2 % et clo-turait en retrait de 0,35 %. Les intervenants relativisaient ensuite l'impact de ces menaces et limitaient les dégats.

Grand calme jeudi (-0,11 %) à

l'exception d'une chute brutale et momentanée de l'indice CAC 40 entre 15H59 et 16H02. Durant ces trois minutes, les valeurs ont perdu 1,5 % avant de se ressaisi à la suite du lancement d'une émission par la Société Générale de 400 000 warrants basés sur l'indice CAC 40. La banque émet-trice a en effet dû se couvrir au même moment en vendant des contrats à terme sur l'indice entraînant une baisse des cours Chute d'autant plus vive que le volume d'échanges était réduit. La semaine s'achevait sur une nette dépression (-1,90 %) à la suite de la publications de statistiques économiques américaines peu encourageantes et de l'enlèvement par les troupes irakiennes de quatre Français au Koweit. Les marchés fragiles sont propices aux rumeurs at les plus diverses ont couru cette semaine. A commencer par les spéculations sur les fluctuations du titre Peugeot. La Commission des opérations de bourse (COB) a donc décidé de se livrer à « une analyse ponctuelle sur les variations du titre» de la firme de Sochaux. L'action après avoir progressé de 6 % lundi matin s'est brutalement effondrée à la suite des déclarations de son président M. Jacques Caivet, et surtout de la publication par la société de

## **NEW-YORK**

## Incertitude

Provisoirement BOXE DOW JONES ragaillardie en

début de semaine oar la rencontre Bush-Gorbatchev au cours du week-end dernier, Wall Street a rapidement renoué avec les craintes de récession et d'inflation, accentuées ven-

dredi par des statistiques économiques défavorables. L'indice Dow Jones des valeurs vedettes a clôturé vendredi en baisse de 55,44 points (-2,1 %) par rapport à la semaine dernière. La progression des cours du pétrole et

des taux d'intérêt américains, a également pesé sur la grande bourse newyorkaise. L'atm était tendue, ce qui s'est traduit une nouvelle fois par un volume d'affaires réduit, révélateur du fait que les investisseurs refusent de s'engager avant d'y voir plus clair dans la situation du Golfe notam-L'absence apparente de progrès

dans les discussions visant à réduire le déficit budgétaire américain a ajouté au manque d'enthousiasme des opérateurs.

Les déclarations de M. Alan Greenspan, président de la Réserve Fédérale (Fed), reconnaissant le net ralentissement de la croissance et le tarissement du crédit, ont pré-

cipité jeudi le recul de Wall Street. De plus, vendredi, les derniers indicateurs économiques américains ont confirmé les premiers impacts de la crise du Golfe.

NE VERNATIONA

5 5 344

1.0

10000

10.000

1197

PES PREMIÉ**RES** 

Les man

en proie

CARLES AND

Ceux-ci ont ajouté la touche finale à un tableau déjà sombre de l'économie américaine, et accentuent le pessimisme des milieux économiques qui prévoient une reprise de l'inflation et un ralentis-sement plus prononcé de l'activité économique.

Indice Dow Jones du 14 septem-bre : 2 564,11 (contre 2 619.55)

	Cours	Cours
	/scpt.	I to Sept.
icos TT ocing base Man, Bank u Pont de Nemours astman Kodak axton ord eperal Electric eneral Motors oodyear 3M TT Tobbil Oil fizer chlumberger.	78ept. 66 3/4 31 1/8 46 7/8 46 7/8 17 5/8 35 5/8 40 1/2 50 7/8 34 7/8 60 5/8 37 1/2 21 105 1/2 51 1/8 65 3/8 64 5/8	14 sspt. 66 3/4 30 5/8 44 1/8 16 3/8 35 18 34 0 1/4 51 3/8 37 1/2 19 3/4 104 1/4 50 7/8 65 1/2 71 66 1/4 64 1/7
AL Corp. (ex-Allegis)	100 1/4	99
nion Carbide	16	15 3/4
\$X	33 7/8	32 3/4
estinghouse	32 1/4	29 7/8
егох Согр	40 1/4	39 3/8

### TOKYO

## **Attentisme**

bétonner son plancher », prevoyait, au début de la semaine. une grande maison de titres de Tokyo. Les évènements ont donné raison à cette analyse. Ouvrant lundi à 23 962.07 yens, l'indice

«Le marché va

Nikkel se retrouvait, vendredi, en cloture à 24 897,46 yens. Cette évolution ne signifie pas pour autant que le marché ait retrouvé son entrain.

« Sur le fond, il reste léthargique», note une autre maison de titres. Le Kabuto-Cho doit surtout sa progression à deux bonds en avant, dont un d'ampleur, lundi, où il a regagné 4,7 %. Ces sursauts lui ont permis de compenser l'effri-tement qui a caractérisé les autres

L'attention reste braquée sur le Moyen-Orient. Au fil des jours, les Japonais finissent par croire que le risque d'affrontement militaire entre Américains et Irakiens s'écarte, emportant du même coup la menace d'un traumatisme brutal pour la cote,

En revanche, l'avenir n'a rien d'encourageant, puisque les deux camps s'orientent vers une partie d'échecs politico-diplomatique qui s'annonce longue et pénible.

D'autre part, cet attentisme, coloré de pessimisme en demiteinte - un marché consolidé mais atone - est renforcé par un facteur technique : le 30 septembre marque la fin du semestre, « les positions qui devaient être liquidées l'ont été », juge un opérateur. Tou-tesois, rien ne dit que les gros investisseurs ne vont pas être à nouveau tentés de vendre pour clarifier leurs livres de comptes.

Et même s'ils ne le font pas, une telle échéance rend-improbable leur retour sur le marché. Du coup. le signal de la reprise, la hausse des volumes, va encore se faire attendre. Oscillant entre 330 et 560 millions de titres, le volume des transactions reste modeste.

Indices du 14 septembre : Nikkei 24 897,46 (contre 23 962,37); Topix 1895,68 (contre 1845,93). **BRUNO BIROLLI** 

(Correspondance)

	Cours 7 sept.	Cours 14 sept.
rai idgestone inon iji Bank mda Motors atsushita Electric itsubishi Heavy my Corp nyota Motors	630 1 180 1 640 2 216 1 490 1 770 760 7 050 1 950	625 1 178 1 580 2 260 1 500 1 740 770 7 000 1 910

FRANCFORT

## LONDRES

## Déprimé – 1,3 %

Un regain de tension dans le Golfe et une série de mauvais résultats de sociétés ont poussé l'indice Footsie sous le seuil psy-chologique des 2 100 cette semaine au Stock Exchange. Les valeurs ont perdu 1,3 % dans un marché léthargique où le pessimisme a été renforcé par des craintes de stagfia-tion après l'annonce d'un taux d'inflation annuel de 10,6 % en Grande-Bretagne et d'une croisssance accélérée du chômage en août. La semaine avait pourtant débuté sur une note optimiste à la suite de la rencontre Bush-Gorbatchev. Une chute de 1,6 % des ventes de détail le mois dernier et un déclin initial des cours du brut avaient également apporté du soutien. Indices FT du 14 septembre : 100 valeurs 2 093,8 (contre 2 122,9); 30 valeurs 1 609,6 (contre 1638,5); Fonds d'Etat 78,27 (contre 78,07) et Mines d'or 189 (contre 194,6)

	Cours 7 sept.	Cours 14 sept.
Bowater	487	459
BP	370	366
Charter	398	378
Courtaulds	310	309
De Beers (*)	_	13.33
Glazo	744	712
GUS	13.50	13.50
ICI	873	830
Reuters	865	828
Shell	495	490
Unilever	630	620
Vickers	216	217

Comme la plupart des place
financières internationales, le march
francfortois a été partagé entre l'e
poir et la crainte. En effet, par ray
port à la semaine précédente et ma
gré l'attentisme persistant de
investisseurs, un très léger plus a é
enregistré, bien que la tendance gén
rale soit restée irrégulière. L'indi-
de la Commerzbank s'est apprécié e
0,1 % alors que le DAX a perd
0,5 %. La crise du Golfe a une fo
encore bloqué toute initiative. Das
ce contexte seu enmaneent soi

Mitigé + 0,1 %

RDA, le coût du retrait des troupes soviètiques du territoire Est-allemand et le rôle clé joué par le prix du pétrole sur le marché mondial économique. Indices du 14 septembre : DAX 1 554,07 points (contre 1562,92), Commerzbank 1 915,2 (contre

venus s'adjoindre les problèmes

financiers toujours pas résolus en

1913,1)

	Cours 7 sept.	Cours 14 sept.
AEG	258,70	247,50
BASF	224,59	224
Bayer	231	229,90
Commerzhank	262	257,50
Deutschebank	620	659
Hoechst	229,30	226,90
Karstadt	662	662
Mannesman Signess Volkswagen	251,50 599,80 485,80	248 598,10 448,58

Produits chimiques

	14-9-90	Diff.
Inst. Mérieux	3 240	- 289
Labo, Bell	2 462	+ 92
Roussel-Uciaf	1 955	- 35
BASF	742	- 6 - 9
Bayer	761	
Hoethst	750	- 15
Imp. Chemic	84	- 4
Norsk Hydro	210,30	+ 2,30
Synthélabo	525	- 13

<u>Métallurgie</u> construction mécanique

	149-90	Diff.
Alspi	391	inch.
Dassoult aviation	515	inch.
De Dietrich	1 484	+ 43
Facom	1 340	- 15
Fives-Lille	256	+ 10
Penhoët	471	- 24
Peugeot SA	524	- 6
Sagera	1 480	1 -
Strafor	1 105	+ 5
Valeo	345,70	
Vallourec	294,50	+ 13,20

Banques, assurances sociétés d'investisser

	14-9-90	Diff.
AGF	965	+ 26
Bail Equipment	210	+ 10
Bancaire (C+1		- 9
Cetelem	363	- 27
CCF	166,50	- 1,50
CFF	985	+ 10
CF1		+ 13
Chargeurs		inch.
CPR		+ 32
Eurafrance	1 420	+ 28
GAN		+ 30
Henra (La)		+ 12.80
Locafrance		inch.
Locindus		- 80
Mids		- 80 - 35
Midland Bank		- 5.20
OFP		+ 79
Panbas		+ 15.50
Prétabail		- 90
Schneider		+ 5
Société générale	452,20	
Sucz (C. fin.)	317,50	
UAP		+ 11
UCB		- 6

MARCHÉ LIB	RE DE	L'OR
	Cours 7-9-90	Cours 14-9-90
Or fin Dalo en barrej	65 600 65 700	65 150
- (talo en lingut) Pièce française (20 fr.)	85 700 412	65 350 397
Piece française (10 %)	390	400
Pièce suisse (20 fr.)	481	478
Place latine (20 fr.)	382	382
6 Pièce turicienne (20 fr.) .	380	378
Source	486	435
Souverain Elizabeth II     Denti-souverain	491	491
Fiece de 20 dollars	395 2 300	400 2 180
- 10 dollars	1 320	1 320
e - 5 dollars	835	825
- 50 percs	2 480	2 440
e - 20 marks	528	535
10 florins	385	390
<ul> <li>5 roubles</li> </ul>	295	295

e Ces pièces d'or ne sont cotées qu'à la séance

	14-9-90	Diff.
Béghin-Say	795	+ 5
Bonerain	2 940	+ 110
BSN	771	- 10
Carrefour	3 169	- 79
Casino	122,10	+ 0,20
Guyenne-Gasc	928	- 1
LVMH	3 540	+ 140
Occid, (Gle)	546	_ 9
Olipar	310	inch.
Pern. Ricard	1 035	- 1
Promodés	1 884	+ 17
St-Ls-Bouchon	1 191	+ 56
Source Perrier	1 281	- 27
Nestlé	29 600	+ 100

Pétroles				
	14-9-90	DuT.		
8P-France ELF-Aquitaine Esso	114,20 679 705	- 3,20 + 21 - 1		
Primagaz Raffinage (Fr.de) Sogerap	624 271,10 420 680	- 12 + 8,10 iach + 30		
Total Exxon (1) Petrofina Royal Dutch	267 1 753 434.50	+ 1.70 + 32 - 0.90		

(1) Coupon de 2,70 F.

Matériel électrique

	149-90	Diff.		
CGE	509	- 9		
CSEE (ex-Signaux)	245	- 19		
Générale des eaux	2 115	- 64		
Intertechnique	1 095	+ 9		
Legrand	3 250	- 135		
Lyon, des eaux	164,50	- 3		
Maira	253,50			
Mertin-Gerin	500	Inch.		
Moulinex	83,10			
Labinal	835	- 35		
Radiotechnique	495	+ 20		
SEB	1 080	+ 19		
Sexuant-Avionique	540	+ 3		
Thomson-CSF	92,50			
IBM (1)	551	+ 16		
TT	272,30			
Schlumberger	350	+ 9		
Siemens	2 003	+ 9		

	14-9-90	Diff.
Accor	705	- 61
Air liquide	589	- 16
Arjomari (1)	1 611	- 8
Bic	579	+ 13
Brs	350	- 60.10
CGIP	969	- 12
Club Mediter	424	+ 2.90
Essilor	400	+ 19.50
Euro-Disney	88.10	- 0.50
Europe I	1 955	- 10
Eurotunnel	43.05	- 0.45
Groupe Cité	690	- 10
Hackette	195.30	- 3.60
Havas	499	+ 6
Marine Wendel	335	inch
Navigation mixte	1 390	+ 5

140 + 4,40 470,60 - 10,60

+ 22

15 22

Valeurs diverses

380 750 250 995 Saulnes Châtillon ... Skis Rossignol .. (1) Proit de 66 F.

du	groupe	automobile.	Les
Mi	nes d'o	r, diamants	

Bourse Chevreux de Viriau d'une

révision à la baisse des résultats

	149-90	Diff.
Anglo-American	138.80	- 0,20
Amgold	420.50	- 15.50
Buf. Gold M. (1)	82,40	- 3.70
De Beers	102	- 1
Drief, Cons	63.50	- 3
Gencor	13.05	- 0.35
Harmony	45.95	+ 0.65
Randfontein	26.45	- 265
Saint-Helena (2)	51.50	- 0.25
· Western Deep (3)	185	- 10,75

(2) Coupon de 2,75 F. (3) Coupon de 2,75 F.

		ES VARIATIO OMADAIRES	
Valeurs	Hanse	Yaleurs .	Bai
CEGID Lechnire SA Saulnes Régr Neuv. Galeries Brit Equip Géophysique CGPIC'g' pap.) Pectines CIP	7.9 6.5 6.4 5.6 5.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7.0 7	Bad Invest	- 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10
De Dietrich (C+) Fixes-Lille Bongrain Labo R. Bellon Raffinage Distr	***	Remy et Ass Hatchinson Printemps (Au) . Locabal Imm Locindus	- ji

10,1 10,0 10,0 9,4 9,3 9,3

	Note de	Val. en
	titres	cap. (F)
Pechelbronn	568 916	824 627 994
Sanofi	129 067	819 532 122
Peugeot S.A.	801 869	434 278 360
Elf-Aquitaine	574 542	383917077
CGE	595 099	313 924 372
BSN	387 874	311 697 713
Eaux (G. des)	131 745	292 549 922
LVMH	79114	281 631 466
Suez (Co. de)		231 185 214
Lat. Coppée	660 923	228 520 141
Total (Fr. Pet.)	329 875	209 968 950
Accor	267 216	202 834 681
L'Air Liquide	308212	194618311
CAN LIQUIDE		180817391
Oréal (L')	302 909	180 817 391
(*) Du vendredi	7 septembre	au jeudi 13 sep-
tembre 1990 inclu	<b>S.</b>	-

VALEURS LE PLUS ACTIVEMENT TRAITÉES AU RM (°)

MATIF

Notionnel 10 %. - Cotation en pourcentage du 14 septembre 1990

cours	ÉCHÉANCES				
	Sept. 90	Déc. 90	Mars 91	Juin 91	
Premier	-	-	-	-	
+ haut	97,94	98	97.90	-	
+ bas	97,20	97,18	97,86	-	
Dernier	97,42	97,46	97,88	_	
Compensation	97,42	97,46	97,38	97,38	

	10 sept.	11 sept.	12 sept.	13 sept.	14 sept
RM Comptant	1 799 098	1 143 211	2 261 656	1 406 851	-
R. et obl. Actions	7 094 288 261 743	4 536 275 165 959	10 088 969 113 223	8 056 970 88 733	_ =
Total	9 155 129	5 845 445	12 463 848	9 552 554	

Etrangères . | 85,7 | 85,4 | 85,9 | 85,7 | -SOCIÉTÉ DES BOURSES FRANÇAISES (base 100, 31 décembre 1981) Indice gén. | 454,2 | 448,8 | 452,9 | 451,6 | 443,9

(base 1000, 31 décembre 1987)

Indice CAC 40 1 661,76 | 1653.94 | 1648,09 | 1646,27 | 1614,93

# CRÉDITS, CHANGES, GRANDS MARCHÉS

MARCHÉ INTERNATIONAL DES CAPITAUX

## La Banque mondiale bénéficie d'un assez bon accueil

Le grand emprunt planétaire de 2 milliards de dollars que la Banque mondiale a émis mardi dernier 11 septembre a finalement bénéficié d'un accueil satisfaisant. Mais il a fallu, pour attirer les investisseurs, leur proposer des conditions plus attrayantes que celles qui quelques jours auparavant semblaient suffire. On avait espéré qu'en proposant un rendement supérieur d'un peu moins de 30 points de base (0,30 %) à celui des bons du Trésor américains son succès serait assuré. La barre a dû être relevée à 31 points.

**incert**itude

**Attentisme** 

CENTRALISM

ORTERIX ST

D'une facon générale, les spécialistes s'accordent à souligner les mérites de l'emprunteur et des banques qui étaient chargées de la tran-saction, en particulier la maison américaine Salomon Brothers et la Deutsche Bank. Contrairement à la précédente émission de ce genre desinée à être tout à la fois placée sur les marchés des Etats-Unis, d'Europe et du Japon, elle n'a donné prise a aucune critique. Pour autant, elle n'a suscité aucun enthousiasme, comme le font parfois certaines transactions dont les spécialistes parlent avec fierté, car, visiblement, dès le départ elles sont destinées à marquer de leur empreinte le mar-ché dans son ensemble. L'emprunt de la Banque mondiale est la plus volumineuse transaction à taux fixe à avoir vu le jour en une seule tranche sur le marché international des capitaux pour un débiteur autre qu'un Etat. D'une durée de cinq ans, les titres rémunérés au taux facial de 8,625 % rapportaient initialement 8,74 %.

Si l'impression laissée est plutôt celle d'un soulagement général et non d'une éclatante réussite, c'est parce que l'environnement actuel est particulièrement pesant. La crise du Golfe, le coût de l'unification des deux Allemagnes, l'état de l'écono-mie américaine sont autant de raisons qui écartent du marché obligataire la plupart des investisseurs internationaux. Les rares transactions vraiment bien accueillies sont d'une durée très courte, comme celle de quatorze mois lancée pour le compte d'Interfinance en francs français et dont le montant vient d'être augmenté de 600 à 800 millions de francs.

Pour ce qui est des euro-emprunts à relativement longue échéance, une émission a fait exception, celle de 300 millions de deutschemarks à que, ils suscitent des opérations cinq ans lancée jeudi pour le compte d'arbitrage qui débouchent sur de

54. NO. 352

de la Belgique par la Westdeutsche Landesbank. Le taux d'intérêt facial de 9 % a plu aux investisseurs qui, depuis longtemps, n'avaient pas vu de rémunération aussi élevée pour un crédit de cette qualité. Les titres étant émis à 101,375 %, le rendement réel à l'émission se situe à 8,65 %. Les obligations ont une durée de cinq ans.

#### Les Japonais soucieux des apparences

Vers la fin de chaque trimestre, particulièrement en mars et en septembre, lorsque l'année fiscale japonaise ou son premier semestre s'achèvent, les investisseurs nippons procèdent à d'importants réaménagements de leurs porteseuilles de titres. Nombre d'entre eux ont pour principal souci d'améliorer dans 'immédiat le rendement moyen de leurs obligations. Il leur faut des leurs obligations. Il leur faut des taux d'intérêt élevés. Pour les obtenir, ils sont prêts à prendre beaucoup de risques. La perspective de remboursements aléatoires, dépendant de l'évolution des cours de la Rouse du charge ou des consideres. Bourse, du change ou des prix des matières premières, ne les effraie guère, pourvu qu'elle implique entre-temps une rémunération apparemment importante. Certains acceptent même de demeurer dans l'ignorance de la durée de leur placement. Et, d'une façon générale, ils subissent l'attrait des devises étrangères, qui rapportent bien davantage que le yen, la lire italienne, l'écu ou le dollar australien principalement.

C'est ainsi qu'à intervalles régu-liers se déploie une intense activité sur le marché international des capitaux, dont le but est essentiellement cosmétique. Dans l'ensemble, le tout se déroule de façon discrète, la plupart des transactions conclues dans ce cadre étant des placements pri-vés, comme on les appelle dans le langage de l'euromarché, ce qui correspond en gros à ce qu'on désigne sur le marché national français sous le nom d'emprunts contrôlés ou réservés. Un établissement financier sert d'intermédiaire, il s'adresse à un ou plusieurs emprunteurs de renom dont il connaît les besoins. Ses pro-positions sont souvent très alléchantes car elles sont à la mesure des risques pris par les prêteurs japonais. Ces risques sont tels que, mis à profit de manière systémati-

très intéressants contrats d'échanges. Le bénéfice qui en résulte est suffisant pour rétribuer non seulement l'intermédiaire et éventuellement les banques tierces auquel il peut faire appel pour nouer des transactions de swap, mais également pour pro-curer au débiteur potentiel des fonds à un coût avantageux, bien inférieur à ce qu'il pourrait obtenir autre-

Certaines de ces transactions sont émises publiquement, notamment sur le marché des titres « samouraīs » lancés à Tokyo pour le compte de débiteurs étrangers. C'est le cas de nombreux emprunts en yens, destinés à être remboursés en yens, mais dont l'intérêt sera servi en dollars australiens. La semaine passée, deux établissements français dont la dette en devises est garantie par l'Etat ont puisé à cette source de financement particulièrement avan-tageuse, la SNCF, qui dispose finale-ment de fonds en écus, et EDF, dont le samoural débouche sur du deutschemark. Dans les deux cas, la rémunération variera en fonction de l'évolution du loyer de l'argent, à des conditions très avantageuses. Les deux emprunts, de 20 et de 15 milliards de yens respectivement, sont placés sous la conduite de la maison de titres Nomura.

Il peut arriver que pour des raisons principalement publicitaires destinées à faire valoir le rôle d'un établissement financier sur le marché international, une transaction, dont fondamentalement le caractère est privé, prenne l'allure d'une opé ration publique. Parfois, son profil est dévoilé car le bailleur de fonds tient à ce que les titres soient introduits en Bourse, non pas pour y être négociés, mais simplement pour ou'ils figurent à la cote, une condiion qu'un organisme de placement collectif peut avoir à respecter. Il est difficile de savoir à quelle catégorie appartiennent les trois emprunts dollars qui viennent de voir le jour à des conditions identiques pour le Crédit agricole (120 millions), le Crédit lyonnais (90 millions) et Interfinance crédit national (90 millions) sous la direction d'une même banque japonaise, Sanwa. Ce qui est certain, c'est que le placement des titres s'effectuera auprès d'un très faible nombre d'investisseurs. Ils devraient pourtant être introduits à

**CHRISTOPHE VETTER** 

## MATIÈRES PREMIÈRES

## Les marchés céréaliers en proie aux excédents

Les marchés céréaliers connaissent depuis le début de l'été une forte déprime que l'embargo alimentaire sur l'Irak ne fait qu'accroître. Les cours du blé au Chicago Board of Trade ont perdu près de 1,5 dollar demi depuis le début de l'année pour s'établir autour de 2,6 dollars le bois-

S'agissant de l'embargo proprement dit, en dépit des rumeurs faisant état d'achats céréaliers massifs de l'Iran, dont une partie serait destinée à l'Irak, il semble que rien de semblable ne se dessine actuellement. En milieu de semaine, le président de la plus grande société de négoce de grain argentine était à Téhéran pour discuter d'un contrat classique d'approvisionnement portant sur 600 000 à 800 000 tonnes de maïs. Les Iraniens se sont montrés si

	PRODUITS	COURS DU 14
	Cuivre b. g. (Lordes) Trois mois	1 602 (+ 62) Livres/tonne
	Aleminism (Losdres) Trois mois	2 850 (+ 65) Dollars/tonne
	Nickel (Loodres) Trois mois	10 900 (+ 50) Dollars/tonne
	Secre (Puris) Octobre	1 585 (- 65) Francs/tonne
	Café (Loodes) Novembre	688 (~ 25) Livres/tonne
	Cacao (Nes-York) Décembre	1 299 (+ 32) Dollars/tonne
	Blé (Chicago) Décembre	273 (- 6) Centa/boisseau
	Mais (Chicago) Décembre	224 (~ 10) C'ents/boisseau
	Soja (Chicago) Octobre	185,60 (+ 5) Dollars/t. counts
٠,		

Le chiffre entre parenthèses indique la

intransigeants sur les prix qu'aucune affaire n'a été conclue. Alors que la firme de Buenos-Aires leur proposait du grain à 90 dollars la tonne, ses interlocuteurs de Téhéran réclamaient un tarif préférentiel de 75 dollars la tonne. «Le marchand argentin ne laissera en Iran que sa care de visite et la acceptera peut-être quelques livraisons à 80 dollars la tonne, histoire de n'être pas venu pour rien», commentait le 14 septembre un professionnel du négoce. Si Téhéran avait traité pour le compte de l'Irak, sans doute la discussion aurait-elle été moins vive sur les prix.

Pour le reste, et à trois mois de la conclusion (toute théorique) des négociations multilatérales de l'Uru-guay Round, les marchés céréaliers sont de nouveau agités par d'inquié-tants soubresauts. Sous la pression de leurs fermiers se plaignant de trop peu vendre, les Etats-Unis sont revenus à une politique agressive de bonus à l'exportation, écoulant d'importantes quantités de grain vers la Tunisie, le Maroc et l'Algérie, l'Egypte et la Syrie. « Nous assistons au grand gaspillage des finances américaines. Bien sûr, ce n'est rien comparé au coût de l'opération Bouclier du désert », constate un marchand

#### Les Soviétiques absents

Lors d'une récente rencontre avec la presse, le président de l'Associa-tion générale des producteurs de blé (AGPB), M. Henri de Benoist, a fait état de son inquiétude devant l'état des marchés, précisant que le Canada, dont l'Irak était gros client. recherchait de nouveaux débouchés sur les terrains traditionnels de la Communanté. A cela s'ajoute la pers-

pective d'une récolte mondiale de blé nettement supérieure à celle de la précédente campagne. Le département américain de l'agriculture ne cesse, de semaine en semaine, de réviser ses prévisions à la hausse. La production atteindrait cette année 587 millions de tonnes, contre 538 millions de tonnes en 1989. Quant aux stocks, ils s'élèveraient en fin de l'actuelle campagne à 139 millions de tonnes, contre 115,8 millions de tonnes fin 1989. M. de Benoist a estimé que la production mondiale devrait dépasser de 20 millions de tonnes la consommation.

Du côté des acheteurs, c'est le calme plat. En dépit de leurs besoins, les Soviétiques sont totalement absents du marché. Les plus optimistes ne les attendent pas avant fin novembre ou début décembre. A l'ONIC (Office national interprofessionnel des céréales), on parle même de janvier-lévrier. Les professionnels estiment que, pour l'instant, les Soviétiques ont encore dans leurs ports de la marchandise stockée depuis l'an passé qui n'a pas été écoulée vers l'intérieur du pays. Moscou table aussi sur sa récolte et sur l'obtention, dans les prochains mois, de nouveaux crédits favorables consentis par les Etats-Unis.

Depuis le début de la campagne, la CEE a vendu quelque 3,8 millions de tonnes de céréales, la France écoulant pour sa part environ I million de tonnes de bié vers la Chine. Pour le reste, l'heure est au trop-plein sur fond d'embargo. Le marché irakien représente en temps ordinaire quel-que 4,5 millions de tonnes de céréales (3,5 millions de tonnes de blé, 500 000 tonnes d'orge et autant de maïs). Ni l'Est ni le tiers-monde ne sembient en mesure de compenser ces ventes interdites.

ERIC FOTTORINO

#### **DEVISES ET OR**

## La reprise du dollar a fait long feu

général, le dollar a tenté de se redresser pendant quelques séances, remontant à plus de 1,59 deutschemarkDM et de 5,33 francs, niveaux observés il y a près de trois semaines. Mais sa rechute de jeudi et vendredi derniers montre combien cette reprise était fragile. Le billet vert, lourdement affectée sur l'état de santé du système bancaire par de nouvelles inquiétudes sur l'état américain, de déclarations du préside santé de l'économie américaine (le marché a appris le 14 septembre qu'en août la production industrielle avait chuté de 0,2 %, les ventes de détail de 0,6 %, tandis que les prix de gros bondissaient de 1,3 %) et la détérioration de la situation dans le Golfe, a finalement terminé la semaine à 1,56 detschemark et 5,22 francs. Des cours presque identiques à ceux du vendredi 7 septembre.

A l'origine du raffermissement du début de la semaine, on trouvait, surtout, les déclarations énergiques du président Bush sur la nécessité urgente de réduire le déficit budgétaire et le bon accueil que leur a réservé le ment général des opérateurs est, tout Congrès, avec l'ouverture de négocia- de même, que les autorités améri-

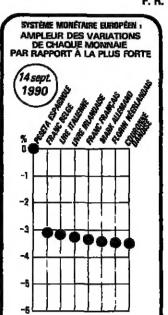
semaine dernière, dans un pessimisme l'«effet ayatollah», c'est-à-dire celui des propos incendiaires du chef religieux iranien Khamenei sur la « guerre sainte » avec les Etats-Unis, on trouvait les éléments d'un petit cocktail roboratif de nature à doper le billet vert. Mais la reprise a fait long feu, puisqu'il a suffi d'un rapport alarmiste dent de la Réserve fédérale à ce sujet taux d'intérêt par le même président pour retourner la tendance.

> laquelle le dollar n'a à aucun moment pu se raffermir, c'est le yen, qui revient très fort, appuyé sur une économie japonaise en bonne santé, un excédent commercial qui se redresse (en dépit des dénégations des autorités de Tokyo) et la perspective de voir les taux d'intérêt nippons progresser encore davantage (lire notre rubrique « Marché monétaire et obligataire »).

Cette anomalie mise à part, le senti-

dollar baisser, privilégiant ainsi le développement des exportations nationales et la réduction du déficit commercial, en prêtant moins d'attention à la lutte contre l'inflation, jusqu'à pré-sent priorité des priorités. La Réserve fédérale est, dit-on, très divisée à ce En Europe. l'événement est un res-

serrement spectaculaire des parités au sein du SME, le serpent devenant un véritable fil, puisque, entre les devises les plus éloignées du centre du sys-tème, le florin et la lire, l'écart est revenu à 0,40 point, en dehors, bien entendu, de la peseta, monnaie encore exotique. Il convient de signaler que, cette semaine, le cours du mark à Paris est retombé à son plus bas niveau depuis trois ans, soit 3,3485 francs, au-dessous de son cours pivot de 3,35386 francs.



#### COURS MOYENS DE CLOTURE DU 10 AU 14 SEPTEMBRE 1990 (La ligne inférieure donne ceux de la semaine précédente.)

PLACE	Livre	SEU.	Franc français	Franc gujasa	D.mark	Franc belge	Florin	Lire Italianne
Now York	1,8900	-	19,0658	7,0416	63,8570	3.1056	56,6733	0,9856
New-York	L,8985	-	19,0694	7,5696	63,8773	3,1056	56,6893	0,0856
Paris	9,9130	5,2450	-	484,08	334,93	16,2888	297,25	4,4887
T#15	9,9032	5,2440	-	401,53	334,97	16,2857	297,28	4,4897
Zurich	2,4532	1,2980	24,7474	-	82,8863	4,0311	73.5619	1,1108
26101	2,4663	1,3060	24,9047	-	83,4238	4,0559	74,0362	1,1181
Franciort	2,9597	1,5660	29,8570	120,65	_	4,8634	88,7504	1,3402
Limment	2,9564	1,5655	29,8534	119,87	-	4,8618	88,7472	1,3403
Bruccelles	60,8580	32,20	6,1392	24,8074	20,5619	-	18,2488	2,7557
DITATION	60,8097	32,20	6,1403	24,6554	29,5685	-	18,2539	2,7568
	3,3349	1,7645	33,6416	13.94	134,94	5,478	-	1,5101
Amsterdam	3,3313	1,7640	33,6383	15,96	135,06	5,4782	-	1,5103
	2208.47	1168 50	222,78	900.23	746,17	36,2888	662,23	-
Millen	2205,76	1168	222,73	894,33	746,09	36,3732	662,13	-
	258,17	L36,60	26,0439	107,24	87,2286	4,2422	77,4157	0,1169
řokye	265,24	140,45	26,7850	107.54	89,7157	43618	79,6202	8,1202

### MARCHÉ MONÉTAIRE ET OBLIGATAIRE

## Erratique et nerveux

Les marchés financiers ont continué d'être soumis à la douche écossaise, au gré des nouvelles en pro-venance du Golfe et des saires. Ainsi, le communiqué dif-fusé à la suite de l'entrevue Bush-Gorbatchev le week-end dernier a-t-il, dans un premier temps, raf-fermi un peu ces marchés, de même que les négociations enga-gées aux Etats-Unis pour la réduc-tion éventuelle du déficit budgétaire américain (lire en rubrique « Les devises et l'or »). Ensuite, le rapprochement Iran-Irak, les propos de l'ayatollah Khamenei «guide de la République islami que» franienne, ont jeté un froid, un timide réchauffement se pro-duisant par la suite. Enfin, l'annonce de l'enlèvement d'Occidentaux dans les ambassades au Koweit a replongé les marchés dans un très grand pessimisme vendredi 14 septembre.

De toute façon, l'incertitude la plus complète règne, et c'est bien ce qu'exècrent le plus les opérateurs, laissés sans boussole dans un univers financier passablement désemparé. Il faut bien convenir que l'optimisme n'est guère de rigueur sur les taux d'intérêt, crise du Golfe mise à part. Pour des rai-sons d'ordre domestique (mise sous contrôle de la masse moné-taire), la Banque du Japon s'apprêterait, dit-on, à relever de nouveau son taux d'escompte, porté à 6 % le 30 août dernier. En Allemagne, la Bundesbank reste attentive à tout dérapage, tout en maintenant les taux du marché aux niveaux antérieurs (9 % à dix ans et moins de 8 % au jour le jour).

## L'appel de M. Bérégovoy

En France, le sentiment est plus ambigu, dans la mesure où la crise du Golfe n'autorise, comme en Allemagne, aucun dérapage, ni aucune mollesse, le moment n'étant guère venu d'assouplir le crédit, de peur de stimuler la consommation. On a pu voir, tout de même, M. Pierre Bérégovoy, ministre de l'économie et des finances, lancer un appel au groupe des sept pour agir de façon concer-tée afin d'obtenir une baisse des taux d'intérêt en 1991. M. Nicholas Brady, secrétaire américain au Trésor, le suivrait volontiers sur ce appel en faveur d'une diminution du loyer de l'argent, pour stimuler l'économie américaine, estimant que le recul du dollar n'était pas excessif. Au cours d'une intervention au Sénat jeudi 13 septembre, le président de la Réserve fédérale lui-même, M. Alan Greenspan, l'a

Sur le marché français du court terme, les cours du MATIF ont reflété l'incertitude évoquée précédemment, passant d'abord de 97,50 à 98,70 en début de semaine. avant de reperdre l'ensemble des gains en une séance seulement. Les rendements du marché inter-bancaire out fléchi, revenant à 9 5/8 - 9 3/4 % à l'approche de la fin de la période de constitution des réserves des banques.

#### Une réforme des pensions

Sur le marché obligataire, la tendance est tout aussi erratique. En début de semaine, après l'entrevue Bush-Gorbatchev, le rendement de l'emprunt phare, l'OAT 8,50 % 2 000, revenait de 10,40 % à 10,25 %, pour remonter ensuite un peu au-dessus de 10,30 %. Après la velle d'évision de 10,40 %. volée d'émissions de la semaine passée, le calendrier des dernières séances a été plus réduit, avec, tou-tefois, un nouvel emprunt du Tréterois, un nouver emprunt du tre-sor en OAT libellé en écus. L'adju-dication a porté sur 542 millions d'écus (3,6 milliards de francs), au taux de 10,39 %, ce qui ramène à pratiquement rien (0.09 %) l'écart avec ceux du marché en francs.

Auparavant, le Trésor avait du payer jusqu'à 1.5 point de plus sur l'écu, avec une diminution de près d'un demi-point depuis deux mois. Une telle diminution, qui traduit une demande plus forte, reflète l'intérêt accru des investisseurs internationaux pour l'émission en écus, instrument en passe de deve-nir une valeur refuge. Pour le Tré-sor, qui dispose déjà d'un encours de 7 milliards de francs d'emprunts en écus, il s'agit de dévelop-per le «gisement » à l'approche de la mise en route par le MATIF d'un contrat à terme le 18 octobre, et après le lancement par la BNP d'un contrat de même nature sur le marché OTC (hors séance).

La tranche de 700 millions de francs à taux fixe de l'emprunt de Charbonnages de France a reçu un accueil plutôt correct, en partie grace à l'écart protégé, avec son rendement réel de 10,55 %, tandis que la Société générale donnait 10,63 % pour le 1,2 militard de francs qu'elle lève essentiellement chez ses clients propres.

Signalons enfin que la Banque de France va mettre en place, à partir du 17 septembre, pour ses pensions régulières par adjudication. une nouvelle procedure qui donne aux établissements bancaires davantage de souplesse, au prix sécurité. Tout d'abord, la durée des effets de première catégorie (bons du Trésor) donnés en garantie pour les pensions pourra être supérieure à deux ans, ce qui évitera les tensions à certaines époques. Ensuite, le système dit des « pensions livrées » sera adopté par la Banque de France pour ses adju-dications, en remplacement de celui des « pensions garanties ».

Cela reviendra pour l'Institut d'emission à se faire livrer effecti-vement les bons du Trésor donnés en garantie, au lieu d'obtenir un droit de lirage, en cas de non-rem-boursement de la pension, sur l'en-semble du porteseuille de l'établissement emprunteur. L'Institut sera donc propriétaire des bons, a explique M. Jean-Claude Peure, directeur des marchés de capitaux « franc », qui seront dûment identifiés et transférés par débit du compte titres des banques par le canal du système de règlement automatisé SATURNE.

Une telle modification a également pour objet de renforcer la sécurité du marché et de clarifier juridiquement les relations entre intervenants, notamment par le biais des rémérés. Un reméré est un contrat par lequel un établissement vend des titres à un autre établissement, en s'engageant à les lui racheter plus tard à un cours fixé à l'avance. Comme ce contrat prévoit normalement pour le vendeur la possibilité (option) de ne pas racheter éventuellement ses titres, surtout au cas où la valeur de ces derniers a baissé entre-temps, une convention de place stipulait que le vendeur s'engageait à ne pas utiliser l'option. donc à racheter sans discussion. Désor-mais, la procédure de la pension livrée inclut l'obligation de rachat au taux fixé, et lève toute incerti-tude dans ce domaine. a précisé M. Philippe Lagayette, premier sous-gouverneur de la Banque de France. Certes, dans le passé, aucun incident n'a été relevé en France, à part deux exemples où le vendeur a refusé de racheter, ce qui a signifié, pour lui, un suicide financier par exclusion du marché. Mais ailleurs tout est possible, comme l'a montré l'incroyable affaire de la DG Bank allemande et de ses démèlés avec les établissements français au printemps

FRANCOIS RENARD

## M. Mitterrand : « J'ai toujours dit que je retenais l'hypothèse de nouvelles agressions irakiennes et qu'il conviendrait d'y répondre »

liminaire prononcée par M. Mitterrand au début de sa conférence de presse, le samedi 15 septembre, à l'issue du conseil restreint tenu à l'Elysée.

« Vient de s'achever le conseil restreint que j'avais convoqué, qui s'est réuni à 10 h 30 à l'Elysée et qui avait pour objet d'examiner la situation issue de la dernière agression irakienne à l'encontre de plusieurs ambassades ou résidences qui bénéficient du même régime de droit que les ambassades elles-mêmes, et particulièrement la résidence de l'ambassadeur de France au Koweit.

» Le conseil restreint, après examen, discussion, a retenu les dispositions suivantes que je vais cependant enserrer dans une rapide explication générale. Notre stratégie, la stratégie de la France, c'est l'em-

L'ESSENTIEL

DATES

Il y a vingt ans, le «septembre noir » des Palestiniens à

ÉTRANGER

Deux ministres israéliens

M. Gorbatchev reçoit les minis-tres des finances et de l'énergie

Les archives de la Stasi

Polémique autour de l'ancienne

police politique de la RDA ...... 6

POLITIQUE

Livres politiques, par André Lau-

SOCIÉTÉ

Le nucléaire et le cancer

Une étude américaine : les can-

cers ne seraient pas plus fré-

quents autour des centrales .... 8

Le juge et les douaniers

Un magistrat instructeur fyonnais saisit la chambre d'accusation à

propos des méthodes utilisées

par les agents des douanes dans

CULTURE

Dirigé par Christophe von Dohna-

nyi, l'Orchestre de Cleveland est l'image même du luxe orches-

A Paris, une courte exposition

rend hommage à l'un des repré-sentants de Supports/Surfaces...

Henry et June, de Philip Kaufman, ou comment périr d'ennui avec

ÉCONOMIE

Une progression de 10,6 % ... 13

La fin de la conférence sur les

PMA : un programme plus

Services

La télématique du Monde :

3615 LEMONDE

3615 LM

Le numero du « Monde »

daté 15 septembre 1990 a été tiré à 551 587 exemplaires

Record d'inflation

Les privatisations

Revue des valeurs .

Crédits, marchés.

en Hongrie...

changes .

Météorologie

Mots croisés

Radio-Télévision

en Grande-Bretagne

L'aide au tiers-monde

une affaire de droque....

Une belle américaine

La rigueur de Devade

Style et sexe à Venise

La crise du Golfe...

à Moscou

bargo. Tel est le mandat reçu du Conseil de sécurité des Nations unies. Dès lors que notre stratégie est l'embargo, il faut réussir l'embargo. Nous nous y appliquons. Notre force navale, importante dans la zone du Golfe, a déjà intercepté un grand nombre de navires, interrogé, etc.

» Et pour ce qui nous concerne, nous pouvons prétendre à l'efficacité. D'autres forces françaises de moindre importance se trouvent sur les territoires de l'Arabie saoudite ou sur le territoire des Emirats arabes unis. Mais j'ai toujours dit, je vous ai toujours dit lors des trois rencontres que nous avons déjà eues depuis le début du mois d'août à ce sujet, que je rete-nais l'hypothèse d'agressions, de nou-velles agressions de l'Irak, et qu'il conviendrait d'y répondre. Il y a eu agression de l'Irak contre le Koweit, c'est l'origine de l'affaire.

» Ses répercussions sont interna-tionales, inutile d'insister là-dessus. Une deuxième agression a été la prise d'otage, de milliers et de miliers de citovens de diverses nationalités. Ont été directement touchés par cette mesure les pays qui ont des ressortissants désormais prisonniers, retenus contre leur gré en Irak par le gouvernement de ce pays. En Irak et au Koweit. Et voilà qu'une nouvelle agression, car c'en est une, vient de se produire. Je vous l'ai dit pour commencer, elle vise en particulier la résidence de notre ambassadeur à Koweit City et les personnes qui s'y trouvaient au moment de l'agression. L'attaché militaire depuis lors a été relâché, les personnels civils ont rejoint le lot des autres otages, donc notre premier souci a été de nous concerter avec les autres pays victimes du même fait.

d'actives relations avec l'ensemble des pays, des autres pays, notam-ment les Etats-Unis d'Amérique hier soir, qui ont des forces dans la zone du Golfe, au Moyen-Orient. A cette dernière agression, comme à toute autre, il convient de répondre et nous avons décidé de le faire de la façon suivante.

» Nous allons d'abord nous adresser au Conseil de sécurité pour trois raisons, et donc dans trois domaines. La première afin qu'il nous réponde sur la violation de la convention de Vienne, violation d'un territoire qui se trouvait, et qui se trouve sous notre autorité, notre propre souveraineté. En même temps nous sais le Conseil de sécurité de tous les faits observés de rapture ou de manquement à l'embargo, il en est, de trop nombreux, et il convient que le Conseil de sécurité définisse les moyens d'agir à l'égard de pays ou des entreprises qui délibérément transgressent Fordre international.

» Troisièmement enfin, que le Conseil de sécurité soit saisi de l'extension de l'embargo au trafic aérien. En même temps, diverses mesures de caractère diplomatique, si je puis ainsi m'exprimer, ces mesures vont entrer dans les faits sans délai. Les attachés militaires de l'Irak à Paris seront expulses. De même, les agents des services de renseignements répertoriés qui sont, à la fois, pour certains d'entre eux, membres de l'am-bassade et, pour d'autres, proches de l'ambassade, sans disposer de l'immunité diplomatique. L'expulsion de vingt-six ressortissants militaires, stagiaires, en cours de formation militaire, mais évidemment non opéra-tionnels. Enfin, nous avons décidé

en dehors de la commune de Paris à l'ensemble du personnel de l'ambassade d'Irak. Mais nous ne prenons pas d'orage et les quelque mille qua-tre cents citoyens irakiens civils, des lors qu'ils se conforment à nos lois, ne font pas l'objet de mesures parti-

» Enfin, sur le plan militaire, nous avons décidé l'envoi d'une brigade aéro-terrestre composée de trois régiments en Arabie saoudite. Et le ministre de la défense, M. Jean-Pierre Chevènement, qui se trouve actuellement dans ce pays, doit ren-contrer aujourd'hui même, doit être reçu par le roi d'Arabie pour obtenir des accords nécessaires : un régiment d'hélicoptères de combat dont 48 hélicoptères et 1 100 hommes d'équipage et d'appui, un régiment blindé de 48 chars AMX 10, et d'autres moyens de transports dont on vous donnera le détail au ministère de la défense; un régiment d'infanterie composé de cinq compagnies disposant de moyens anti-chars, plus une compagnie du génie, la section de missiles anti-aériens d'Istres, à quoi s'ajouteront une trentaine d'avions de combat émanant de l'armée de l'air chargés de la reconnaissance, de l'attaque et de la défense. Cela représente un peu plus de quatre mille hommes.

\* D'autre part, des dispositions sont prises pour qu'à tout moment nous puissions décider, entre le Clemenceau et le Foch, d'un ensemble de transports de moyens aériens selon les circonstances. Voilà pour

· □ M. Laurent Fabius invité de 7/7

en remplacement de Michol Ser-

l'ambassade de France au Koweit»,

le président de l'Assemblée natio-

nale, Laurent Fabius sera l'invité

de 7/7. émission d'Anne Sinclair

dimanche à 19 heures sur TF1, en

remplacement de l'acteur Michel

- Apres «l'agression contre

Après le passage d'un nuage toxique

## Tout danger serait écarté à Oust-Kamenogorsk (Kazakhstan)

«La situation s'est normalisée jeudi soir », indiquaient, vendredi !4 septembre au soir, les autorités d'Oust-Kamenogorsk, au Kazakhstan, deux jours après l'incendie dans une usine travaillant pour le nucléaire (*le Monde* du 15 septem-bre). Elles précisaient cependant que les rues de la ville étaient nettoyées au jet d'eau après le passage du nuage toxique. Aucune indication n'était fournie sur d'éventuelles vic-

Après une explosion suivie d'un incendie dans un atelier métallurgique où était travaillé du bérylliu un métal employé dans l'industrie nucléaire et dont les oxydes sont extrêmement toxiques – un nuage de fumées nocives s'était abattu sur la ville, avant de s'étendre jusqu'à la frontière chinoise, distante de 300 kilomètres environ.

Un mouvement de panique s'était emparé de la population de cette

agglomération minière et métallurgique d'environ 300 habitants, quand la radio locale avait demandé à chacun de se calfeutrer chez soi et aux entreprises de couper leur ventilation. Le souvenir de Tchernobyl reste, bien entendu, vivace en URSS. Mais, surtout, cet accident survient dans une région où la population est particulièrement mobilisée pour exiger la fermeture définitive du polygone militaire d'essais nucléaires de Semipalatinsk, situé à 200 km de la ville, et qui a suspendu ses activités l'an dernier.

Quelques heures avant cet accident, mercredi 12 septembre, une autre explosion suivie d'un incendie avait frappé une centrale thermique «classique» dans le Kazakhstan, Ekibastouzk, Trois personnes avaient été tuées et quatre autres blessées. Le fen avait détruit six des huit turbines de la centrale. - (AFP.)

Le conflit de la Sécurité sociale

## Le gouvernement refuse les hausses de salaires décidées par l'UCANSS

Le gouvernement a annoncé, dans la soirée du vendredi 14 septembre, son refus d'agréer l'augmentation salariale adoptée par le leonseil d'administration de l'Union des caisses nationales de sécurité sociale (UCANSS), organisme paritaire qui gére les 180 000 salariés du régime général de la Sécurité sociale.

Les pouvoirs publics, qui avaient Les pouvoirs publics, qui avaient jusqu'au 26 septembre pour prendre position, n'ont pas jugé nécessaire d'attendre le terme du délai de réflexion. L'affaire, à vrai dire, était entendue : la hausse de 1 % des rémunérations assortie de l'attribution uniforme de 3 points d'indice (portant à 4.4 % l'augmen d'indice (portant à 4,4 % l'augmen-tation en niveau pour 1990), déci-dée le 6 septembre, ne pouvait être acceptée en l'état par le gouverne-ment, qui, pour le moment, s'en tient à une norme de progression de 2,5 % en niveau dans le secteur public.

Cet avis négatif devrait entraîner CFDT, FO et CGC du conseil d'administration. Le CNPF a quitté dès juin dernier cette instance, dont il assumait la présidence, et demande une composi-tion plus équilibrée du conseil d'administration.

Un administrateur provisoire serait désigné dans les jours qui viennent afin d'assurer la gestion de l'UCANSS mais aussi de tenter de tronver une issue au conflit social, qui porte essentiellement sur les perspectives de déroule-ment de carrière. Limitée jusqu'à présent à la Caisse primaire d'assuce-maladie d'Evry (Essonne) où elle se poursuit depuis quatorze semaines, la grève menace mainte-nant de s'étendre. Les parlementaires socialistes de l'Essonne deux sénateurs et sept députés-ont demandé à être reçus « ou plus tôt à l'Hôtel Matignon ».

En marge de l'affaire Doucé

# Deux policiers des RG inculpés de violences

Chargés de l'enquête sur le pasteur Joseph Doucé, avant la disparition de celui-ci, deux policiers des Renseignements généraux, Jean-Marc Dufourg et Pascal Passamenti, ont été inculpés, vandredi 14 septembre, de a violences at de voies de fait avec arme sans motif légitime par des fonctionnaires de police dans l'exercice de leurs fonctions et de complicités » par le juge chargée de l'instruction au tribunal de Nanterre (Hauts-de-

La garde à vue n'aura duré que vingt-quatre heures au 36, quai des Orfevres. Une nouvelle fois, les inspecteurs de la brigade criminelle saisie de l'enquête sur la disparition du pasteur Doucé ont été conduits à interroger leurs collègues des Renseignements généraux chargés justement de surveiller le pasteur avant que celui-ci ne soit invité par deux

et ses collègues avaient « dérapé » dans la nuit du 19 au 20 juin en frappant violemment à la porte du domicile du pasteur, incident qui avait provoqué une intervention de police secours, curieusement oubliée dans la main-courante du commissariat de quartier. On savait que le soir même de la disparition de M. Joseph Doucé, cette équipe des RG était en surveillance dans la librairie du pashommes à quitter son domicile le 19 juillet au soir. Une nouvelle fois, teur qu'ils déclarent avoir quittée moins d'une heure avant la dispari-tion pour, disent-ils, effectuer une autre mission en banlieue parisienne, alibi pour l'instant invérifiable. les soupçons se sont alourdis.

#### La manière forte

Vendredi 14 septembre, Jean-Marc Dufourg et ses collègues ont reconnu qu'ils pouvaient employer la manière forte pour faire progresser une enquête. Confirmant les accusations de M. Pierre Didier, dessinateur industriel, trente-quatre ans (le Monde du 15 septembre), ils out bien essayé de recruier ce dernier, connu d'eux pour avoir hébergé, il y a quatre ans, une militante d'une orga tion d'extrême gauche espagnole. Ils entendaient bien l'infiltrer dans la librairie du pasteur afin d'y collecter des informations sur d'éventuelles affaires de pédophilie.

Devant le peu d'empressement de M. Pierre Didier à collaborer avec eux, Jean-Marc Dufoorg et ses collègues tentèrent un coup d'intimida-tion à son domicile à Sèvres (Hautsde-Seine) dans la nuit du 3 au 4 juil-let. Ils sonnèrent à sa porte et Jean-Marc Dufourg a reconnu, vendredi, avoir, ce soir-là, tiré un coup de feu dans la serrure tandis que M. Didier terrorisé, s'ouvrait les veines. Lors des interrogatoires. Jean-Marc Dufourg a mis cet «incident» sur le

On savait que Jean-Marc Dufourg compte de « l'énervement devant un indicateur qui avait accepté de travailler pour nous, puis qui s'était rétracté». En somme, la colère du dépit et du temps ainsi perdu! La course contre la montre évo-

quée par les inculpés - argument apparemment non justifié puisque la direction des RG déclare avoir

Seine), M- Nelly Delfosse. Jean-Marc Dufourg a

été écroué à la prison de Bois-d'Arcy. Les deux

policiers, appartenant au groupe des enquêtes

réservées des Renseignements généraux de la pré-

fecture de police de Paris, ont reconnu avoir ouvert

le feu au domicile de Pierre Didier, un homme

qu'ils voulaient recruter pour surveiller les activi-

tés du pasteur homosexuel (le Monde du 15 sep-

ordonné une simple mission de surveillance dans la librairie du pasteur - et cette méthode de recrutement par la force d'indicateurs potentiels auraient-elles incité Dufourg et ses collègues à aller plus loin, en «embauchant», de la même manière, le pasteur Douce pour un travail de renseignement? Au risque d'un accident puisque Joseph Doucé était sujet à des malaises cardiaques? Autant de questions que, selon la Chancellerie, « tout le monde se pose. Ces pressions et ce coup de feu sont particulièrement inadmissibles. Elles ne créent pas pour autant un lien manifeste avec la disparition du pasteur, commente-t-on place Vendome. a Mais si vous ajoutez l'incident du 19 juin chez M. Douce, l'incident chez M. Didier, la présence des mêmes policiers le soir de la disparition du pasteur, il y a une continuité Mais il y a aussi manque des

Le compagnon du pasteur, M. Guy Bondar, n'a en effet reconnu ni Jean-Marc Dufourg, ni Pascal Passamenti, parmi les hommes qui auraient presenté, le 19 juillet, une carte officielle à Joseph Doucé en lui demandant de les suivre. Les informations judiciaires ouvertes. L'une à Nanterre et l'antre à Paris, sur l'incident de Sèvres et la disparition du pasteur. n'ont donc pas été jointes. Officiellement, ce sont deux affaires diffé-

DOMINIQUE LE GUILLEDOUX

### Le SGEN-CFDT déplore le « manque d'ambition » de M. Jospin

« Le calme relatif de cette rentrée scolaire montre que la plupart des problèmes d'« ajustement » ont été résolus... mais à quel prix? » C'est en ces termes que M. Jean-Michel Boullier, sccrétaire général du Syndicat général de l'éducation nationale (SGEN), a dressé, vendredi 14 septembre, le bilan de la rentrée 1990, soulignant notamment le recours massif aux maîtres auxiliaires et aux heures supplémentaires pour compenser le manque d'enseignants titulaires. «L'autosatisfaction du ministre a donc des limites », a-t-il ajouté.

Mais, surtout, le SGEN estime que l'absence de gros accrocs lors de cette rentrée ne saurait faire oublier le « manaue d'ambition » du ministre de l'éducation. « Lionel Jospin est sans doute un bon démineur. Mais le déminage ne peut suffire à faire avancer l'Ecole », a précisé M. Boullier. Faute d'une volonté politique claire, appuyée sur la participation active des personnels, le SGEN craint que la volonté rénovatrice. affichée dans la loi d'orientation sur l'éducation, ne reste lettre morte. Avec le risque de faire retomber l'ensemble du système scolaire dans «l'inertie » et «le mécontentement ».

AFRIQUE DU SUD

### La police annonce un plan draconien pour lutter contre la violence

La police sud-africaine a annonce, samedi 15 septembre, des mesures draconiennes dires de la « Poigne de fer», pour mettre fin à la guerre des cités noires qui a fait plus de 750 morts. Ces mesures comprennent la mise en place de barrages routiers et de couvre-feux nocturnes dans 27 cités proches de Johannesburg, l'équipement de véhicules blindes de la police en fusils-mitrailleurs, et le bouclage des foyers de travailleurs immigrés, points chauds des affronte-

Le général Gerrit Erasmus, préfet de police de la région de Witwatersrand, autour de Johannesburg, a déclaré que la plupart de ces mesures entreraient en vigueur la semaine prochaine, après leur approbation par le gouvernement. - (Reuter.)

(Voir nos informations page 6)

Propagande révisionniste

### Le président de la communauté israélite de Nancy dépose plainte NANCY

de notre correspondante L'émoi est vif au sein de la com nunauté israélite de Nancy. Un tract a, en effet, été distribué à Nancy ainsi qu'à Vandoeuvre, une commune de l'agglomération. Titré « Les chambres à gaz : le plus grand mensonge du XXème siècle», ce document propose à la vente, pour 200 F, trois cassettes de quatre heures, tirées des entretiens radiophoniques de Robert Faurisson. Les thèses générales du raurisson. Les inteses generales du révisionnisme, ou « l'impossibilité des chambres à gaz-homicides » ainsi que « les conséquences politi-co-financières du mythe des cham-bres à gaz» sont ainsi évoquées.

Immédiatement, le président de Immediatement, le president de la communauté israélite de Nancy, M. Gérard Blum a réagi face « à cette ignoble propagande qui prétend s'appuyer sur des textes qui ont déjà été jugés comme constituant des délits d'apologie de crime, telle la thèse de M. Faurisson ou la thèse d'Henri Rocque» et a déposé une clainte avec constitution de partie civile auprès du procureur de la République de Nancy.

Après trois reports successifs

## Départ prévu le 18 septembre pour la navette Columbia

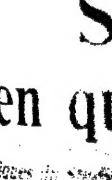
Le lancement de la navette spariale américaine Columbia, avec à son bord l'observatoire astronomique Astro-1, aura lieu mardi 18 septembre à 5 h 28 GMT (7 h 28 heure française), depuis Cap Canaveral (Floride), a annoncé la NASA.

M. Bascom Murrah, responsable de la préparation su lancement, a précisé que l'agence spatiale américaine espérait avoir réglé les problèmes de fuites d'hydrogène qui avaient conduit à deux des trois reports de lancement enregistrés depuis mai dernier. Le troisième report avait été provoqué par la défaillance d'équipements électroniques attachés au télescope à rayons X de l'observatoire Astro, qui comprend aussi trois autres appareils destinés à l'étude des rayonnements ultraviolets, infrarouges et gamma.

Les techniciens qui tentaient de repérer la fuite d'hydrogène ayant motive le dernier report ont décou- (AFP.)

vert un joint de téflon endommagé, monté sur une soupape d'alimentation du moteur de la navette en hydrogène liquide. Les tests d'étanchéité effectués après le remplacement de ce joint n'ont plus révélé de fuite. M. Murrah a cependant souligné que la NASA ne serait sûre des réparations effectuées que lors de la délicate opération de remplissage du réservoir ventral de la navette, qui doit commencer lundi 17 septembre.

□ BULGARIE : prochaine visite de M. Jelev à Paris. - Le président de la République bulgare M. Jelio Jelev sera le 4 octobre prochain à Paris pour rencontrer le président Mitterrand. Cette visite se fera après le voyage de M. Jelev à New-York à l'occasion de l'assemblée générale des Nations-unies. -



Graninges the States Ob de-resident a document of the k